

72G
CON

TERREBONNE • Le mercredi 16 août 2006 • 48^e année, n°12

J'ai choisi le bon concessionnaire!

GRENIER
PONTIAC BUICK GMC

Montée Masson à l'intersection de
la 140 et de la 250

471-3746

la Revue

www.larevue.qc.ca

L'HEBDO DES GENS D'ACTION

Leveillé
TOYOTA
471-4117

25 640

22 000 VISITEURS AU FESTIVAL DES VINS DE TERREBONNE

Un toast retentissant pour célébrer 10 ans



Une photo vaut mille mots : 22 000 visiteurs ont pris part à la 10^e édition du Festival des Vins de Terrebonne. (Photo : Éric Ladouceur)

Pour sa 10^e édition, le Festival des Vins de Terrebonne a fracassé tous ses records d'achalandage avec près de 22 000 visiteurs venus profiter du bon vin et du soleil en famille et entres amis.

ÉRIC LADOUCEUR

redaction@larevue.qc.ca

«Depuis les débuts du Festival, notre meilleure année avait été 2004 avec près de 20 000 visiteurs. Cette année, nous avons battu, et de beaucoup, tous les chiffres enregistrés cette année-là. Tout le monde est très content du déroulement du Festival, autant les producteurs que les commanditaires et les festivaliers qui, tout au long des deux jours, nous ont fait des commentaires élogieux sur la qualité de l'organisation», expliquait Sylvain Denis, sommelier et consultant principal de la Société de développement culturel de Terrebonne (SODECT) pour le Festival.

Une organisation dévouée

Ce dernier ainsi que les gens de la SODECT tenaient d'ailleurs à remercier les nombreux bénévoles et employés «qui ont fait un travail extraordinaire» pour que le tout se déroule rondement. «J'ai eu beaucoup de commentaires des producteurs, qui ont été impressionnés par le dévouement de toute l'équipe. Ils ont aussi été très impressionnés par la gentillesse et les connaissances des Québécois et ils m'ont clairement indiqué qu'ils voulaient revenir l'an prochain», a ajouté M. Denis, qui a accompagné plusieurs producteurs français et californiens la semaine dernière.

Suite du texte et plusieurs autres photos en pages A-30 et A-31

Pépé promet un déferlement de chansons



Page B-1

Les victimes de la route plus nombreuses

Page A-3

PGA À TERREBONNE

2^e report

Page A-3

COBRAS DE TERREBONNE

Première fin de semaine satisfaisante

Page A-7

FINALE DE LA 17^E COUPE DE VÉLO DE MONTAGNE DU GPAT

La saison 2006 se termine en beauté !



La course finale de la Coupe de vélo de montagne du GPAT 2006 ainsi que les cérémonies de clôture se sont déroulées dans une ambiance festive, le 9 août, alors qu'une foule nombreuse était présente à la Côte Boisée de Terrebonne pour souligner la fin d'une saison qui se termine en beauté.

ÉRIC LADOUCEUR

redaction@larevue.qc.ca

Dans la catégorie «Bibittes Femmes», les trois premières positions ont été remportées par Ariane Lewis (348 points), Audrey Aucoin (262 points) et Alexia Lavalée-Girard (168 points). Soulignons que tous les participants de cette catégorie ont reçu un trophée pour leur participation. (Photo : Éric Ladouceur)

Suite page A-6

6 concessions, 10 marques, + de 600 véhicules en inventaires.



Groupe Automobile
GRENIER



GRENIER
NISSAN
471-9444

GRENIER
PONTIAC BUICK
GMC
471-3746

GRENIER
CHEVROLET HONDA
JEEP
471-4117

SATURN
DE TERREBONNE
564-1374

GRENIER
SUZUKI
564-2886

GRENIER
MITSUBISHI
564-1100

www.groupe-grenier.com

LIQUIDATION 2006

léveillé TOYOTA



COROLLA



PRIUS



AVALON



MATRIX



HIGHLANDER



4 RUNNER



RAV-4



SIENNA

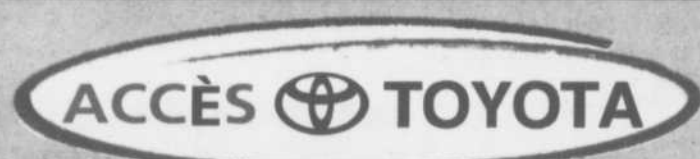


TUNDRA

INCLUS : Plein d'essence
Tapis protecteurs
Assistance routière

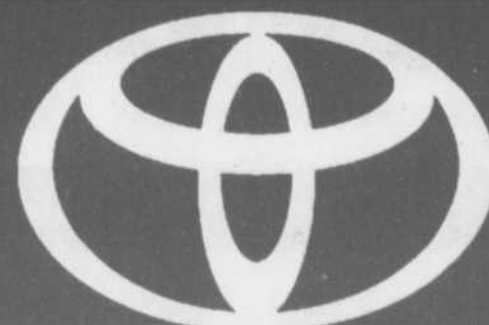
471-4117

**VENTE, SERVICE ET PIÈCES
OUVERT JUSQU'À 21 HRES TOUTE LA SEMAINE**



REMISE
JUSQU'À **1000\$**
POUR LES
DIPLOMÉS

Une expérience d'achat tellement plus sympa.
leveilletoyota.com



1369 Montée Masson Terrebonne



DANS LANAUDIÈRE

Le nombre des victimes de la route augmente de 21 %

Des statistiques dévoilées récemment par la Société de l'assurance automobile du Québec (SAAQ) révèlent que le nombre de victimes de la route dans la région de Lanaudière est en constante augmentation depuis l'an 2000.

ERIC LADOUCEUR

redaction@larevue.qc.ca

En 2005, les statistiques témoignent d'un total de 4 061 personnes qui ont été soit tuées, soit victimes de blessures (graves et légères) sur les routes lanaudoises, ce qui représente une augmentation de 21,4 % si on compare aux 3 023 victimes comptabilisées en 2000. Lanaudière est d'ailleurs la 2e région au Québec où la hausse des victimes de la route est la plus significative, et ce, derrière la région Gaspésie/les-Îles-de-la-Madeleine. Entre 2004 et 2005, l'augmentation a été de 10,7 %.

Le nombre de décès sur les routes lanaudoises a aussi connu une augmentation au cours de la dernière année. En 2004, 49 personnes étaient décédées sur les routes de Lanaudière alors qu'en 2005, elles ont été 56 à succomber à leurs blessures, ce qui représente une augmentation de 14,3 % durant la dernière année. De-

puis 2000, le nombre de décès est toutefois stable et oscille entre 49 et 56 victimes annuellement.

Tendance lourde

Selon Lise Vézina, porte-parole de la SAAQ, on ne peut associer cette hausse à une cause particulière. «Disons que c'est une tendance lourde. L'alcool et la vitesse sont toujours les deux principales causes de blessures et de décès sur les routes du Québec, et cette tendance se maintient toujours à travers les années», a-t-elle indiqué à La Revue.

Toujours selon cette dernière, les jeunes sont statistiquement surreprésentés au chapitre des blessures et des décès sur la route. «Les jeunes de 16 à 24 ans représentent 10 à 11 % des conducteurs, mais 20 % des victimes d'accidents routiers. Dans ce groupe d'âge, c'est la vitesse qui fait le plus de victimes, alors que chez les 25 à 40 ans, c'est l'alcool qui est la principale cause des accidents», précise la porte-parole.

Fait à noter, les accidents mortels surviennent davantage l'été, alors que l'hiver, les dommages causés sont surtout matériels. La SAAQ note également que la majorité des accidents surviennent surtout en début d'année, soit au cours des mois de février, mars et avril. Soyez prudents!



Le nombre d'accidents sur les routes de la région de Lanaudière est en constante augmentation depuis les cinq dernières années.

La venue de la PGA à Terrebonne reportée une 2e fois

Pour une deuxième fois en deux ans, la tenue de l'Omnium canadien de golf sur le nouveau parcours de golf de Terrebonne a été reportée, a annoncé la semaine dernière l'Association royale de golf du Canada (ARGC).

ERIC LADOUCEUR

redaction@larevue.qc.ca

On parle d'une deuxième fois, puisque l'Omnium canadien de cette année, qui aura lieu à Hamilton du 7 au 10 septembre, devait au départ se tenir à Terrebonne.

Selon Stephen Ross, directeur de l'ARGC, ce sont les délais de construction du nouveau parcours qui expliquent ce report qui, cependant, ne remet pas en question la venue éventuelle de l'Omnium à Terrebonne. «L'ARGC avait la ferme intention d'organiser l'Omnium canadien de 2008 pour les amateurs de golf du Québec,

mais en raison de circonstances incontrôlables, le parcours ne sera pas prêt à temps. La ARGC maintient son engagement envers le projet de Terrebonne et les partenaires qui seront les propriétaires et exploitants du club», explique M. Ross.

L'ARGC a officiellement annoncé que le Glen Abbey Golf Club d'Oakville, en Ontario, serait l'hôte de l'Omnium canadien de 2008. Pour Terrebonne, on parle de 2010.

Dans une entrevue accordée en 2004, M. Ross avait indiqué à La Revue que Terrebonne devait être l'hôte de l'Omnium canadien à cinq reprises au cours des 20 prochaines années, et ce, tel que stipulé dans une entente signée entre l'ARGC et les promoteurs du nouveau terrain, MM. Stollery et Columbus. Outre l'aménagement d'un terrain de golf, le projet, situé à l'ouest du Centre de golf Le Versant, comprend également l'aménagement d'un centre d'entraînement de l'ARGC et un projet résidentiel de 2 000 habitations qui devrait voir le jour bientôt.

La Caisse populaire Terrebonne s'installe dans l'ouest

Lors de la séance du conseil du 14 août, qui se tenait à l'école Marie-SoleilTougas dans le secteur de Terrebonne-Ouest, le maire Jean-Marc Robitaille a indiqué qu'un nouveau centre commercial sera bientôt construit à l'angle de la 19 et de la montée St-François.

ERIC LADOUCEUR

redaction@larevue.qc.ca

Le maire a précisé que la Caisse populaire Desjardins Terrebonne faisait partie des locataires du nouveau centre. Au moment de mettre sous presse, La Revue n'avait pas été en mesure de joindre le directeur général de la Caisse, André Shatskoff, pour en savoir plus sur le projet. Cependant, nous avons appris qu'une pelletée de terre était sur le point de se tenir afin de souligner officiellement le début des travaux.

Outre la coopérative Desjardins, La Revue a appris qu'une succursale Familiprix s'installerait également dans le nouveau centre.



Comme le montre bien cette photo, on est loin d'être prêt pour accueillir les golfeurs de la PGA au nouveau terrain de golf de Terrebonne. (Photo : Éric Ladouceur)

Dr Nathalie Beaulne,
D.M.D., Cert. Ortho
ORTHODONTISTE
1423, Chemin Gascon, Bureau 200
964-7072

Institut de beauté
Martine Nadeau enr.
Esthéticienne - Électrologue
Traitements de cellulite - Facial - Électrolyse
Soin de l'acné - Cours de maquillage
Manucure - Pose d'ongles
Épilation
Diplômée en drainage lymphatique
par le Dr A. Leduc
1004, Chemin du Côteau, Lachenaie 492-5671

Nouvelle étude
MARIER NÉRON
AVOCATES • MÉDIATION

Médiatrices accréditées par le Barreau du Québec
Centre Médiation
Civil • Commercial • Familial • Travail
450 492-6006
694, St-Pierre (Vieux-Terrebonne)

Armoires de cuisine et salle de bains
AUX PRIX DES CONTRACTEURS
Cuisine complète **3900\$** à partir de

Mélamine de couleur avec grain de bois
Estimation gratuite sur place
M.C. Meubles
(450) 474-2467
1203, St-Henri, Mascouche (514) 583-2467

SOMMAIRE

Revue

DES VRAIES PRIMEURS ET DES VRAIES EXCLUSIVITÉS

Hausse des victimes d'accidents dans Lanaudière.....A-3
La Caisse Desjardins Terrebonne s'installera dans l'Ouest.....A-3
Robert Dubuc satisfait du premier week-end.....A-7
Mélodie à la conquête de ses rêves...A-27
Jean-Michel Jalbert 3e au Québec....A-28

Nos chroniques
Faits et gestes, par Aimé Despatis.....A-4
Dans la mire de Lemire, par Christian Lemire.....A-4
La région en activité, agenda communautaire.....A-18
En direct de l'Autodrome St-Eustache, par Yvan Lavoie.....A-45
Les petites annonces.....A-46

Nous

EXCLUSIF : Pépé promet un déferlement de chansons B-1
PRIMEUR : Laureane Guérard déterminée à chanter B-3
PRIMEUR : Josie-Anne Lemieux fait son cinéma B-7

Les chroniques du Nous
Banc d'essai de La Revue.....A-22
Un brin d'histoire, par Aimé Despatis.....B-15
Horoscope, par Robert Gareau.....B-16
Liberté sauvage, par François-René Despatis-L'Écuyer.....B-15
Pellicule à pop corn.....B-18

DANS LA MIRE À LEMIRE

UN SUCCÈS DI "VIN" POUR LE FESTIVAL DE LA FIN DE SEMAINE PASSÉE À L'ÎLE-DES-MOULINS



faits & gestes
AIMÉ DESPATIS

www.larevue.qc.ca

UN ÉCRIVAIN DE CHEZ NOUS

Conférence d'Aurélien Boisvert sur Dollard des Ormeaux

Aurélien Boisvert, chercheur en histoire, autrefois de Terrebonne où a longtemps habité sa famille, sera le premier conférencier de la Société généalogique canadienne-française cette saison.

La conférence aura lieu le mercredi 13 septembre, à compter de 19 h 30, au siège de la société au musée de la généalogie, au 3440, rue Davidson, angle Sherbrooke, Montréal. L'entrée est libre pour tous. Renseignements: 514 527-1010.

M. Boisvert entretiendra ses auditeurs sur les recherches qu'il a faites sur «Dollard, ses compagnons et ses alliés» selon les textes du 17^e siècle. Au cours d'une entrevue, l'auteur a bien précisé qu'il s'en tiendra strictement aux textes authentiques qu'il a consultés et non aux interprétations d'autres auteurs.

Un auteur prolifique

Aurélien Boisvert est chercheur en histoire. Il a publié depuis quelques années plusieurs volumes, notamment sur les indigènes du Canada, toujours selon des textes historiques. Il a écrit une «Histoire du Montréal de 1640 à 1672», un texte de François Dollier de Casson, qu'il a commenté et adapté.

À notre demande, Aurélien Boisvert a consenti à déposer à la bibliothèque publique de Terrebonne, à l'entrée de l'Île-des-Moulins,



Aurélien Boisvert déposera une collection complète de ses œuvres à la bibliothèque publique de Terrebonne en septembre.

une collection complète de ses œuvres. Ces volumes seront accessibles aux amateurs d'histoire dans les collections de la bibliothèque en septembre, avec d'autres œuvres d'auteurs de la région de Terrebonne.

La conseillère municipale de Mascouche Lise Gagnon a célébré, le 8 juillet, le premier mariage civil célébré dans la municipalité par un membre du conseil. Les heureux mariés sont Ginette Durand et Stéphane Prévost, qui se sont unis à leur résidence de Mascouche. «C'est tout un honneur que de se faire demander d'unir la destinée de deux personnes. Ginette et Stéphane sont des amis, et c'est à titre personnel que j'ai accepté de célébrer leur mariage», a souligné la conseillère. Cette dernière a dû notamment recevoir l'autorisation du ministère de la Justice afin d'obtenir les pouvoirs nécessaires pour célébrer la cérémonie de mariage. (EL)

Voici - Voilà : Une affaire - une autre

MARIE-FRANCE DESPATIS
mfdespatis@hotmail.com

À l'entraînement

On a beau dire que la carte n'est pas le territoire et que le mot n'est pas la chose, j'ai été amusée et médusée de voir dans la même édition quatre équipes de «Mercenaires» faire la nouvelle. Mercenaires de la palette, du ballon et du «bat», les jeunes n'avaient pourtant pas l'air de la définition du dictionnaire : «qui n'agit, ne travaille que pour un salaire» ou des enfants «inspirés pas la seule considération du gain». Habituellement, nous traitons de mercenaires les soldats à la solde d'un gouvernement étranger. Et c'est très péjoratif. Je plaide pour que les entraîneurs et les parents des joueurs choisissent des noms plus appropriés, ou du moins qu'ils disent aux jeunes ce que leur nom d'équipe signifie.

lvraie

Dans cette ligne de pensée, ma belle-fille, Audrée, magicienne de la terre, m'a reprise lorsque j'ai parlé des «mauvaises herbes». Elle les nomme les «indésirables» tout en précisant qu'elles le sont dans un endroit donné, mais pas nécessairement partout. Je trouve qu'elle dit vrai.

Payez au suivant

Bouffée d'air frais dans le paysage étouffant du commerce à outrance que ce Réseau Impact de Gilles Payette et Alain Bouthillier, dont l'idéal est de connecter consommateurs et commerçants régionaux pour faire face aux géants, mégas et super de tout acabit. (En passant, le terme «mercenaires» est approprié ici.) Forts de leur expérience respective les ayant conduits à fermer boutique devant les assauts des grandes surfaces, émus de la perte de revenus des employés et de leurs familles qu'ils ont dû mettre en chômage, et surtout animés d'une conviction qu'il y a moyen de rétablir le rapport de force, ils proposent un concept novateur. C'est le «payez au suivant» du célèbre film. Recyclés dans le monde de l'investissement, ils ont élaboré un projet faisant bénéficier les consommateurs et les commerçants de la rue Principale de dollars sonnants. Ça ne fera pas fermer les «W» et ils le savent bien. Mais si cela peut empêcher que des commerçants locaux ferment, comme on en voit de plus en plus, ils auront gagné leur pari.

Lettre au seigneur

Maintenant que tu es parti te reposer la passion, j'aimerais te rendre grâce. J'éviterai les grands moments de ta vie et de ton œuvre, car ceux qui les ont vus et connus ont eu des

yeux pour voir et des oreilles pour entendre. J'ajouterais aussi des émotions pour ressentir.

C'est pour une foule de petites choses, des émerveillements, des vibrations, des touches de bonheur, que tu as marqué une empreinte dans ma vie et celle de plusieurs.

Les enfants t'ont toujours attiré et plu. Tu n'as jamais raté une occasion de les intégrer dans ton lieu pour les amuser et les éduquer de la meilleure façon qui soit. Je me souviens d'une fois où tu as donné à mon fils l'occasion de satisfaire sa pêche quotidienne tout en ayant le jeune à l'œil pour sa sécurité. Tu lui as proposé de transférer certaines prises d'une eau à l'autre. Quel pédagogue tu as été à ce moment! Être utile tout en s'amusant. Cette façon d'agir l'influence encore aujourd'hui.

Je me rappelle aussi les euphories qui te prenaient quand tu me montrais les projets en marche, à venir, pour demain ou dans 100 ans. C'est comme s'ils étaient un royaume déjà prêt, déjà fait, car il sourdait de chaque cellule, de chaque pore d'enthousiasme qui t'habitait. Quel cœur tu y as mis, de la barre du jour à tard dans la nuit! Nulle tâche n'était ingrate. Je t'ai vu souvent pour en témoigner.

J'évoque la belle année où des disciples te sont arrivés. Fringants, palpitants, ils ont adopté ta fougue malgré les longues heures et l'absence de tout – matériel, deniers, appuis – parce que tu as fait quelque chose pour eux : tu les as adoptés. Permise la création, permise la fantaisie, permises les folies, permise la belle liberté. Respect cependant pour les traditions, le temps du travail, les relations adéquates, la rigueur, le public. Encore là, j'étais témoin. L'étude, la débrouillardise, le développement d'habiletés, l'éventail des connaissances étaient à l'agenda.

Tu as été leur seigneur avec le vrai sens de ce mot : senioris, l'ainé. Celui qui n'impose pas mais qui guide.

J'ai été choyée d'assister pendant toutes ces années à la grande tâche qui t'était dévolue de partir de zéro ou presque pour bâtir un lieu merveilleux, habité de mémoire vive à vivre, paisible et palpitant, attracteur et attrayant.

On ne te fera pas de statue.

Ce serait bien inutile.

Seigneur de l'Île-des-Moulins, tu y es car tu y as mis ton âme.

Et puis, tu as ta fontaine!

Toute ma reconnaissance et mon amitié, André.

Oui, je le veux !



la Revue
LE JOURNAL DES GENS D'ACTION

Président-directeur général
Gilles Bordonado

Éditrice
Marie-France Despatis
Rédacteur en chef
Éric Ladouceur

Journalistes
Aimé Despatis
Mélanie Savage
Karine Cousineau
Marie-Pierre Quevillon

Journalistes
Raymond Berthiaume
Joël Tripp
Valérie Maynard
Philippe Pilette
Jean-Marc Gilbert
Marilyn Marceau
Myliène Healey
Marco St-Yves
Yvan Lavoie

Chroniqueurs
Robert Gareau
Bob Petit
Réjean Léveillé
Robert Darche
Jean Bourque
François-R. Despatis-L'Ecuyer
Caricaturiste
Christian Lemire

PUBLICITÉ
Comptes-maison
Aimé Despatis, directeur
Directeur des ventes
Pierre Gatién
Directeur développement
Daniel Soucy
Adjointe à la direction
Vivienne Morin

Représentants
Jocelyne Fontaine
Paul Laverdière
Yves Chamberland
Francine Genest
Daniel Soucy
Daniel Gatién
Julie Gordin
Guide des Adresses
Mireille Cyr
Martine Brisebois

Internet
www.larevue.qc.ca

Relief économique
Nicole Boisvert
Francine Genest
Coordonnatrice aux ventes
Lise Bourdages
Réception/Petites
annonces/Archives
Manon Caouette
Caroline Cyr
Annie Perron

Comptabilité
Lise Caron
Infographie/typographie/montage
Compo-Max inc.
Marcelle Hayes
Distribution
Publi-Sac Laurentides
437-8779
Imprimerie
Imprimerie Transmag

TIRAGE 50 800

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par LA REVUE de Terrebonne inc. 231, rue Ste-Marie à Terrebonne, province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimé par l'imprimerie Transmag.

Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8h30 à 17h. Dépôt légal à la Bibliothèque Nationale du Québec. Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), et dans des dépôts de journaux de la région ainsi que de Bois-des-Filons. Coût de l'abonnement (6 mois): Canada 75\$, États-Unis 125\$, Étranger 175\$. Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une autorisation écrite du directeur. Envoi de publication canadienne #0556971.



libre opinion

GILLES BORDONADO

gbordonado@larevue.qc.ca

Troublant

Le témoignage offert par la mère d'une adolescente de Terrebonne en page couverture de La Revue la semaine dernière est vraiment troublant. Quand j'ai reçu le message de cette dame, je savais que le sujet était plus que jamais d'actualité...

Cela confirme que certains membres de gangs de rue, qui ne sévissaient pas encore dans notre tranquille coin de pays, étaient en mode prospection et, éventuellement, installation dans la région. Le cri d'alarme lancé par cette mère montre bien que La Revue et son rédacteur en chef, Éric Ladouceur, avaient eu du flair en présentant cet hiver et ce printemps une série d'articles sur ce sujet.

Le message est clair : parlez de ce phénomène avec vos enfants. Expliquez-leur l'importance de demeurer alertes et critiques face à leur environnement, et résistants au système de valeurs qui leur est proposé par ces beaux parleurs. Notre interlocutrice soulignait avec tant de véracité l'importance de rappeler aux enfants les valeurs de famille, de travail et d'efforts, si importantes à la cohésion sociale.

L'attrait de ces groupes menés par des jeunes hommes charismatiques et riches auprès des adolescents et adolescentes est inquiétant. Il est symptomatique malheureusement du besoin d'affirmation des jeunes tentés par l'aventure, le goût du risque, l'impression de puissance, le luxe et la richesse obtenue avec aisance, le tout s'inscrivant dans un phénomène fort d'association à un groupe formé de pairs ayant les mêmes aspirations.

Je ne dis pas que tous les jeunes hommes et les jeunes femmes vont tomber dans le panneau proposé par ces groupes, mais qu'un certain nombre d'entre eux sont plus influençables, donc à risque. Soyez à l'affût

des signes : changement de groupe d'amis et des habitudes de vie, impolitesse, révolte, fugue, prise de drogues, cadeaux ou achats hors des moyens de l'enfant, etc.

Si vous n'avez pas lu ce témoignage unique présenté en primeur dans la région par La Revue, je vous invite à consulter notre site Internet au www.larevue.qc.ca. Le texte est dans le dossier «Communautaire et scolaire» du site.

Emerald Isle

Je reviens tout juste de vacances chez nos amis du Sud. Nous avions opté pour un petit séjour d'une semaine en Caroline du Nord, sur la Côte de Cristal (Crystal Coast). Notre trajet nous a amenés à Emerald Isle, une jolie petite ville de 5 000 âmes située sur le bord de l'Atlantique. De notre condo loué à prix très raisonnable, nous avons accès à une longue plage de sable fin blanc, à une eau chaude à 28 degrés Celsius, à une température extérieure de 30 à 32 degrés plus l'humidex, à trois piscines (dont une intérieure) et à un petit centre d'entraînement. La ville est coquette et non atteinte par les forces hôtelières mercantiles qui rendent tant de destinations soleil pitoyables. De plus, nous étions à deux pas d'un fort qui a fait l'objet d'une bataille entre les forces unionistes et confédérées dans le cadre de Guerre de Sécession américaine. Mon bonheur était total, moi qui suis fasciné par l'histoire mondiale.

Ce furent de fabuleuses vacances et nous nous promettons bien, ma femme, mes deux filles et moi, d'y retourner dans les prochaines années en espérant que le site demeurera encore un secret bien caché. Seule ombre au tableau, 19 heures d'auto. Mais c'est le prix à payer pour retrouver soleil, plage et sable fin. Nous le referons demain matin... bien, disons, après-demain. C'est long, presque 20 heures de voiture.

Pour en savoir plus sur Emerald Isle : www.emeraldisle-nc.org.

«Les Bourgeois du Nord-Ouest» dans l'Île-des-Moulins

Nos lecteurs intéressés par l'histoire de Terrebonne et celle de ses personnages illustres du passé pourront visiter, durant la Fête des Voyageurs, les samedi 2, dimanche 3 et lundi 4 septembre, une exposition au troisième plancher de la Boulangerie dans l'Île-des-Moulins.

On pourra y voir les deux volumes des «Bourgeois de la Compagnie du Nord-Ouest» écrits à la fin des années 1800 par Louis-François-Rodrigue Masson, fils de la seigneuresse Masson. Ces deux volumes précieux sont des collections de la bibliothèque publique de Terrebonne.

L'exposition comprendra également plusieurs grandes photos de personnages du passé et de

quelques-uns des immeubles historiques de l'Île. Pour heures des visites, on s'informe en composant le 450 471-0619. (AD)

Quiznos SUB

10% de rabais sur tout

Lundi, mardi, mercredi de 11h à 15h sur présentation de ce coupon.

1352, boul. Moody Terrebonne 450
Face aux Galeries de Terrebonne 961-7849

Nous INSTALLONS et nous VENDONS des supports à vélos.



Radiateurs La Plaine inc.

LE SPÉCIALISTE D'ATTACHES DE REMORQUES
10,200, boul. LAURIER, (Chemin Gascon) LA PLAINE
478-2249



ALBI LE GÉANT

LE CONCESSIONNAIRE MAZDA N°1 MONDIAL

ON FAIT DE LA PLACE

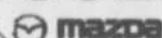
AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS**

OU

1^{re} MENSUALITÉ GRATUITE À LA LOCATION***

SUR LES MODÈLES 2006

L'ÉVÉNEMENT DE À VOUS JOUER



Mazda3 Berline GX 2006



179\$/Loc. 48 mois 1265\$ comptant

Mazda3 Berline GT 2006

Climatiseur



0% 1.9% 2.9% 3.9%
EN ACHAT POUR 24, 36, 48 ET 60 MOIS

Mazda3 Sport GS 2006



219\$/Loc. 48 mois 1065\$ comptant

TOUTES LES COULEURS ET MODÈLES DISPONIBLES SUR PLACE
LIVRAISON IMMÉDIATE

CX-7

VENEZ L'ESSAYER!

ALBI TOUJOURS LE PLUS GRAND CHOIX



Mazda5 GS 2006

LA MICRO FOURGONNETTE DE L'HEURE

LE PLUS GRAND CHOIX DISPONIBLE SUR PLACE

À partir de

19995\$ ou 248\$/Location 48 mois 900\$ comptant



*Mazda3 et Mazda3 Sport, transport et préparation 1225\$, taxes, RDPRM et immatriculation en sus. Couleurs métallisées 105\$ **Mazda5, transport et préparation 1390\$, taxes, RDPRM et immatriculation en sus. Couleurs métallisées 105\$. Mazda6, transport et préparation 1275\$, taxes, RDPRM et immatriculation en sus. Couleurs métallisées 105\$. Les photos peuvent différer. ***Financement à l'achat seulement sauf les MPV et Tribute 2006. **Sauf les MPV et Tribute 2006. Communiquez avec un de nos représentants pour plus de détails.

Autoroute 640, sortie 44 à Mascouche
à côté de l'aéroport

450 474-5555 514 722-5555

FINALE DE LA 17e COUPE DE VÉLO DE MONTAGNE DU GPAT

La saison 2006 se termine en beauté !



Chez les «Bibittes Hommes», Ricardo Durisotti, Thomas St-Pierre (Centre du Vélo Mascouche) et Philippe Provost ont respectivement terminé premier, deuxième et troisième. (Photo : Éric Ladouceur)



Chez les «Cadets Hommes», les trois premières positions au classement général sont allées respectivement à Mikaël Bilodeau, Kevin Bolduc (Vélo St-Joseph) et Félix Perron (Excellence sports). (Photo : Éric Ladouceur)



Olivier Archambault (Centre du Vélo Mascouche) a remporté la Coupe de vélo de montagne du GPAT dans la catégorie «Junior sport Hommes». Au classement final, il était suivi de Sébastien Charbonneau (BST Vélo sports) et Philippe Boudreau (Sport excellence). (Photo : Éric Ladouceur)



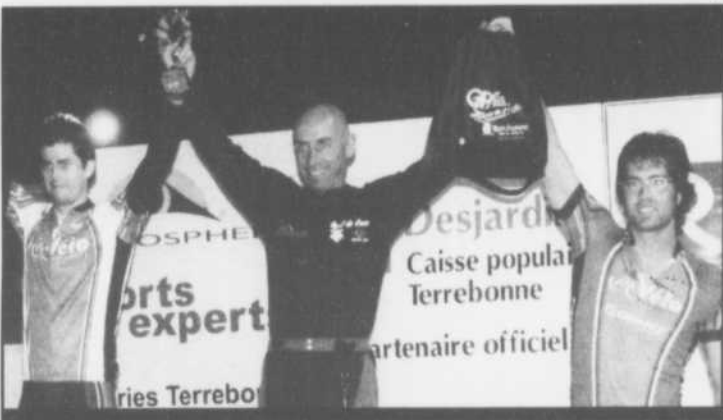
Dans la catégorie «Minimes Hommes», Yohan Patry (Excellence sports St-Jérôme) a terminé premier devant Toby Messier et Olivier Brisebois (Centre du Vélo Mascouche). (Photo : Éric Ladouceur)



Dans la catégorie «Junior expert Hommes», Joey Emond (Centre du Vélo Mascouche), Benjamin Ouellet (Centre du Vélo Mascouche) et Nicolas Foisy (Physio Extra) ont respectivement terminé premier, deuxième et troisième. (Photo : Éric Ladouceur)



Nancy Gravel (Centre du Vélo Mascouche) et Justine Robidoux (Devault sport) ont terminé respectivement première et deuxième chez les «Senior sport Femmes». (Photo : Éric Ladouceur)



Chez les «Senior expert Hommes», la plus haute marche du podium était occupée par Serge Garceau (Évolution), suivi en deuxième position de Raphaël Henri-Jolicoeur (Centre du Vélo Mascouche) et en troisième place de Maxime Berthiaume (Centre du Vélo Mascouche). (Photo : Éric Ladouceur)

Suite de la page A-1

«Je suis heureux de constater à quel point le vélo de montagne est un sport de plus en plus

pratiqué et de plus en plus estimé», clamait fièrement Daniel St-Denis, directeur général du Groupe Plein Air Terrebonne (GPAT), lors de la cérémonie de clôture.

Participation record

Et les chiffres donnent raison à ce dernier, puisque le nombre de participants inscrits à la Coupe de vélo de montagne du GPAT a atteint son plus haut niveau en quatre ans. Lors de certaines étapes, le nombre de participants a même franchi le seuil des 200 cyclistes, toutes catégories confondues. Voilà des chiffres qui démontrent une fois de plus que la Coupe de vélo de montagne du GPAT est là pour rester.

Le directeur du GPAT a souligné l'implication des nombreux partenaires de l'événement, dont son partenaire principal, la Ville de Terrebonne, ainsi que le journal La Revue, la Caisse populaire Desjardins Terrebonne, Sports Experts / Atmosphère plein air, Rogers Terrebonne, Litho Millelles, Robert Devost graphiste, Centre du Vélo Mascouche, Vélo St-Joseph et Coca-Cola, qui ont, une fois de plus, permis au GPAT de célébrer et de récompenser les athlètes à leur juste valeur, avec des trophées, des médailles ainsi que des bourses. De nombreux prix de participation, dont un vélo d'une valeur de 550 \$ et plusieurs certificats-cadeaux, faisaient également partie des récompenses distribuées aux athlètes.

Le mot de la fin est revenu au président du GPAT, André Hamel. Il a souligné avec beaucoup d'enthousiasme l'excellente performance des athlètes de la Coupe de vélo, qui ont su offrir des performances à la hauteur de leur talent tout au long de cette 17e saison.

La Coupe de vélo de montagne du GPAT reviendra l'été prochain pour une 18e saison. D'ici là, une panoplie d'activités et d'événements sont prévus à l'agenda du Groupe Plein Air Terrebonne. Pour plus d'informations, vous pouvez consulter le site Internet de l'organisme au www.gpat.ca.

Félicitations à tous les coureurs et coureuses, dont Ariane Lewis et Ricardo Durisotti, nommés respectivement recrue féminine et recrue masculine de la saison 2006, et rendez-vous l'année prochaine.

UN MOT DU PHYSIO



René Joyal PHT.

LES ENTORSES

- Une déchirure ou un étirement d'un ligament.
- Provoqué par : faux mouvement, chute, marcher dans un trou.
- Surtout : cheville, genou, poignet, etc.
- Premiers soins : glace, bandage élastique, élévation du membre, repos.

Pour plus d'informations
**Physiothérapie
René Joyal**

579, boul. des Seigneurs
Terrebonne • (450) 492-4787

1025, montée Masson
Mascouche • (450) 966-6130

www.physioprj.com

PRJ

Liste des gagnants de la 17e Coupe de vélo de montagne du GPAT

Bibittes Femmes

- 1 : Ariane Lewis, 348 points
- 2 : Audrey Aucoin, 262 points
- 3 : Alexia Lavalée-Girard, 168 points

Bibittes Hommes

- 1 : Ricardo Durisotti, 348 points
- 2 : Thomas St-Pierre, 316 points
- 3 : Philippe Provost, 298 points

Minimes Femmes

- 1 : Marine Lewis, 339 points.
- 2 : Laurie Chamberland, 224 points.

Minimes Hommes

- 1 : Yohan Patry, 350 points
- 2 : Toby Messier, 305 points
- 3 : Olivier Brisebois, 294 points

Cadets Hommes

- 1 : Mikaël Bilodeau, 350 points
- 2 : Kevin Bolduc, 334 points
- 3 : Félix Perron, 318 points

Junior sport Hommes

- 1 : Olivier Archambault, 342 points
- 2 : Sébastien Charbonneau, 337 points
- 3 : Philippe Boudreau, 327 points

Junior expert Hommes

- 1 : Joey Emond, 319 points
- 2 : Benjamin Ouellet, 309 points
- 3 : Nicolas Foisy, 306 points

Senior sport Femmes

- 1 : Nancy Gravel, 350 points
- 2 : Justine Robidoux, 326 points

Senior sport Hommes

- 1 : Mathieu Paillé, 331 points
- 2 : Jean de Guise, 321 points
- 3 : Claude Crépeau, 317 points

Senior expert Femmes

- 1 : Karine Chenard, 350 points

Senior expert Hommes

- 1 : Serge Garceau, 348 points
- 2 : Raphaël Henri-Jolicoeur, 330 points
- 3 : Maxime Berthiaume, 322 points

Senior Elite Hommes

- 1 : Sébastien Rousseau, 324 points
- 2 : Jean-Simon Durand, 319 points
- 3 : Ronny Sterckx, 275 points

Vétéran sport Femmes

- 1 : Geneviève Toupin, 315 points

Vétéran sport Hommes

- 1 : Yves Nadeau, 350 points
- 2 : Bruno Savignac, 323 points
- 3 : Eddy Turner, 317 points

Vétéran expert Hommes

- 1 : Hugue Philibert, 331 points
- 2 : Éric Wiseman, 327 points

Maître sport Femmes

- 1 : Brigitte Therrien, 348 points
- 2 : Marie-Josée Laliberté, 330 points

Maître sport Hommes

- 1 : Gilles Mirandette, 350 points
- 2 : Marco Gilbert, 319 points
- 3 : Richard Blouin, 317 points

Maître expert Hommes

- 1 : Yves Garceau, 350 points
- 2 : André Therrien, 330 points
- 3 : Jean Valiquette, 324 points

Recrue féminine de l'année

Ariane Lewis, catégorie Bibittes Femmes, 348 points

Recrue masculine de l'année

Ricardo Durisotti, catégorie Bibittes Hommes, 348 points

Prothèses capillaires



Jocelyne Rudolph
Technicienne
spécialisée
pour homme
Francine Leblanc

HOMMES & FEMMES

- | | |
|--|--------------------------|
| Cheveux humains et synthétiques | Autres services : |
| • Perruques | • Prothèses sur mesure |
| • Toupets | • Ajustement |
| • Volumateurs | • Entretien |
| • Postiches | • Réparation |
| • Turbans | |
| • Produits et accessoires | |

Consultation
en cabine
privée

Pour rendez-vous **433-1818**
264, boul. Curé-Labelle
Sainte-Thérèse

MASSOTHÉRAPIE



Caroline Tardif
Massage
thérapeutique
Drainage
lymphatique
Yantra
Membre de C.M.A.T.P.A.

Massage d'une heure 40\$
+Taxes

Samedi et lundi avec Caroline
Lundi au vendredi avec Karine
Sur R-D-V seulement

197, rue Chapleau
Vieux-Terrebonne (514) 244-0097

CAMP D'ENTRAÎNEMENT DES COBRAS

Robert Dubuc satisfait du premier week-end



La première joute pré-saison des Cobras aura lieu ce vendredi 18 août à l'aréna Melançon de St-Jérôme alors que la troupe de Robert Dubuc affrontera les Panthères à compter de 19 h 30. (Photo : archives La Revue)

Le samedi 12 août, sur la glace du Forum de La Plaine, une cinquantaine de joueurs invités étaient présents au camp d'entraînement des Cobras de Terrebonne de la Ligue Junior AAA du Québec.

RAYMOND BERTHIAUME
redaction@larevue.qc.ca

Le directeur général et entraîneur-chef Robert Dubuc est très heureux de ce premier week-end : «L'équipe d'instructeurs a été très impressionnée par le travail démontré par nos jeunes joueurs invités. Une dizaine de joueurs que nous ne connaissions pas ont plus particulièrement attiré notre attention durant ce premier week-end. La détermination et la fougue de ces jeunes sont de bon augure pour le futur. Les vétérans, pour leur part, feront leur entrée mardi et seront suivis des joueurs qui font présentement les différents camps d'entraînement du junior majeur. Je suis très satisfait du déroulement jusqu'à maintenant, et soyez assuré que le meilleur est à venir. En terminant, le message est clair et très bien accepté par tous les joueurs : nous voulons changer l'image des Cobras, et tous sont prêts à travailler pour gagner.»

Joutes pré-saison

La première joute pré-saison des Cobras aura

lieu ce vendredi 18 août à l'aréna Melançon de St-Jérôme alors que la troupe de Robert Dubuc affrontera les Panthères à compter de 19 h 30. Au Forum de La Plaine, c'est le dimanche 20 août que les amateurs pourront voir à l'œuvre les Cobras, qui seront les hôtes des Maroons de Lachine. Le match débutera à 19 h 30. Le mercredi 23 août, ce sera au tour des Inooks de Granby d'être les visiteurs à compter de 19 h 30.

Challenge 2006

Le Challenge 2006 aura lieu à l'aréna Melançon de St-Jérôme alors que les 14 équipes de la Ligue Junior AAA du Québec s'affronteront au cours du week-end des 2 et 3 septembre. Au total, sept joutes de la saison régulière seront présentées. Pour l'occasion, les recruteurs des universités américaines et canadiennes seront présents afin d'évaluer les joueurs de toutes les équipes. Ce projet «hockey-études» a été instauré il y a maintenant trois ans afin de donner un portrait des joueurs et de permettre aux recruteurs d'avoir une vitrine sur leurs capacités.

Tous les partisans sont invités en grand nombre à assister à cet événement d'envergure. Lors de ce Challenge, les Cobras de Terrebonne seront les receveurs alors qu'ils affronteront les Condors de Kahnawake le samedi 2 septembre à 16 h. À noter que tous les matchs compteront au classement général.

La roue tourne à La Plaine



L'animateur de l'émission «La Roue de fortune chez vous» diffusée à TQS, Yves Corbeil, et toute son équipe étaient de passage le 11 août à La Plaine, chez le fils de Diane Chiasson, qui avait préalablement gratté trois symboles «Roue». Entourée de plusieurs membres de sa famille, Mme Chiasson a tourné la roue et a remporté la somme de 50 000 \$ avec laquelle elle compte bien gâter ses proches. L'émission sera diffusée le lundi 21 août à 18 h 56 sur le réseau TQS et en reprise à l'émission «Caféine» le mardi 22 août. (Texte et photo : Éric Ladouceur)

ALBI LE GÉANT KIA



**OUVERT
DU LUNDI
AU VENDREDI
DE 9H00
À 21H00**

**Osez ✓
comparer**

**SURTOUT NE SIGNEZ RIEN
AVANT DE PASSER NOUS VOIR!**



**✓ RIO 2006
NE PAYEZ RIEN AVANT 2007**

**0\$ transport
0\$ préparation
0% en financement disponible**

Location à partir de **182\$/mois**



**✓ SPECTRA 2006
NE PAYEZ RIEN AVANT 2007**

**0\$ transport
0\$ préparation
0% en financement disponible**

Location à partir de **192\$/mois**



**✓ MAGENTIS 2007
NE PAYEZ RIEN AVANT 2007**

**0\$ transport
0\$ préparation
0% en financement disponible**

Location à partir de **256\$/mois**



**✓ SPORTAGE 2006
NE PAYEZ RIEN AVANT 2007**

**0\$ transport
0\$ préparation
0% en financement disponible**

Location à partir de **269\$/mois**



**✓ SORENTO 2006
NE PAYEZ RIEN AVANT 2007**

**0\$ transport
0\$ préparation
0% en financement disponible**

Location à partir de **314\$/mois**



Surprenez la route



Qualité = Garantie Complète

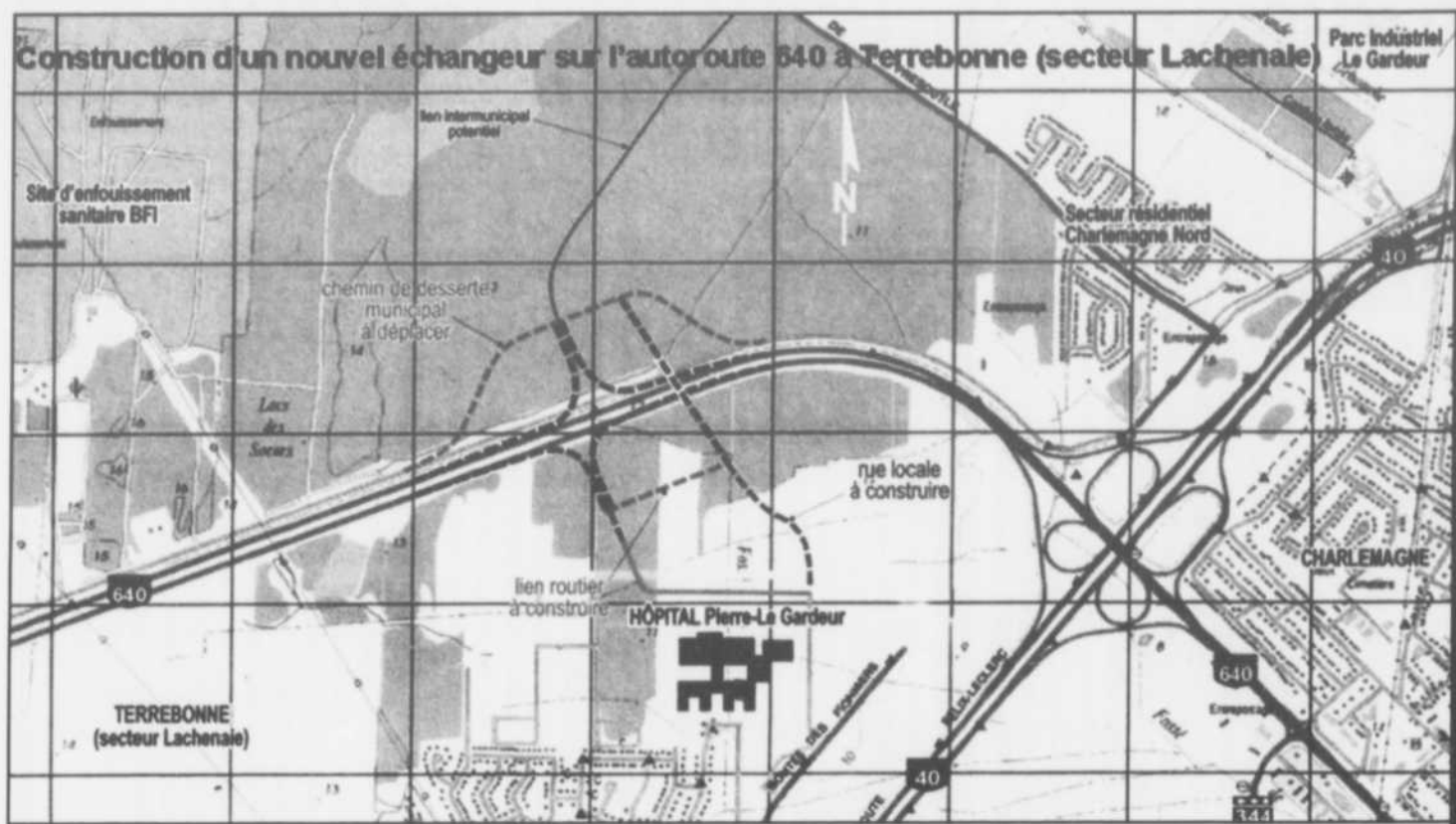
3 ANS/100 000 KM

*Sur financement seulement, détails sur place. **Location-bail 60 mois, comptant ou échange équivalent, Rio EX 2006 (1995\$), taxes en sus. Spectra (2849\$), taxes en sus. Magentis 2007 (3695\$), taxes en sus. Sportage LX 2006 (3500\$), taxes en sus. Sorento 2006 (4950\$), taxes en sus. Valeur résiduelle garantie. Frais d'acquisition de 350\$. 24000 km par année, 0.08\$ du kilomètre. Photos à titre indicatif. Détails sur place.

**Autoroute 640, sortie 44 à Mascouche
à côté de l'aéroport**

450 474-3333 514 593-3033

Nouvel échangeur de la 640 Est : les travaux débutent



Voici une carte montrant l'emplacement du nouvel échangeur de l'autoroute 640 Est. (Image : Transports Québec)

À la suite de l'obtention récente du certificat d'autorisation environnementale, le ministère des Transports du Québec a annoncé le début des travaux de construction du nouvel échangeur sur l'autoroute 640 à Terrebonne (secteur Lachenaie), à proximité du Centre hospitalier Pierre-Le Gardeur.

ERIC LADOUCEUR

redaction@larevue.qc.ca

Les travaux ont commencé dans la semaine du 7 août et se poursuivront jusqu'à l'automne 2007. Aucune entrave majeure à la circulation n'est prévue sur le réseau routier avant le printemps 2007. Il y aura cependant des fermetures de voies de circulation sur l'autoroute 640 lors de certains travaux ponctuels.

Le nouvel échangeur sera construit à 1,5 km à l'ouest de l'autoroute 40. Il comprendra un pont d'étagement à deux voies de circulation ainsi que quatre bretelles donnant accès à l'autoroute 640. Ce projet représente un investissement d'environ 16,3 M\$, dont 14,1 M\$ sont assumés par le ministère des Transports et 2,2 M\$ par la Ville de Terrebonne. Transports Québec est maître d'œuvre pour la réalisation de tous les travaux, à l'exception du raccordement du nouvel échangeur au réseau local, qui est de responsabilité municipale.

Cette nouvelle infrastructure est très attendue de la part des autorités médicales du centre hospitalier ainsi que des résidents et commerçants du secteur.

NOUVEL ÉCHANGEUR

Fermeture de l'accotement de l'autoroute 640 Est

Le ministère des Transports du Québec désire aviser les usagers de la route qu'il y aura une fermeture complète de l'accotement de droite sur l'autoroute 640 Est, dans le secteur où sera construit le nouvel échangeur à Terrebonne (secteur Lachenaie), et ce, en tout temps jusqu'à la fin de l'automne.

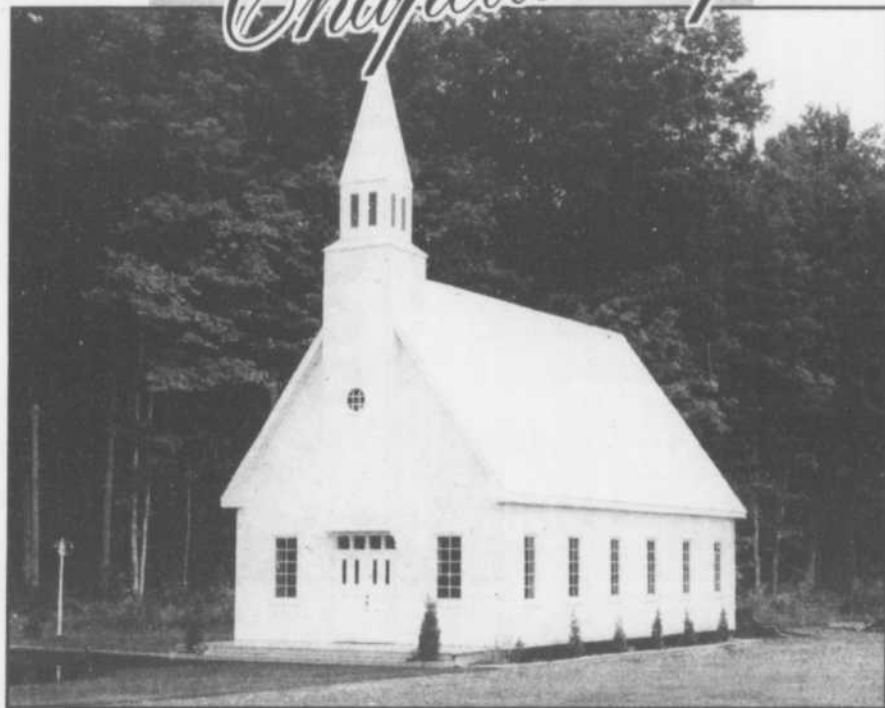
Cette fermeture, qui s'étalera sur une distance de 1,5 km, entraînera une légère déviation ainsi qu'un rétrécissement des voies rapides de circulation. Toutefois, les automobilistes pourront continuer de circuler sur les deux voies rapides comme ils le font présentement. Cette entrave est nécessaire afin de permettre à l'entrepreneur un accès sécuritaire au chantier.

Transports Québec invite les usagers de la route à respecter la limite de vitesse qui sera réduite à 80 km/h pour toute la durée de l'entrave dans ce secteur.

Les travaux pour la construction d'un nouvel échangeur sur l'autoroute 640 à proximité du Centre hospitalier Pierre-Le Gardeur ont débuté le 7 août et se poursuivront jusqu'à l'automne 2007.

Transports Québec invite les usagers de la route à composer sans frais le 1 888 355-0511 (#0511 pour les abonnés cellulaires) ou à cliquer sur Inforoutiere.qc.ca pour se renseigner en tout temps sur les conditions routières et les travaux routiers, obtenir des renseignements généraux, signaler un incident sur le réseau routier ou formuler une plainte.

Mariage Chapelle sur place



Nouveau concept qui fait fureur

au **Chalet des Érables**

50 ans
d'expérience

- 6 salles champêtres
- Capacité de 40 à 1000 convives
- Climatisée
- Terrasse individuelle
- Luxe impressionnant
- Forfait à prix compétitifs

Informez-vous: 450 478-0822

www.chaletdeserables.com

384, montée Gagnon, Rte 335
Ste-Anne-des-Plaines



Nouvelle carte routière de la MRC Les Moulins

Depuis le 12 juillet, la MRC Les Moulins offre à la population une nouvelle carte routière de la région. Il s'agit d'une mise à jour complète de la carte présentée en 2003 pour tenir compte de l'évolution du développement sur le territoire de la MRC Les Moulins. La carte est disponible au coût de 1,98 \$ (toutes taxes incluses) au bureau de la MRC Les Moulins (148, rue St-André dans le Vieux-Terrebonne), dans les hôtels de ville de Mascouche et Terrebonne et dans différents points de vente sur le territoire. Elle est également en vente au bureau d'information touristique des Moulins, situé au Terminus d'autobus de Terrebonne (5000, chemin de la Côte Terrebonne).

DUO Vac
ProCentre

Venez nous voir
en magasin.

À Terrebonne ou Laval

LA CITÉ
DE L'ASPIRATEUR
citedelaspirateur.com

Modèle 1404
Simplicity

Trousse Premium
30 pi interrupteur

reg. 170\$

Super
spécial
120\$*

*À l'achat d'un aspirateur central

Valide jusqu'au 6 septembre 2006

2154, chemin Gascon

Terrebonne 450 492-3161

Laval 450 963-6420



Réparation de toutes marques, 3 ans de garantie sur les moteurs reconditionnés.

DORMIR = Matelas BONHEUR

36 versements égaux
sans frais ni intérêts*

EN PLUS

nous payons
la **TPS** et la **TVQ***



BIJOU PLATEAU COUSSIN
Matelas double
399\$
ou **1108\$** /mois

*obtenez un mouton GRATUIT



AMANDA PLATEAU COUSSIN
Ensemble grand format
849\$
ou **2358\$** /mois

*obtenez un mouton GRATUIT



Perfect Sleeper EUROPLATEAU VISCO
Ensemble grand format
1199\$
ou **3331\$** /mois

*obtenez un mouton GRATUIT



Posturepedic



Serta



HYPNOS



MatTech



TRANQUIL NIGHT EUROPLATEAU LATEX
Ensemble à partir de
1499\$
ou **4164\$** /mois

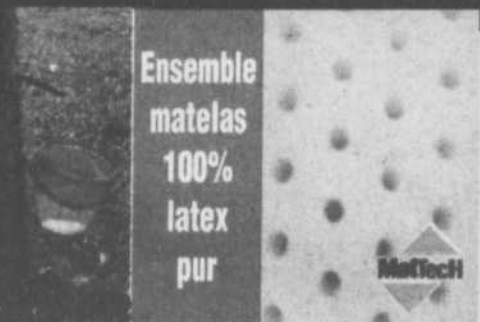
*obtenez une robe de chambre GRATUITE

Collection exclusive



RESSORTS ENSACHÉS (1024 ressorts)
Ensemble grand format
1699\$
ou **4719\$** /mois

*obtenez un jetté GRATUIT



Tous nos prix incluent les deux taxes payables et l'équivalent de la TPS et la TVQ en rabais. Sur modèles sélectionnés. Quantités limitées * Voir détails en magasin. *Photos à titre d'illustration seulement

• Service personnalisé • Prix garantis • Livraison gratuite • Installation gratuite Nous ramassons votre vieux matelas mattcanada.com

MAINTENANT 15 MAGASINS

LACHENAIE
1313, montée Masson,
Face à l'Entrepôt du Cadre
(450) 471-5400

REPENTIGNY
85, boul. Brien,
Voisin du Super C
(450) 654-5337



Matelas BONHEUR

Depuis 1986

www.matelasbonheur.ca

1 877 BONHEUR

TOUS LES MATELAS PEUVENT ÊTRE ACHETÉS SÉPARÉMENT
• MATELAS SUR MESURE AUSSI DISPONIBLES

Un seul numéro pour appeler la succursale la plus près 1-877-266-4387

VENTES DE GARAGE

Les rendez-vous de l'automne



Vous songez à organiser une vente de garage? La Ville de Terrebonne vous convie au rendez-vous de l'automne.

• Les 2, 3 et 4 septembre
Fête du Travail

Pour vous aider à faire de votre vente de garage, un succès: une proposition d'affaires et une règle à suivre...

En inscrivant votre activité au Service des communications de la Ville de Terrebonne, vous bénéficierez d'une meilleure visibilité pour votre activité.

En effet, la Ville de Terrebonne s'engage à faire la promotion des différents lieux où se tiendront les ventes de garage par des publicités dans les journaux locaux. Il est donc judicieux d'aviser les autorités publiques de votre intention de faire une vente de garage pour pouvoir profiter d'une forme de visibilité gratuite.

Nous vous rappelons que l'affichage sur la voie publique n'est pas autorisé afin d'assurer, à Terrebonne, un environnement visuel de qualité.

Une excellente façon de récupérer...

Les objets excédentaires usagés ou acquis à des fins domestiques dont vous ne vous servez plus peuvent dorénavant trouver preneur! Afin que toute la place soit donnée à la récupération d'objets entre les familles terrebonniennes, aucune vente commerciale d'objets neufs n'est permise durant cette activité.

Douze mois par année pour les organismes

Si vous désirez vendre vos articles à une autre date, sachez que les organismes peuvent effectuer une vente de garage à tout moment dans l'année.

Rappel

Avec la nouvelle réglementation, les ventes de garage peuvent être organisées lors des deux fins de semaine suivantes :

- En septembre, lors de la fête du Travail
- En mai, lors de la Journée nationale des patriotes

Vous pouvez vendre vos articles pendant les trois jours complets!

En cas de pluie, la Ville se réserve le droit de reporter l'événement.

Pour information :
Service des communications
Ville de Terrebonne

Téléphone : (450) 961-2001
www.ville.terrebonne.qc.ca

Inscrivez votre vente de garage!
avant le 27 août 2006

Pour inscrire votre vente de garage, vous devez nous communiquer ces coordonnées:

- Nom, prénom
- Adresse complète (incluant votre secteur)
- Numéro de téléphone
- Date(s) de votre vente de garage (ex. : 2 et/ou 3 et/ou 4 septembre)

Comment nous transmettre les coordonnées de votre vente de garage?

- 1) En communiquant vos coordonnées par courriel à : ventesdegarage@ville.terrebonne.qc.ca
- 2) En composant le (450) 961-2001 pendant nos heures d'ouverture
- 3) En composant le (450) 471-3265, boîte vocale 7542, en dehors de nos heures d'ouverture



Terrebonne
Une histoire de vie

ACTUALITÉ

Invitation à observer les oiseaux de chez nous



Le Club d'Ornithologie de la Région des Moulins (CORDEM) vous invite à venir découvrir les oiseaux de l'Île-des-Moulins, à Terrebonne, les mercredis 23 et 30 août de 18 h à la brunante. Les participants seront accompagnés d'un guide du Club. Rendez-vous à 17 h 45 près de la bibliothèque, de l'autre côté du petit pont menant à l'Île-des-Moulins. Les débutants sont les bienvenus! Notez que l'activité est gratuite. Apportez vos jumelles. Information : 514 590-4707 ou clubcordem@yahoo.ca.

FOYER DESIGN

www.foyerdesign.ca

SPÉCIAL DU MOIS D'AOUT



Foyer au gaz

- Ventilateur
- Ligne à gaz 25'
- Thermostat
- Direct Vent

Modèle
LDV36

1895\$
+ taxes

INSTALLÉ



**Nouveau
modèle 2007
12 nouvelles
couleurs**



**Liquidation de BBQ
10 à 30% de rabais**

• Plus de 3 000 pi² • 25 unités fonctionnelles • Gaz, bois
803C, boul. Labelle, Blainville (450) 979-6650

LE VRAI SPECIALISTE
DU FOYER AU GAZ



• Entreprise familiale
• Certificat pour vos assurances
RBQ #0005-2145-20

LUNDI AU MERCREDI DE 9 H À 18 H • JEUDI ET VENDREDI DE 9 H À 21 H SAMEDI DE 9 H À 17 H • DIMANCHE FERMÉ



CHRYSLER

Jeep

SUPER SOLDE SOUS LE SOLEIL



Dodge Caravan 2006
Ensemble Valeur Plus

PDSF: 17 995\$

- RABAIS PRIX EMPLOYÉ: 1 053\$

VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE: 16 942\$st

Consommation d'essence:
Ville: 12,2 L/100 km (23 mpg) Autoroute: 8,2 L/100 km (34 mpg)



Dodge Grand Caravan SXT 2006

PDSF: 36 300\$

- RABAIS PRIX EMPLOYÉ: 3 201\$

- ALLOCATION DE LIVRAISON: 6 000\$

VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE: 27 099\$st

Consommation d'essence:
Ville: 13,4 L/100 km (21 mpg) Autoroute: 8,7 L/100 km (32 mpg)

LES SUPER OFFRES DE L'ÉTÉ SONT DE RETOUR !

OBTENEZ UN RABAIS - PRIX D'EMPLOYÉ

+ JUSQU'À 6000\$ EN ALLOCATION DE LIVRAISON*

+ 0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT JUSQU'À 36 MOIS SUR LES MODÈLES 2006

LES MEILLEURS PRIX DE L'ANNÉE!

* À l'exception du ebonus des TCA et du bonus comptant des retraités DCCI.

À l'exception de la Dodge Viper SRT10, du Dodge Sprinter et de tous les modèles 2005 et 2007.

** À l'exception de tous les modèles SRT, de la Caravan avec l'ensemble 28T, de la Crossfire, du Sprinter et du Ram diesel.

ou À l'exception de la Viper SRT10 2006, du Sprinter et de la Dodge Caravan avec l'ensemble 28T.

RENSEIGNEZ-VOUS SUR NOTRE PROGRAMME DE RETOUR DE 30 JOURS!

POUR LES MODÈLES 2006 FINANCÉS PAR LE BIAIS DE SERVICES FINANCIERS CHRYSLER.



Dodge Charger 2006

PDSF: 27 635\$

- RABAIS PRIX EMPLOYÉ: 1 764\$

- ALLOCATION DE LIVRAISON: 2 200\$

VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE: 23 761\$st

Chrysler 300 2006

PDSF: 30 655\$

- RABAIS PRIX EMPLOYÉ: 2 367\$

- ALLOCATION DE LIVRAISON: 1 300\$

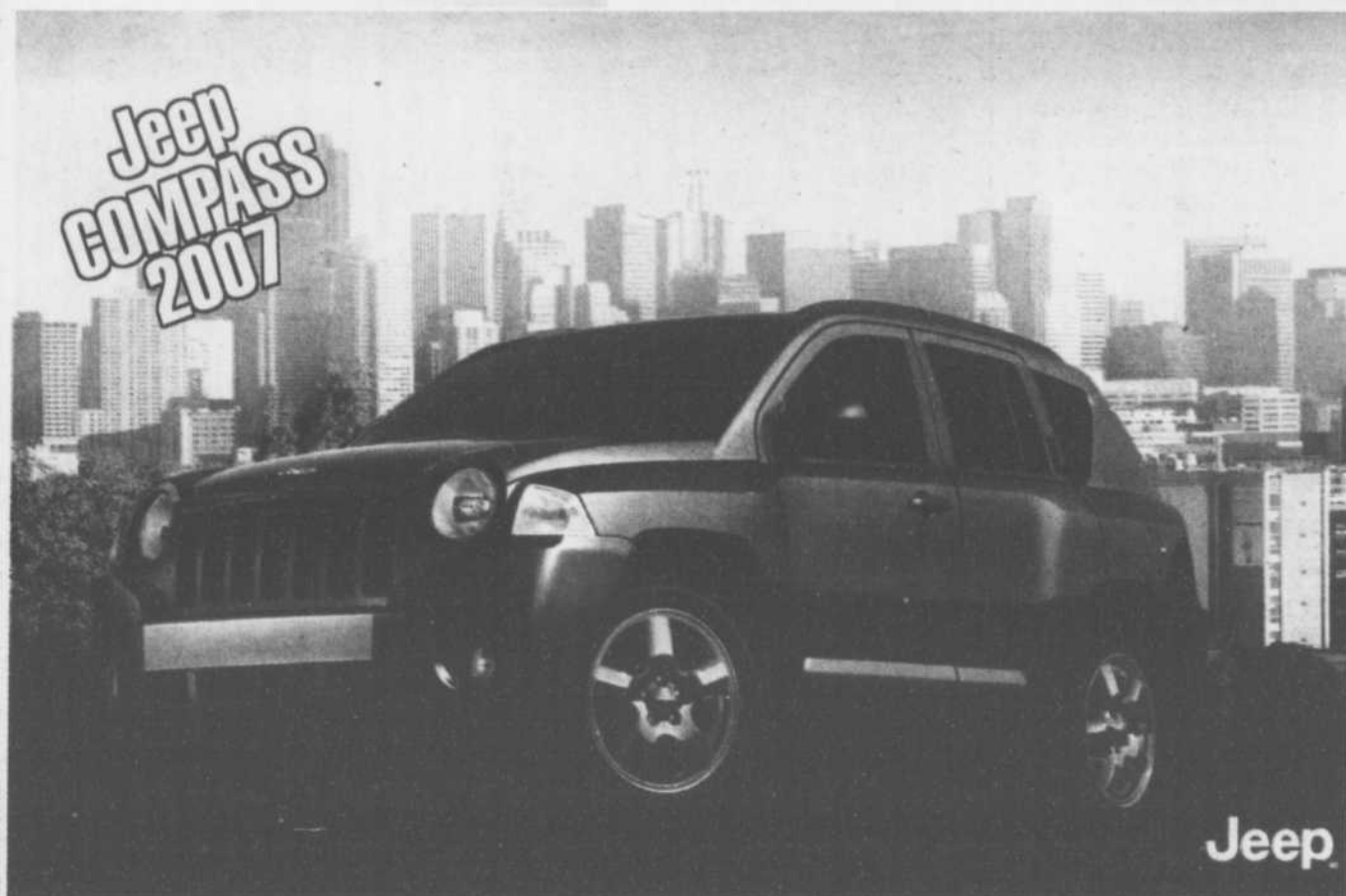
VOTRE MEILLEUR PRIX DE L'ANNÉE: 26 988\$st

**Vous devez
venir les
essayer !**



**Caliber
2007**

**Jeep
COMPASS
2007**



Jeep

**Vous
serez
agréablement
surpris !**



TROIS DIAMANTS

troisdiamants@videotron.ca

CHRYSLER • JEEP • DODGE



La rentrée est souvent la période la plus coûteuse de l'année pour les parents. En plus des fournitures scolaires, la garde-robe des enfants et des ados doit bien souvent être changée presque au complet, ceux-ci ayant grandi de plusieurs pouces depuis l'automne précédent.

Les vêtements de l'automne représentent d'ailleurs environ les deux tiers des dépenses vestimentaires annuelles. En revanche, ils sont portés pendant trois saisons, une bonne raison pour investir dans des pièces interchangeables pour multiplier les styles. Cette saison, outre le pantalon et le t-shirt à graphique, qui sont des incontournables, la mode de la rentrée nous fait voir de nouveaux styles qui seront bientôt très populaires dans les cours d'écoles. Les ados s'approprient les nouvelles tendances qui seront ensuite adoptées par les plus jeunes.

Pour les filles, le style GLAM MILITAIRE avec des pantalons cargo de satin ou des pantalons arborant des bandes de satins aux poches ou sur le côté de la jambe, à porter avec un chandail de style cardigan pour un style cool. Les journées plus chaudes, on opte pour la jupe avec poches de style armé ou imprimée d'un motif camouflage sur laquelle on superpose une ou plusieurs ceintures aux boucles originales. Le jacket court et ajusté de style militaire est toujours aussi populaire. Le PREPPIE CHIC revient avec un veston ajusté en tweed ou en velours côtelé s'agencant avec tout. N'oubliez pas que le style de veste masculine est plus tendance avec des éléments féminins comme la jupe ou la blouse de chiffon. Le chandail blanc boutonné de style Oxford est assurément l'item le plus polyvalent de la saison. Vous le porterez sous le chandail ou sur la camisole... La MINIJUPE est de retour et en force, il n'y a aucun doute. C'est jeune, c'est fou et facile à porter pour les ados. La minijupe de denim à plis est fabuleuse. Les jupes shorts sont les plus confortables. Lorsque le temps froid arrive, on sort les bas mi-cuisse, les collants opaques ou les leggings. Le DENIM est incontournable, le jean est ajusté, mais le bas de la jambe est soit très droit, soit très ample, vous avez le choix! Cette année, les jeans sont d'aspect très usés dans des tons de bleu et de noir. Le rose, le gris, le turquoise, les tons de mauve et le beige sont les couleurs les plus en vue.

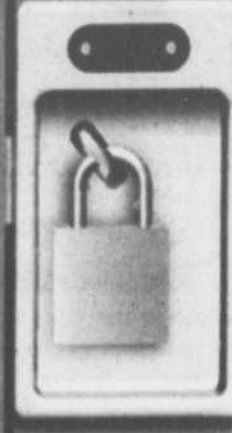
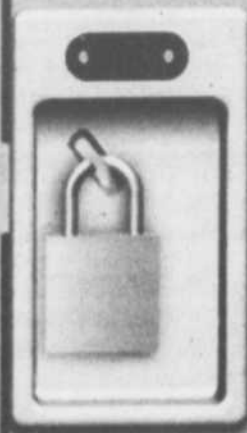
Pour les gars, la mode change plus lentement, les polos et les t-shirts sont portés en superposition sur les chemises et les t-shirts à manches longues. Les chandails rayés de style RUGBY ont la cote sur des jeans de coupes droites, mais très vieillis par l'usure. Les couleurs sont quand même assez éclatantes; le jaune, l'orange, le vert Lacoste sont en tête de liste pour les chandails. Les pantalons de style cargo à imprimé camouflage sont encore les préférés des ados, sans parler du jean, qui est de loin le plus porté par les garçons. Ces derniers sont par ailleurs plus attirés que les filles par les marques de skateboard telles que SPLIT, DEC, VOLCOM, BILLABONG pour n'en nommer que quelques-unes.

Bon magasinage!

Jean Airol
Jean Airol

Bienvenue à l'École des tendances

L'événement de la rentrée 2006
du 9 au 26 août



Pour tout connaître des
tendances automne 2006,
ne manquez pas les Ateliers
Mode jeunesse de Jean Airol.

Samedi 19 août

13 h

Des achats accessibles
pour la rentrée

14 h 30

La mode et votre budget

galeries
**Rive
Nord**

www.galeriessrivenord.com

N° REV-16

Concours La Grande classe Galeries Rive Nord

À GAGNER*

Quatre garde-robes automne-hiver. Valeur totale de 3 000 \$.

POUR PARTICIPER :

Remplissez ce bulletin de participation et déposez-le dans la boîte de tirage prévue à cet effet à la cour centrale.

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____

Ville : _____ Code postal : _____ N° tél. : _____

*Aucun achat requis. Ouvert aux résidents du Québec. Du 9 au 26 août 2006 inclusivement. Les tirages auront lieu les 19 et 26 août 2006 à 15 h. Règlement disponible au kiosque du service à la clientèle.

La Fête de la Famille en fin de semaine



Le 19 août, la Ville de Terrebonne invite toutes les familles des secteurs La Plaine, Lachenaie et Terrebonne à venir célébrer la Fête de la Famille, qui se tiendra cette année sous le thème «Cow-boy en cavale».
(Photo : Éric Ladouceur)

Un petit rappel pour les familles désirant prendre part à la Fête de la Famille de Terrebonne, qui se tiendra le samedi 19 août, de 11 h à 17 h, au parc Philippe-Villeneuve dans le secteur La Plaine.

Cette année, c'est sous le thème du «Cow-boy

en cavale» que se tiendra l'événement. Encore une fois, de nombreuses activités sont au programme : taureau mécanique, spectacles d'un cheval savant et du Shérif Ti-Guy-Doux, maquillage, bricolage, animateurs ambulants, magiciens, jeux de kermesse, tour d'escalade, structures gonflables et fermette avec différents animaux qui feront le bonheur de toute la famille.

Plusieurs organismes communautaires seront également de la fête.

Veuillez noter que l'événement sera remis au lendemain en cas de pluie. Pour plus d'informations, vous pouvez contacter la Direction du loisir et de la vie communautaire de la Ville de Terrebonne en téléphonant au 450 961-2001, poste 4000.

Plus de peur que de mal



Les pompiers de Terrebonne ont été appelés au Collège Saint-Sacrement, le 14 août, afin de répondre à un appel d'urgence à la suite de la mise en marche automatique des gicleurs à incendie. Des travaux de rénovation ont présentement cours au Collège, mais au moment d'écrire ces lignes, personne n'était en mesure d'identifier la cause exacte du sinistre, qui n'aura fait que des dégâts matériels à cause de l'eau. (EL)

Des citoyens inquiets

À la suite de la publication d'un avis public, plusieurs citoyens de Terrebonne, inquiets de voir des terres agricoles être transformées en quartiers résidentiels, se sont présentés à la séance du conseil municipal du 14 août, qui se tenait à l'école Marie-Soleil Tougas, à Terrebonne-Ouest.

Le maire Jean-Marc Robitaille les a rassurés en indiquant que le règlement adopté ne faisait que rendre conforme le zonage avec le schéma d'aménagement de la MRC Les Moulins. «L'agriculture prévaut toujours pour ces îlots déstructurés. Cela ne fait que rendre légale une situation que nous avons hérité du passé», a expliqué le maire.

Ce dernier a d'ailleurs indiqué que Terrebonne en avait encore pour 15 à 20 ans à développer toutes les zones blanches sur son territoire, et que dans ce cas, la Ville n'avait pas l'intention de transformer des zones agricoles en zones vouées au développement (zones blanches). (EL)

MAIGRIR EN SANTÉ

J.-M. Marineau m.d.
Omnipraticien
Consultant pour diverses cliniques



PERDEZ DU POIDS ET AMÉLIOREZ VOTRE SOUFFLE

PLUSIEURS MALADIES PULMONAIRES COMME LA BRONCHITE CHRONIQUE ET L'ASTHME SONT AGGRAVÉES PAR UN EXCÈS DE POIDS, NÉCESSITANT SOUVENT LA PRISE DE NOMBREUX MÉDICAMENTS.

LA FONCTION DE VOS POUMONS

Chaque fois que vous prenez une inspiration, ils se comportent comme des éponges qui se gonflent pour aller chercher l'oxygène qui sera transporté par votre sang pour aller nourrir toutes les cellules de votre corps.

LA GRAISSE QUI ÉCRASE VOS POUMONS

S'ils sont entourés et écrasés par des amoncellements de graisse, ils seront gênés dans leur mouvement d'expansion. Votre organisme devra donc activer vos mouvements respiratoires pour aller chercher suffisamment d'oxygène pour voir au bon fonctionnement de vos cellules provoquant ainsi un essoufflement important au moindre effort.

COMMENT RESPIRER MIEUX ?

En maigrissant bien sûr, car ainsi vous libérez vos poumons de plusieurs kilos (livres) de graisse qui les étouffent. De quelle façon y arriver ?

A) PAR UN RÉGIME BASSES-CALORIES

Si vous avez 4 à 9 kilos (10 à 20 livres) à perdre, vous pouvez consulter une diététiste professionnelle qui vous donnera un régime équilibré qui soulagera votre fonction respiratoire.

B) PAR LE RÉGIME PROTÉINÉ

Si vous avez plus de 9 kilos (20 livres) à perdre, vous pouvez consulter un médecin qui pourra, si nécessaire et si votre santé le permet, vous proposer une perte plus rapide à l'aide du JEÛNE PROTÉINÉ. Cette méthode pourra vous apporter des changements importants :

1. une amélioration rapide de votre capacité respiratoire
2. une diminution progressive de votre médication
3. un soulagement de votre angoisse
4. une amélioration de votre qualité de vie

Avant de suivre ce régime, votre médecin vous expliquera ses indications, ses nombreux avantages, ses limites, le peu de risque qu'il comporte et son taux de réussite à long terme.

Terrebonne 450 492-7474
520, boul. des Seigneurs, bureau 101
Repentigny 450 654-0089
579A, bureau 205, rue Notre-Dame est
Laval 450 662-2192 Laval 450 622-6707
218, boul. des Laurentides, bur. 201 370, boul. Cartier-Labellie, bur. 101A
www.docteurmarineau.com



Callosité



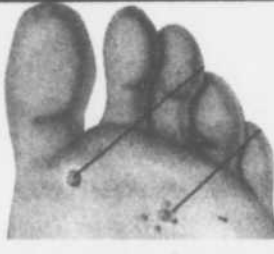
Névrome



Mycose d'ongle



Ongle incarné



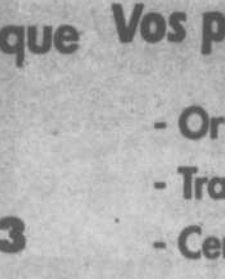
Verrues



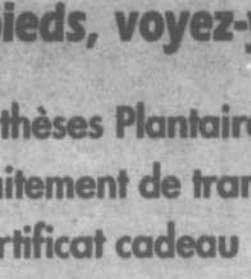
Pied creux



Épine de Lenoir



Fasciite



Tendinite



Pied plat

Clinique Podiatrique de Terrebonne
730, St-Louis
Vieux-Terrebonne
(450) 964-3773

Vos pieds, voyez-y aujourd'hui!

- Orthèses Plantaires podiatriques
- Traitement de transpiration
- Certificat cadeau



COURS

Inscription dès maintenant

YOGA•TAI-CHI Technique Nadeau

- Feng Shui oriental
- Astrologie
- Tarot
- Pendule
- Numérologie
- Pierre et cristaux
- Psychothérapie
- Croissance
- Méditation
- Voir et maîtriser l'énergie

CONFÉRENCE

- Apprenez à voir l'énergie
- Biologie totale
- Sagesse Amérindienne

Centre de Médecine Douce et
Librairie Fusion/Lumière

2685, Ste-Marie Mascouche
(voisin Rest. l'Étoile)

450 474-5993 • 514 321-3832

MUNICIPAL

Les Week-ends mascouchois se poursuivent

Le deuxième Week-end mascouchois se déroulait au parc de La Source le samedi 12 août. Cet événement qui se promène de parc en parc est très apprécié des citoyens.

MARIE-THERÈSE BROUSSEAU

redaction@larevue.qc.ca

Encore une fois, les familles présentes ainsi que leurs amis et voisins ont profité des installations et activités offertes pour se divertir. Aux quatre coins du site, on pouvait voir le sourire des tout-petits.

Le prochain Week-end mascouchois se tiendra au parc du Soleil-Levant dès 11 h. Sachez qu'en cas de pluie, les activités se déroulent dans l'école adjacente au parc.



Des jeux colorés et une foule appréciable pour le deuxième Week-end mascouchois.
(Photo : Marie-Thérèse Brousseau)



Denise Paquette, conseillère du district 8 (Du Manoir), et Guillaume Tremblay, conseiller du district 3 (Le Gardeur), prêtent main forte à l'épluchage du maïs. Ce maïs qui s'est fait d'ailleurs quelque peu attendre, mais qui s'est toutefois révélé succulent!
(Photo : Marie-Thérèse Brousseau)



Partout où ils passent, les pompiers de Mascouche font des heureux!
(Photo : Marie-Thérèse Brousseau)

ÉCOLE DE MUSIQUE



Prélude



Sainte-Thérèse
142, rue Turgeon
(coin boul. Desjardins)
435-3159

Vimont
4761, boul. des Laurentides
(près du boul. Belgrade)
622-8683

Terrebonne
4429, rue Desroches
(près ch. des Anglais)
492-6507

Fabreville
3640, boul. Ste-Rose
(coin Montrougeau)
628-1663

INITIATION AU CHANT

(Enfants 8 ans et plus - Adolescents - Adultes)

Session 8 cours

135\$

Inscription 25\$
Groupe de 3 à 6 élèves
60 minutes par semaine

CONCERT FIN DE SESSION

INITIATION À LA MUSIQUE

(4-5-6 ans)

Session 8 cours

100\$

Inscription 25\$
Groupe de 3 à 6 élèves
45 minutes par semaine

CONCERT FIN DE SESSION

**Professeurs bilingues
diplômés et affiliés à Vincent d'Indy**

COURS D'INSTRUMENTS

Pour enfants, adolescents
et adultes

- Piano
- Clavier
- Guitare
- Guitare basse
- Violon
- Chant
- Saxophone
- Clarinette
- Trompette
- Flûte traversière
- Flûte à bec
- Initiation à la musique

CHANT

22^e année
d'existence

Réseau Impact vous paie pour acheter



Gilles Payette, de Réseau Impact, offre à Nathalie Chénier, membre consommatrice, une épinglette à l'effigie du Réseau afin de souligner son implication.

C'est le 9 août que se tenait la présentation publique organisée par le Réseau Impact Network à Mascouche. Cette rencontre s'adressait autant aux consommateurs qu'aux commerçants.

MARIE-THERÈSE BROUSSEAU
redaction@larevue.qc.ca

Rappelons que ce réseau offre de supporter les marchands locaux grâce à un plan innovateur de fidélisation. On vous propose de vous payer pour acheter des produits et services locaux.

En route vers les 1 000 membres

Le réseau compte déjà plus d'une douzaine de membres commerçants de la région et plusieurs membres consommateurs. «Nous prévoyons atteindre le cap des 1 000 membres d'ici un an», expliquait Gilles Payette, de Réseau Impact, lors de son exposé devant plus d'une quinzaine de personnes présentes à ce rendez-vous. «C'est un objectif tout à fait réalisable», selon Stéphane Tremblay, des Entreprises Stéphane Tremblay.

«Nous sommes membre corporatif depuis un mois seulement et déjà nous observons des résultats concluants. C'est un concept génial et surtout rentable», ajoute M. Tremblay.

Des répercussions dans d'autres régions

Nathalie Chénier est membre consommateur depuis mars et est venue de Drummondville pour la réunion. «Je suis emballée par le concept et je souhaite voir s'implanter Réseau Impact dans ma région. C'est une formule gagnante», souligne Mme Chénier, qui s'est vue récompenser pour le travail accompli jusqu'à présent.

Abdelkrim Allek, un marchand de Laval, envisage d'appuyer cette initiative moulinoise. «Je suis venu ce soir dans le but de mieux comprendre le fonctionnement du système», explique M. Allek.

Les prochaines rencontres se dérouleront le 23 août et le 13 septembre au 1089, montée Masson à Mascouche. Pour confirmer votre présence ou pour obtenir plus d'informations, faites le 450 477-2330 ou consultez le www.reseau-impact.net.

La construction en excellente condition

Le secteur de la construction s'est maintenu en excellente condition dans les deux villes de la région des Moulins durant les premiers six mois de 2006.

Dans la Ville de Mascouche, de janvier à juin inclusivement, la valeur globale a été de

43 934 851 \$. On a inscrit 257 nouvelles unités de logements.

Pour les trois arrondissements de Terrebonne, de janvier à juin inclusivement, la valeur globale de la construction a été chiffrée à 134 692 770 \$. On a inscrit 601 unités de logement pour la même période. (AD)

Dre Morin
CLINIQUE MÉDICO-ESTHÉTIQUE

SOUS SUPERVISION MÉDICALE
Stéphanie Morin md omni

Nouveau
Traitement médical
pour l'acné

La thérapie BLU-U
Consultation et évaluation
sans frais

Polyclinique Médicale Concorde
300, boulevard Concorde Est
Laval - Tél. : 450 668 6969

3053, boulevard De la Pinière
Terrebonne - Tél. : 450 477 0123

www.dr-morin.com

Pour votre Honda c'est...

Honda de Terrebonne

**Programme de
financement aux étudiants**
Informez-vous

Ouvert du lundi au jeudi
jusqu'à 21 h
Vendredi jusqu'à 18 h



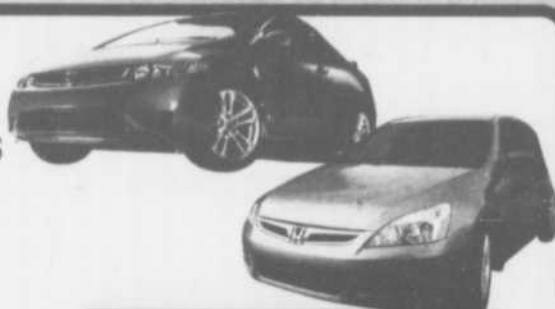
CIVIC 2006

ENTIÈREMENT REDESSINÉE

- ✓ Moteur i-VTEC, 140 ch. ✓ Freins ABS
- ✓ 6 coussins gonflables ✓ Lecteur CD
- ✓ Groupe électrique ✓ Et bien plus

À partir de
218\$* PAR MOIS
ou **16 980\$***

DÉPÔT
DE SÉCURITÉ
0\$
COMPTANT
DISPONIBLE



Gagnante de 4 prix prestigieux

- Voiture de l'année selon Motor Trend
- Meilleure voiture économique selon IFAAC
- Meilleur choix sécuritaire Prix Or selon IIHS
- Meilleure nouvelle voiture sport et de performance selon IFAAC

DÉMONSTRATEUR RABAIS jusqu'à 5000\$

PILOT 2006

Financement
1,9%

8 passagers

- ✓ Groupe électrique
- ✓ Air climatisé
- ✓ Et bien plus

398\$* PAR MOIS



0\$ DÉPÔT
DE SÉCURITÉ 0\$ COMPTANT
DISPONIBLE

CR-V 2006

CARTE-CADEAU
de 1000\$ sur modèle
EX en essence

4x4

- ✓ Groupe électrique
- ✓ Air climatisé
- ✓ Et bien plus

Financement 1,9%

298\$* PAR MOIS



0\$ DÉPÔT
DE SÉCURITÉ 0\$ COMPTANT
DISPONIBLE

FIT 2007

NOUVEAU!

- ✓ Moteur VTEC 1.5 litres
- ✓ Chaîne stéréo Hi-Fi de 160 watts
- ✓ Lecteur CD
- ✓ Sièges Magic SeatTM
- ✓ Et bien plus

188\$* PAR MOIS



0\$ DÉPÔT
DE SÉCURITÉ 0\$ COMPTANT
DISPONIBLE

ACCORD 4 PORTES ou COUPÉ 2006

CARTE-CADEAU
1750\$ en essence

REDESSINÉE

- ✓ Groupe électrique
- ✓ Air climatisé
- ✓ Et bien plus

298\$* PAR MOIS

Financement
1,9%



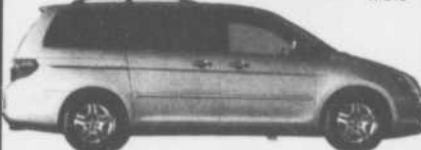
0\$ DÉPÔT
DE SÉCURITÉ 0\$ COMPTANT
DISPONIBLE

ODYSSEY 2006

- ✓ Moteur V6 de 3,5 litres
- ✓ 7 passagers
- ✓ Groupe électrique
- ✓ Air climatisé
- ✓ Et bien plus

Financement
1,9%

348\$* PAR MOIS



0\$ DÉPÔT
DE SÉCURITÉ 0\$ COMPTANT
DISPONIBLE

RIDGELINE LX 2006

TRANSPORT ET
PRÉPARATION
INCLUS!



Financement
1,9%

EN LOCATION À PARTIR DE
398\$* PAR MOIS

ON REVIENT TOUJOURS CHEZ HONDA

2850 CHEMIN GASCON, TERREBONNE

Honda
Terrebonne

450 477-0555

www.hondaterrebonne.com



Un autre grand jour

Installés dans leurs nouveaux locaux depuis maintenant un an, Isabelle Bélanger, du Studio de danse 360, et Jean-François Haman, de Kayak Junky, étaient fiers de recevoir parents, amis et partenaires d'affaires pour inaugurer leurs locaux.



KARINE COUSINEAU
journaliste@larevue.qc.ca

Mariés dans la vie comme en affaires, Isabelle Bélanger et Jean-François Haman ont décidé de réunir sous le même toit leurs commerces. Ils

sont donc devenus propriétaires de l'immeuble situé au 2822 du chemin Ste-Marie à Mascouche.

Le couple a travaillé fort pour aménager le studio de danse et la boutique. Des rénovations majeures ont été réalisées. «Merci à mes parents, qui se sont beaucoup investis avec nous. Mon père nous a aidés à démolir et à reconstruire, tandis que ma mère venait nous porter des lunches», a déclaré avec émotion Jean-François. «Merci également à mes parents, qui nous ont aussi grandement soutenus, et merci à Pascale (la fille du couple), qui partage ses parents avec plusieurs occupations», a ajouté Isabelle.

En achetant la bâtisse, Isabelle et Jean-François ont trouvé plusieurs locataires, soit la Chambre de commerce de Mascouche, les bureaux du député fédéral Roger Gaudet, et l'école de conduite Tecnic.

«Nous sommes fiers d'être ici pour célébrer l'ouverture officielle de nos propriétaires», a dé-



Ensemble, ils ont coupé le ruban : Roger Gaudet, Emmanuel Cazeault, Luc Thériault, Richard Marcotte, Robert Fillion, Isabelle Bélanger, Jean-François Haman, Pascale Haman, Éric Généreux et Jean-Paul Laferrière.

Un service d'esthétique personnalisé pour vous !

- Soins faciaux
- Soins cellulite
- Gommage corporel
- Pressothérapie
- Manucure, pédicure
- Épilation cire
- Épilation laser
- Maquillage (cours)
- Microdermabrasion
- Photo-rajeunissement
 - Tache pigmentaire
 - Couperose
 - Acné

Je le fais pour moi !

CENTRE
**VIVA
SENS**

SOINS ESTHÉTIQUES

Venez chercher
votre Passeport
Santé Beauté
et devenez
clients privilégiés



450 966-1432 | 475, montée Masson (suite 301) Mascouche
(coin rue Crépeau)

claré Robert Fillion, directeur de la Chambre de commerce de Mascouche. La Chambre était donc fière d'avoir organisé ce cinq à sept inaugural pour le couple propriétaire.

Plus grand

Ce déménagement permet au Studio 360, qui fête cette année son 10^e anniversaire, de disposer du plus grand studio de danse de la région avec plus de 5 000 pieds carrés de superficie de plancher en lattes de bois franc. L'école compte quelque 320 élèves de tous âges.

L'aménagement des nouveaux locaux permet également à la boutique Kayak Junky de disposer de beaucoup plus d'espace pour présenter ses différents produits et services. Loin de se tourner les pouces l'hiver, soit au moment où la majorité

des canoïstes et kayakistes sont au repos, Jean-François aide sa conjointe dans la fabrication des costumes pour les troupes de danse. «Nous fabriquons nous-mêmes tous les costumes de danse utilisés par mes élèves», explique Isabelle.

La boutique Kayak Junky continue d'offrir des services de vente et location de canots et kayaks pour eau vive et eau calme, ainsi que tous les accessoires nécessaires pour ces sports et pour le camping. De plus, l'entreprise offre des cours de canot et de kayak en rivière l'été et en piscine l'hiver. Là encore, si vous désirez obtenir plus d'information sur les produits et services de la boutique, vous pouvez vous présenter au 2822 Sainte-Marie, à Mascouche. Le numéro de téléphone est le 514 973-4040.



Jean-François Haman, Pascale et Isabelle Bélanger forment une famille en affaires.

Agissez

contre le virus du Nil
en posant un geste simple :
portez des vêtements longs aux couleurs claires surtout en fin de journée

Pour plus d'information, consultez le www.virusdunil.info ou Services Québec au 1 800 363-1363

Québec

Une journée qui a du chien !



Les enfants ont été ébahis par Maggie, craquante dans son chandail de garde de sécurité. Soulignons que Maggie sourit chaque fois qu'on le lui demande! (Photo : Stéphan Ruest, photographe)

Le Regroupement des propriétaires canins de la ville de Terrebonne organisait une journée spécialement dédiée aux chiens et à leurs maîtres, le samedi 5 août, sur le site de la future aire récréative canine, au parc du Ruisseau à Terrebonne, secteur La Plaine.

Alors que le Regroupement des propriétaires canins de la ville de Terrebonne (RPCT) attendait

quelque 100 visiteurs, ils ont été plus de 450 à profiter des 17 thèmes abordés par des spécialistes. Des démonstrations d'agilité, de «freestyle» («dog dancing») et d'obéissance ont été présentées tout au long de la journée pour le plus grand bonheur des visiteurs. Seize prix de participation aussi alléchants les uns que les autres ont été tirés parmi le public. Une trentaine de nouveaux membres se sont aussi ajoutés au RPCT, donnant encore plus de force à l'association.

Avec l'argent amassé pendant la journée, le RPCT peut maintenant assumer les coûts de la prime d'assurance obligatoire pour la cogestion de l'aire canine. Il va sans dire que cette journée s'est déroulée au-delà de toutes les espérances de l'organisation!

Le RPCT tient à remercier chaleureusement tous les participants, les démonstrateurs et les bénévoles (Gilles Blanchet, Francine Brière, Adam Dagenais et l'équipe de la roulotte en particulier) qui ont travaillé sans relâche à faire de cette journée un succès retentissant, mais surtout, tous les visiteurs qui ont fait de cet événement une réussite! L'aire d'exercice pour chiens devrait être installée d'ici septembre et devenir très populaire et pratique pour tous les chiens et leurs maîtres. C'est un dossier à suivre.

Les Pattes de l'espoir

Le RPCT vous donne rendez-vous le dimanche 10 septembre, dans le cadre du march-o-thon Les Pattes de l'espoir au profit de la Société canadienne du cancer : une balade conviviale en famille, des activités et démonstrations intéressantes et un moyen facile d'appuyer une cause importante! Surveillez toute l'information dans une prochaine édition de La Revue.

Pour devenir membre du RPCT ou pour de l'information au sujet des chiens, consultez le site Internet de l'association au www.canardscanins.ca/assos/terrebonne (sans trait d'union) ou communiquez avec le RPCT à l'adresse de courriel chiens_terrebonne@hotmail.com.



De précieux bénévoles ont assuré le bon déroulement de la journée. On voit ici un d'entre eux, Gilles Blanchet, qui ne s'est pas fait prier pour porter vers le gagnant un des 16 prix de présence tirés au cours de la journée.



La cofondatrice et présidente du Regroupement des propriétaires canins de la ville de Terrebonne, Marie-Claude Côté, a libéré quelques minutes dans sa journée chargée pour faire des câlins à Miro, un véritable miraculé. Né dans une usine à chiots avec les globes oculaires infectés, Miro a été rescapé de justesse par des amis de Mme Côté et pris en charge par un refuge. Il a dû être opéré d'urgence, puis suivre un entraînement progressif pour chien aveugle. Il est aujourd'hui pétant de santé et mène une vie normale. (Photo : Stéphan Ruest, photographe)



La délicate Mara, du haut de ses quelques trois livres, est une travailleuse acharnée. On la voit ici en pleine démonstration lors de la journée de sensibilisation et d'information du Regroupement des propriétaires canins de la ville de Terrebonne. (Photo : Stéphan Ruest, photographe)

Formations pour gens d'affaires



Chantal Lacasse, diplômée de l'École du Protocole de Washington présente : Surpasser la Compétition !

L'étiquette en affaires, un atout indispensable, 85% de vos succès vont de pair avec votre savoir faire social ! Apprenez à développer votre charisme, votre aisance et votre confiance au bureau, lors de 5 à 7 et à la table.

Formations pour gens d'affaires

Laval : mercredi 13 septembre 2006

Montréal : vendredi 6 octobre 2006

Informations et tarifs :

✉ profilaction@videotron.ca tél : (450) 474-7447

www.chantallacasse.com

Excaver, déboiser, niveler... ... Notre spécialité !



TOP SOIL GRAVIER

Excellente TERRE À GAZON

Différentes SORTES DE SABLE



Service rapide

Jean Villeneuve
SABLIÈRE

8651, Curé Barrette, La Plaine 478-1616



Livraison le samedi
De 7h à 12h
Minimum 10 roues,
12 roues ou
semi-remorque
aussi disponible

RONA

Vous voulez. Vous pouvez.

Offres en vigueur du 16 au 22 août 2006



50310037 / 35 / 43 / 44

3.78 litres 21.99\$

20 litres 89.99\$



50310039 / 40 / 45 / 46



50310035 / 36 / L010203001

3.78 litres 16.99\$

20 litres 69.99\$

3.78 litres 18.99\$

20 litres 74.99\$



50310041 / 42

En vigueur au magasin suivant

RONA Lespérance

1505, chemin Gascon

Terrebonne

Tel. : (450) 471-6631

visitez : rona.ca



ACTUALITÉ

Un homme fort à Mascouche



Dominique Bérubé, un résident de Mascouche, a été invité par la conseillère de Mascouche Lise Gagnon à l'occasion de la fête de quartier au parc Soleil-Levant. (Photo : Courtoisie)

La conseillère du district 2 à Mascouche, Lise Gagnon, tient à informer la population que la traditionnelle fête de son quartier se tiendra le 19 août au parc Soleil-Levant.

Pour l'occasion, Mme Gagnon a décidé d'inviter un homme fort qui viendra faire une démonstration de sa grande force. Pour le moment, il est impossible de confirmer la participation de cet invité à la fête, mais la conseillère a promis que les gens en auront plein la vue. «Compte tenu de son horaire très chargé, je ne peux le confirmer, mais il y a de bonnes chances que Dominique Bérubé, un résident de Mascouche depuis très longtemps, vienne nous faire une démonstration

de sa très grande force en tirant un camion remorque», indiquait la conseillère.

Par le passé Dominique, a déjà tiré un avion Airbus A-320 de 180 000 livres et une locomotive de train pesant 400 000 livres.

Prenez note qu'après l'exploit, prévu pour 14 h, il y aura une séance de photos ayant pour but d'amasser des fonds pour de jeunes athlètes ayant des déficiences intellectuelles, afin qu'ils puissent s'entraîner pour éventuellement participer aux Jeux olympiques spéciaux, ceci en collaboration avec le Corps de Police du SCN.

D'autres nombreuses attractions et activités vont ponctuer, comme chaque année, la fête du quartier 2. C'est donc un rendez-vous le 19 août. (EL)

Avez-vous pris votre pied ce matin ?

Villeneuve

La référence en orthèses plantaires

123, Industriel, Repentigny | 450 581 0140
laboratoirevilleneuve.com

«Une bonne session parlementaire»



Le député d'Argenteuil et responsable de la région Lanaudière, David Whissell.

Récemment de passage à Mascouche pour une annonce importante, le député d'Argenteuil et responsable de la région Lanaudière, David Whissell, a tracé un bilan positif de la dernière session parlementaire à l'Assemblée nationale. Selon lui, le gouvernement Charest a posé des gestes concrets pour le développement de la région de Lanaudière.

KARINE COUSINEAU

redaction@larevue.qc.ca

«Depuis trois ans, nous avons investi massivement 4,3 G\$ pour remettre sur les rails un système de santé que le Parti Québécois avait laissé en piètre état. Dans Lanaudière, en 2006, ces investissements se traduisent par un budget de dépenses des établissements de santé de Lanaudière de 544 M\$, soit une augmentation globale de 31,7 % depuis 2003-2004», a déclaré M. Whissell.

Le député est également fier des engagements pris par son gouvernement en éducation. «Dès l'automne, nos enfants auront une heure trente de plus d'enseignement, l'apprentissage de l'anglais dès la première année et l'embauche de 1 800 professionnels qui viendront soutenir les enseignants dans leurs tâches auprès des élèves», a indiqué M. Whissell.

Le député est très fier des investissements du gouvernement libéral en transport. «L'annonce du Train de l'Est entre Montréal et Mascouche au coût de 300 M\$ est sans contredit le fait saillant de cette session dans Lanaudière», a précisé M. Whissell.

Sur le plan économique, le gouvernement a également été actif, précise le député, en soutenant des entreprises de la région, dont l'usine Bridgestone de Joliette, Emballage Trium et les Aciers Blais Québec de Terrebonne.

«Je suis fier du bilan de mon gouvernement. À divers niveaux, notre présence et notre implication ont été remarquées. Nous avons promis d'investir dans la santé et dans l'éducation, de soutenir les régions dans leur développement, de soutenir financièrement les familles et les moins bien nantis. Nous avons tenu parole», a conclu le député libéral.

Peintures DES SEIGNEURS

«POUR UN SERVICE TOUT EN COULEURS»

PARA

SICO

sikkens

Flood

inspiration liquide

www.sico.ca

Rafraîchissez votre été!

Là où les prix font rougir de jalousie la concurrence!



26⁹⁹\$
3,78 L

Toutes les couleurs à un seul prix

Teinture extérieure

SÉRIE 210
Opaque au latex
SÉRIE 212
Semi-transparente à l'alkyde

Pour clôtures et parements



32⁹⁹\$
3,78L

Peinture pour planchers
• Intérieur et extérieur
• À l'alkyde
• Fortifiée à l'époxy
829-615 et 829-617



32⁹⁹\$
3,78 L

Toutes les couleurs à un seul prix

Teinture extérieure semi-transparente

SÉRIE 211
À l'alkyde
SÉRIE 216
Technologie hybride acrylique-alkyde

Toutes surfaces



27⁹⁹\$
3,78L



32⁹⁹\$
3,78 L

Toutes les couleurs à un seul prix

Teinture extérieure opaque

SÉRIE 214
Au latex 100 % acrylique
SÉRIE 215
À l'alkyde

Toutes surfaces



32⁹⁹\$
3,78L

Blanc, noir et rouge brillants
Autres couleurs prémélangées en 3,78L : 33,99\$

On peut reproduire n'importe quelle vieille couleur

Venez rencontrer nos décoratrices diplômées pour réaliser vos rêves.



550, boul. des Seigneurs
Terrebonne

492-0880

Réalisez-vous... que votre caisse sera ouverte après vos emplettes?

SERVICE CAISSIERS OUVERT JUSQU'À
19 HEURES LES MERCREDIS
À COMPTER DU 5 SEPTEMBRE 2006

Caisse populaire Desjardins Le Manoir
(450) 474-2474
Martin Léveillé, directeur général
Siège social
820, montée Masson, Mascouche
Centres de services
1220, rue Chartrand, La Plaine
*195, chemin des Anglais, Mascouche

*À l'exception de ces centres de services

Caisse populaire Desjardins Terrebonne
(450) 471-3735
André Shatskoff, directeur général
Siège social
513, rue Masson, Terrebonne
Centres de services
2250, chemin Gascon, Terrebonne
*1299, boul. des Seigneurs, Terrebonne
*1365, Grande-Allée, Lachenaie

Desjardins
Conjuguer avoirs et êtres

JAZZ • MODERNE • DANSE CRÉATIVE
TROUPES DE DANSE • PRÉ-BALLET
CLASSIQUE/POINTES • HIP HOP
DANSE EXERCICE



Une école reconnue
Une formation complète et personnalisée
Des professeurs diplômés
Attestation de cours
Spectacle de fin d'année dans une salle professionnelle
2 GRANDS STUDIOS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS
POUR VOUS ACCUEILLIR

INSCRIPTION

24 août, 19h à 21h
25 août, 19h à 21h
26 août, 11h à 14h

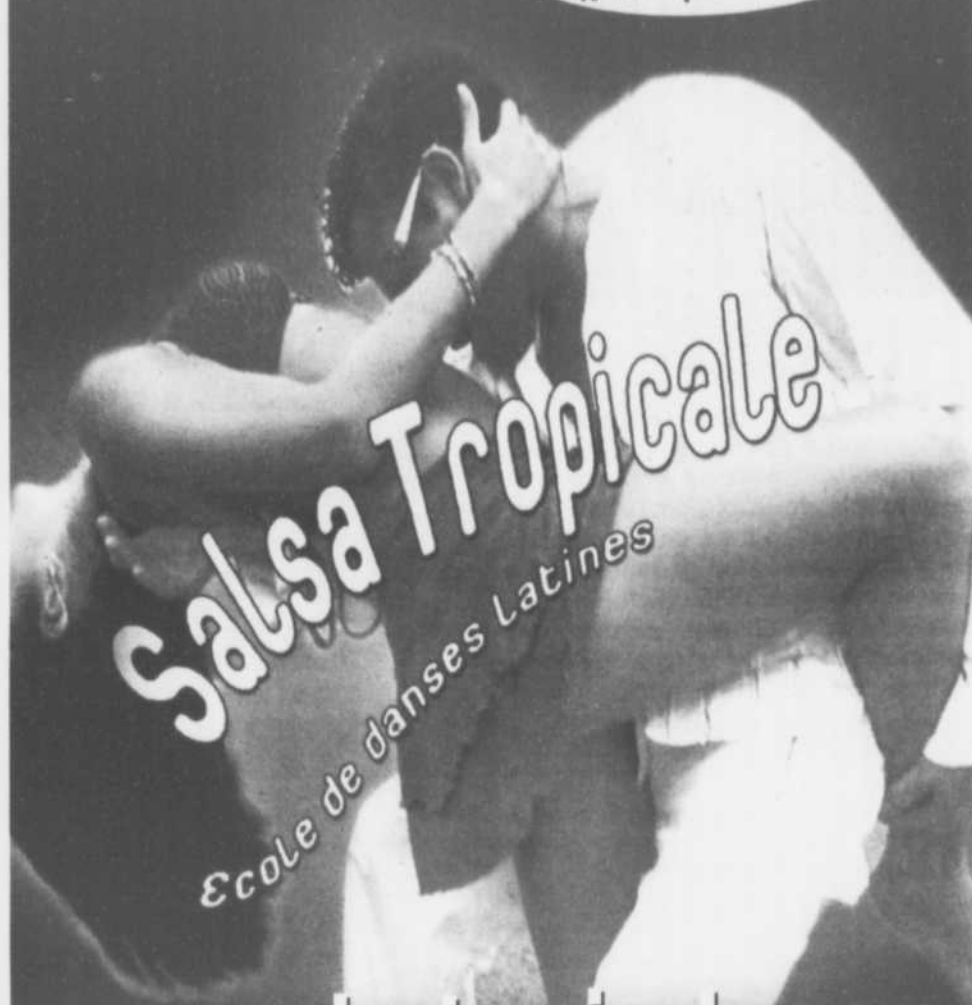
à l'Ecole de Danse Sylvie Mainville
5500, rue Rodrigue,
Terrebonne (Secteur La Plaine)
968-1700



Ecole de Danse
Sylvie Mainville

SALSA

Cours d'essai
GRATUIT
le 10 septembre 2006



www.salsatropicale.com

info@salsatropicale.com

Venez avec
ou sans partenaire

... aucun autre ne transmet
aussi bien sa passion
qu'Alex Amado.
— (Journal de Montréal)

... parce qu'il est aussi bon
charmeur que bon
danseur...

— (Émission Flash TQS)

... à cette école, il règne
une atmosphère de
vacances perpétuelles...

— (Journal L'Éveil)



Niveau Débutant
18h30

Merengue,
Salsa, Bachata,
Cha-Cha Tropicale

Niveau II

...La folie de la Salsa
se continue...

Inscrivez-vous dès maintenant!

Terrebonne • Laval
Sainte-Thérèse • Montréal
St-Eustache

1928 Ch. Gascon, Terrebonne

514-732-0052

Aider un enfant malade

Le Phare, Enfants et Familles est un organisme sans but lucratif dont la mission est d'offrir des services de répit et de soins palliatifs aux enfants atteints d'une maladie dégénérative et terminale, ainsi qu'à leurs familles.

Si vous êtes à la recherche d'une occasion de bénévolat flexible où vous pourrez mettre à profit vos expériences tout un créant un lien

privilegié avec un enfant à son domicile, vous êtes la personne dont Le Phare a besoin.

Des enfants malades de Terrebonne et Mascouche ont besoin de gens comme vous pour passer quelques instants par semaine en votre compagnie. La prochaine formation aura lieu en septembre.

Devenez bénévole pour Le Phare, Enfants et Familles en communiquant avec Emma Comeau au 514 954-4848, poste 225.

À vos épis !



L'Office municipal d'habitation (OMH) de Mascouche tenait son épluchette annuelle de blé d'Inde, le 9 août, sous l'habile organisation de Fortunat Plourffe. Près de 80 convives y ont savouré 24 douzaines de maïs. Le député de Montcalm, Roger Gaudet, le député de Masson, Luc Thériault, le maire de Mascouche, Richard Marcotte, ainsi que le conseiller du quartier, Normand Pagé, ont fait un saut à cette petite fête. L'ambiance était à la fête, et presque tous les résidents de l'OMH ont profité du soleil radieux de cette belle journée du mois d'août pour faire la fête entre voisins et amis.

Tourbe cultivée

Petites ou grandes quantités

PÉPINIÈRE DU QUÉBEC

Épandeur à compost

Fafard Biosol Compost marin 10 sacs pour 500\$

Terreaux annuellement votre pelouse est une excellente façon de remettre de la vie dans le sol et de maintenir une pelouse saine (renseignements en magasin)

LOUEZ-NOI!

NOUVEAU

Arbres Arbustes Conifères -30%

Peat Moss 3,8 pi³ 5.95\$

Heures d'ouverture
Lundi à vendredi 8h à 18h
Samedi - dimanche et jours fériés 8h à 17h

5 CAMIONS à votre service

PRIX À LA VERGE aux 6 roues ou 10 roues

VENEZ CHERCHER ou FAITES LIVRER

LIVRAISON RAPIDE

Tél.: 450 471-6860

1560, ch. Gascon, Terrebonne

Vaste stationnement à l'arrière

Vaste choix de vivaces et d'annuelles arbres et arbustes

Le SPÉCIALISTE du VRAC

- Terre à gazon
- Terre de surfacage
- Terre noire tamisée
- Terre à jardin
- Pierres décoratives
- Pierres concassées (0-3/4, 3/4 net, poussière)
- Sable à compaction
- Terre à remplissage

LES JOURNÉES

MÉTAMORPHOSE AUDACIEUSE

MAINTENANT RALLONGE DE CHEVEUX

AVANT

Une expérience inoubliable. Depuis 14 ans Audace et son équipe ont métamorphosé des milliers de femmes. Des changements spectaculaires sont obtenus tout en respectant la personnalité et les besoins de chacune.

Que diriez-vous d'avoir à votre service une équipe entièrement dévouée à votre beauté? D'être le centre d'attraction de professionnels qui transformeraient votre look en vous confiant tous les secrets des dernières tendances?

Pour une métamorphose réussie, choisissez l'équipe Audace.

APRÈS

Offrez-vous un cadeau de rêve Forfait Métamorphose

OUVERT LES LUNDIS

AUDACE

Coiffure & Esthétique

CENTRE DE BEAUTÉ PROFESSIONNEL L'ART ET LA MANIÈRE

Certificats cadeaux disponibles

2299, chemin Gascon, Lachenaie 471-2500

www.audacecentredebeaute.com



Réalisez-vous...que vous pourrez passer à la Caisse après votre 5 à 7 ?

SERVICE CAISSIERS OUVERT JUSQU'À
20 HEURES LES JEUDIS
À COMPTER DU 5 SEPTEMBRE 2006

Caisse populaire Desjardins Le Manoir
(450) 474-2474
Martin Léveillé, directeur général
Siège social
820, montée Masson, Mascouche
Centres de services
1220, rue Chartrand, La Plaine
*195, chemin des Anglais, Mascouche

Caisse populaire Desjardins Terrebonne
(450) 471-3735
André Shatskoff, directeur général
Siège social
513, rue Masson, Terrebonne
Centres de services
2250, chemin Gascon, Terrebonne
*1299, boul. des Seigneurs, Terrebonne
*1365, Grande-Allée, Lachenaie

*À l'exception de ces centres de services



Desjardins

Conjuguer avoirs et êtres



STUDIO DE DANSE **360°**

**LE PLUS GROS COMPLEXE
DE DANSE DE LA RÉGION**
3 grands studios climatisés avec plancher
de bois adapté pour la danse

3 ANS* à l'âge **ADULTE**

NIVEAUX DÉBUTANT À AVANCÉ

*Au 1^{er} septembre

COURS OFFERTS

- Danse créative (3-5 ans)
- Street Jazz - Hip hop
- Acro-Danse (danse et gymnastique)
- Ballet classique / Pointes
- Break Dance

NOUVEAU

TROUPE DE SPECTACLES HIP HOP

INFORMATIONS ET AUDITIONS

(514) 984-0666

Isabelle Bélanger
DIRECTRICE

2822, ch. Ste-Marie
MASCOUCHE

**GAGNANT DE LA
PREMIÈRE PLACE**
EN HIP HOP 14 ANS ET PLUS,
FESTIVAL INTERNATIONAL
DE DANSE «ENCORE» 2006

- Production annuelle
- Professeurs qualifiés
- Troupes de spectacles
(sur audition)
- Service personnalisé
- Prix compétitifs



INSCRIPTIONS

30 et 31 août
de 16h00 à 21h00

AUTOMNE 2006

(514) 984-0666

Une grande fête de famille

Toutes les familles de la région sont invitées à l'épluchette de blé d'Inde de l'Échange Gardiennage des Moulins (EGM), qui fête cette année son 25^e anniversaire.

Cette grande fête de famille se déroulera le samedi 26 août de 11 h à 16 h au parc Corbeil, adjacent à l'école Armand-Corbeil, à Terrebonne. En plus du blé d'Inde, les petits et les grands pourront se mettre sous la dent des hot-dogs, des friandises et des breuvages. Des jeux pour

tous se tiendront pendant la journée.

Mis à part une contribution de 5 \$ par famille (qui vous sera créditée si vous décidez d'adhérer au regroupement), tout est gratuit, et ce, grâce aux nombreuses activités de financement de l'EGM (casino, fêtes de la famille, vente de livres «Divertissements», ventes de garage, etc.). Apportez vos chaises, maillots et serviettes.

Confirmez dès maintenant votre présence à Marie-Ève Demers au 514 461-2171 ou à egmcoordonnatrice@hotmail.com.

« Beach party » au Néo

Martin Fournel, directeur du Néo, invite les jeunes allosexuels et leurs amis au «beach party» du Café-Lounge.

Ce sera la dernière grande activité de l'été au Néo et un moment idéal pour célébrer l'ouverture de ce Café-Lounge unique dans la région et au Québec. Sable, piscine, fusils à eau, musique rappelant les bons souvenirs de l'été seront à l'honneur. L'équipe du Néo espère voir la population lanadoise en grand nombre pour cette soirée spéciale. Le Néo est situé au 83, rue Saint-Louis à Terrebonne. Pour plus d'information, visitez le www.le-neo.com ou composez le 450 964-1860.

Les lève-tôt de l'étang

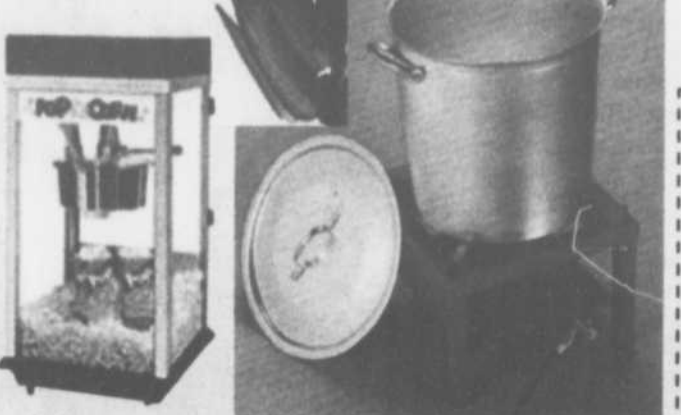
Les lève-tôt de l'étang, c'est une invitation du Service des loisirs et des parcs de la Ville de Mascouche qui vous convie, tous les dimanches d'août, à des activités sportives en plein air.

Chaque dimanche d'août, de 9 h à 10 h 30, les petits et les grands sont invités à l'Étang-du-Grand-Coteau pour bouger. Les activités sont gratuites pour les résidents de Mascouche (5 \$ par activité pour les non-résidents).

Le 27 août, pour le dernier dimanche des Lève-tôt de l'étang, venez faire l'essai d'un cours tout spécial de conditionnement physique avec Cardio Plein Air. En cas de pluie, rendez-vous sous la pergola. Inscrivez-vous dès maintenant au 450 474-4133 poste 258.



Expert en LOCATION
Pour toutes vos réceptions !



Location/vente :

- *BBQ & méchouis
- *Chaises & tables
- *Tentes pour réception
- *Sourire inclus !

Pour une épluchette réussit !

Terrebonne 1720 Chemin Gascon 450-471-2364
www.loutecAC.com

«Soyez l'étudiant...
...que vous voulez»

99⁰⁰\$

Monture et lentilles
« Simple Vision »

avec traitement résistant
aux égratignures.

pour les moins de 17 ans



Montures sélectionnées
Détails en magasin, certaines conditions peuvent s'appliquer.
Pour un temps limité.

Examen de la vue et laboratoire sur place
(Taillage, montage en 30 minutes)

Ajustement de lentilles cornéennes
Plus de 1500 montures sur place.

Nous acceptons les ordonnances de l'extérieur.

450 966-0086
103, montée Masson, Mascouche
(dans le mégacentre, en face du Future Shop)
Télécopieur : 450 966-9132



Examen de la vue sur place



Pierre Bouchard O.O.D.

LE LUNETIER

Un nouveau regard, charme et élégance.

Réalisez-vous... que vous aurez l'esprit
en paix avant de vous rendre au chalet ?

SERVICE CAISSIERS OUVERT JUSQU'À
17 HEURES LES VENDREDIS
À COMPTER DU 5 SEPTEMBRE 2006

Caisse populaire Desjardins Le Manoir
(450) 474-2474
Martin Léveillé, directeur général
Siège social
820, montée Masson, Mascouche
Centres de services
1220, rue Chartrand, La Plaine
*195, chemin des Anglais, Mascouche

Caisse populaire Desjardins Terrebonne
(450) 471-3735
André Shatskoff, directeur général
Siège social
513, rue Masson, Terrebonne
Centres de services
2250, chemin Gascon, Terrebonne
*1299, boul. des Seigneurs, Terrebonne
*1365, Grande-Allée, Lachenaie



Desjardins

Conjuguer avoirs et êtres

*À l'exception de ces centres de services

Prenez rendez-vous avec les étoiles

Par ces temps troubles, il est bon de se changer les idées et de plonger dans un monde où la beauté stellaire fait oublier, l'espace d'un regard curieux, tout le reste. C'est ce que propose le Club Astronomie des Moulins dans sa programmation 2006-2007.

DANIELE MINY

redaction@larevue.qc.ca

Le 9 août, Denis Paradis, président du Club, conviait les journalistes locaux à un point de presse pour marquer, d'une pierre de lune, cette nouvelle saison qui commencera en septembre. Ces cours d'astronomie de catégorie de base ou intermédiaire sont à la portée de tous et sont donnés par Jean-Luc Legault, physicien et professeur au Cégep de Saint-Jérôme.

Comment regardez-vous le ciel? Qu'est-ce qu'un télescope, une lunette? Voilà des questions qui trouveront des réponses au cours pour débutants inscrit à l'agenda du Club dès le 8 septembre, les vendredis de 19 h 30 à 21 h 30 sur une base non consécutive.

Votre intérêt pour des recherches un peu plus poussées sera satisfait par le cours intermédiaire dès le 12 janvier 2007, cours pendant lequel le professeur Legault vous conduira vers d'autres belles découvertes que le ciel vous livrera.

Devenir membre

Il en coûte 36 \$ par année pour devenir membre du Club Astronomie des Moulins; c'est un préalable pour s'inscrire au cours avancé donné par François Chevreuil, astronome amateur comptant plus de 30 ans d'expérience.

Le Club a été fondé en 1995. Il compte actuellement une cinquantaine de membres en règle, «et d'autres s'ajouteront sûrement pendant la nouvelle saison», de souhaiter M. Paradis, heureux des progrès constants du Club.

Les conférences

Ajouter à votre agenda de sorties, dès le 20 septembre, une série de conférences en lien avec l'astronomie amateur. M. Paradis est une négociation pour recevoir, sur le territoire des Moulins, des grands noms canadiens de l'espace. Il n'a pas voulu en dire plus long, mais soyez aux aguets, vous pourriez serrer la main à une personne qui est allée voir les étoiles de très près! «Un grand projet à venir est sur notre table de travail; je ne peux rien dévoiler pour l'instant... Cela concerne l'hémisphère Nord. Nous sommes fiers de ce projet. Dès que nous serons totalement en mesure de vous fournir des détails, nous le ferons», insista M. Paradis, confiant du succès que remportera ce projet nouveau pour la réputation du Club.

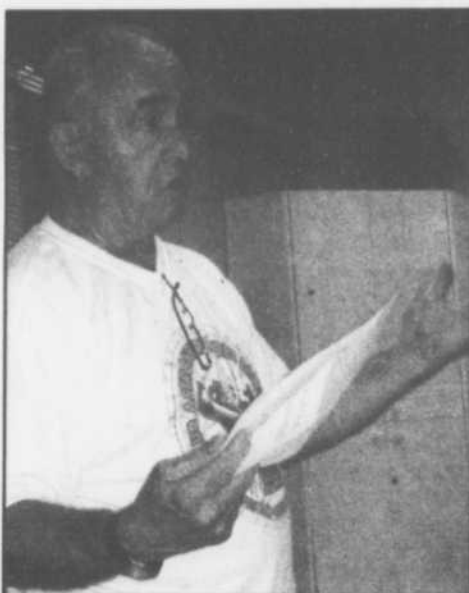
En septembre, les 8, 9 et 10, se tiendra au Cosmodôme le congrès de la Fédération des Astronomes Amateurs du Québec. Certains membres du Club des Moulins y participeront.

Des activités à venir

La plus importante activité au calendrier du Club est évidemment la période d'inscriptions. Cette activité est en marche et se terminera le 7 septembre. «Venez nous rencontrer aux Galeries Terrebonne du 23 au 27 août. Nous serons pré-



Voici quelques membres du Club Astronomie des Moulins réunis pour présenter les grandes lignes de la nouvelle saison d'activités, de conférences et de cours. Munis de leurs casquettes, de leurs chandails, de cherche-étoiles, de manuels d'astronomie, ils sont fin prêts à parler d'astres, de planètes, d'étoiles, de galaxies... Savaient-ils à quel moment, au cours des dernières semaines, il y a eu rapprochement entre la Lune et Neptune? Et vous, le saviez-vous? (Photo: Danièle Miny)



Adultes et jeunes de 12 à 18 ans sont invités à venir découvrir un monde accessible par des lunettes d'approche, un télescope capable de toucher des yeux les étoiles. Denis Paradis, président du Club Astronomie des Moulins, en dévoilait la programmation 2006-2007. Après chaque cours, si le ciel est dégagé, des soirées d'observation sont toujours très appréciées des astronomes amateurs. (Photo: Danièle Miny)

sents avec notre unité mobile d'éducation et d'observation en astronomie. Ce sera l'occasion de vous inscrire; il y a un prix spécial pour la jeunesse», rappelle M. Paradis, que l'on peut contacter au 450 961-9899 ou par courriel à denis@club-astronomie.org. Le Club n'a pas de locaux personnels. Ses activités éducatives ont lieu à la salle du Club Optimiste, sise au 2951,

chemin Saint-Charles, à Lachenaie. Le ciel est son principal «local» ouvert sur l'immensité riche de secrets dévoilés par le Club Astronomie des Moulins; son site Internet est une toile sur laquelle naviguer pour de plus amples informations concernant les activités annuelles: www.club-astronomie.org.

Pour vivre une expérience inoubliable



Jeunesse Canada Monde (JCM) est à la recherche d'une dernière famille pour accueillir les participants au programme Brésil-Canada. Dix-huit jeunes Canadiens et Brésiliens sont présentement à Venancia Aires, au Brésil, pour la première partie du programme et ils arriveront à Terrebonne le 29 septembre. Ils y séjourneront durant environ 11 semaines et travailleront bénévolement dans des organismes communautaires de la région. JCM recherche des familles qui pourraient héberger deux participants et qui recevront une allocation de 140 \$ par semaine. Claudette Després et son mari en sont à leur troisième expérience comme famille d'accueil pour JCM. Ils ont d'abord participé au programme avec la Tunisie en 2001 et ont reçu un Sénégalais et un Canadien l'an dernier. Ils apprécient beaucoup cette expérience et sont fiers de donner la chance à des jeunes de différents horizons de vivre cette belle aventure. Pour faire comme eux, contactez Kateri Deschatelets de Jeunesse Canada Monde au 514 743-4126 ou au 450 722-1586. (Texte : Karine Cousineau)

Session de cours SEPTEMBRE 2006

Cours :

« Méditation et Maîtrise de la pensée »

Durée de 10 semaines
(Sessions: septembre, janvier, avril)



Suzanne Jennings

On ne médite pas pour fuir une vie plate ou ennuyeuse, mais pour la vivre plus pleinement avec plus de cœur dans cette réalité terrestre qui est la nôtre. Méditer, c'est couler avec la vie, sans lui résister. Notre vie est totalement basée sur « nos choix » personnels et pour faire de bons choix il nous faut de bons « outils ». Ce processus de 10 semaines vous offrira des outils de changement très puissants et surtout très faciles à utiliser dans votre quotidien. Ce cheminement vous aidera : à vivre dans un état de grand calme et de paix intérieure, à être plus vigilant(e) et discipliné(e), à être plus à l'écoute de votre intérieur, à vous faire plus confiance, à vous sentir moins pris(e) avec vos problèmes et ceux de votre entourage, à moins « dramatiser », à lâcher-prise, à laisser-aller le contrôle, à déléguer le rôle du « sauveur », à laisser aux « autres » ce qui leur appartient, à accepter de plus en plus qui vous êtes, à vous respecter... à faire vos propres choix... Méditer et maîtriser vos pensées c'est entreprendre le voyage vers vous-même. Par la méditation et la maîtrise de la pensée, le véritable pouvoir va passer entre vos mains... Personne ne vivra plus à votre place, ni ne violera votre vie...

Cours :

« Devenez un Maître en visualisation »

Durée de 10 semaines
(Sessions: septembre, janvier, avril)

Ce processus de 10 semaines est offert afin d'aider ceux qui recherchent vraiment la maîtrise créatrice et délibérée de leur propre expérience de vie. À travers ce cheminement, attendez-vous à découvrir une nouvelle clarté, ainsi que des processus et concepts pratiques. Préparez-vous à une plus grande élévation spirituelle et à une nouvelle conscience de la puissance naturelle de l'imagination, l'énergie créatrice fondamentale de l'univers à laquelle vous avez recours constamment, que vous en soyez conscient ou non... Votre esprit est créateur. À l'instant où un être s'engage de manière irréversible, la Providence se met, elle aussi, en mouvement. Toutes sortes de choses se produisent pour l'aider, des choses qui ne se seraient jamais produites autrement... des incidents inattendus, des rencontres fortuites et un soutien matériel dépassant tout ce qu'il aurait pu imaginer. Au cours de ce processus, vous découvrirez la merveilleuse puissance qui vous habite et apprendrez à l'utiliser en votre faveur. Pratiquer la création délibérée par la visualisation peut déboucher sur un processus de croissance profonde et significative. La joie, l'intention et la visualisation, voilà les clefs de votre liberté!

INSCRIPTION DÈS MAINTENANT - Pour informations 450 477-2355 - Suzanne Jennings
Coach de vie - Formatrice - Hypnologue - Psychothérapeute
Services aux particuliers et aux entreprises.

GRIPPE AVIAIRE

Centrale de signalement pour oiseaux morts

Le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ), en collaboration avec le ministère des Ressources naturelles et de la Faune (MRNF) et Services Québec, a annoncé par voie de communiqué la mise en service d'une centrale de signalement destinée à recevoir des renseignements de la part des citoyens concernant les oiseaux sauvages ou domestiques trouvés morts.

Le MAPAQ met ainsi en place les moyens pour déceler toute situation qui commanderait la collecte de ces oiseaux, ainsi que leur analyse subséquente, et pour suivre de près l'évolution de la situation au regard de l'influenza aviaire.

53 pays touchés

La dispersion rapide de la souche asiatique du virus influenza H5N1, hautement pathogène en Asie, en Europe et en Afrique, qui touche actuellement 53 pays, exige d'intensifier la surveillance de l'influenza chez les oiseaux sauvages et domestiques. Rappelons qu'actuellement, le Québec et les autres provinces canadiennes en sont exemptes.

L'information issue de la surveillance intégrée, notamment les résultats des analyses effectuées au laboratoire du MAPAQ à Saint-Hyacinthe, convergera vers la centrale de signalement et fera l'objet d'analyses journalières et hebdomadaires effectuées par un groupe d'experts. Ce plan de surveillance intégrée de l'influenza aviaire contribuera à la détection précoce de la présence éventuelle sur le territoire québécois de la souche asiatique du virus influenza H5N1 hautement pathogène et permettra d'affronter efficacement toute difficulté associée à l'influenza aviaire.

Consignes pour les citoyens

Tous les jours, de 8 h 30 à 16 h 30, les citoyens sont invités à joindre Services Québec en composant le 1 800 363-1363 pour toute demande d'information relative à l'influenza aviaire ainsi que pour signaler tous les cas d'oiseaux sauvages ou domestiques trouvés morts. Dans le cas où un citoyen découvre un oiseau mort et qu'il désire le signaler, mais qu'il est passé 16 h 30, il est conseillé de ne pas manipuler l'oiseau et de communiquer avec Services Québec dès le lendemain matin.

Les appels sont alors traités par les préposés de Services Québec, puis transmis, lorsque cela est requis, à la centrale de signalement. À la suite des signalements d'oiseaux sauvages morts et



La première joute pré-saison des Cobras aura lieu ce vendredi 18 août à l'aréna Melançon de St-Jérôme alors que la troupe de Robert Dubuc affrontera les Panthères à compter de 19 h 30. (Photo : archives La Revue)

Tous les jours, de 8 h 30 à 16 h 30, les citoyens sont invités à joindre Services Québec en composant le 1 800 363-1363 pour signaler tous les cas d'oiseaux sauvages ou domestiques trouvés morts. (Photo : courtoisie)

en fonction du traitement des données et de l'évolution de la situation, certains spécimens pourront être récupérés par les agents de protection de la faune et leurs partenaires pour analyse.

La population a accès à un guichet unique au gouvernement qui permet de répondre à ses demandes et de donner suite aux signalements et plaintes éventuelles qu'elle formule, en plus d'assurer efficacement leur coordination et leur suivi.

Pour de plus amples renseignements, il est également possible de consulter le site Internet www.pandemiequebec.ca/fr/grippe-aviaire/quoi.aspx.

Un comité des usagers pour la santé

Un premier comité des usagers a été mis sur pied au Centre de santé et de services sociaux (CSSS) du Sud de Lanaudière. Ses membres ont récemment été nommés à la suite d'un processus électoral prévu par la «Loi sur les services de santé et les services sociaux».

Le mandat du comité des usagers est de renseigner les personnes qui utilisent les services du CLSC, de l'hôpital et des centres d'hébergement sur leurs droits et leurs obligations. Il offre notamment aux usagers la possibilité de les accompagner lorsqu'ils désirent porter une plainte et vise à promouvoir l'amélioration de la qualité des conditions de vie des usagers.

Les personnes élues sont Jean-Claude Vaillan-

court, président, Yves Brisson, vice-président, Denis Tremblay, trésorier, Claire Gagné, secrétaire, ainsi que Mariette Cusson, Lyne Gareau, Mathieu Mathieu et Nicole Pilon.

Dans chaque centre d'hébergement, un comité représentera également les résidents. Pour chacun de ces comités, un représentant sera désigné pour siéger au comité des usagers du CSSS.

«Les citoyens qui représentent les usagers de nos services ont un rôle extrêmement important pour l'ensemble de la clientèle. Nous les remercions de leur engagement et leur assurons notre entière collaboration. Sans aucun doute, leur implication alimente notre réflexion quotidienne dans la recherche des meilleures façons de répondre aux besoins de la population du sud de Lanaudière», a mentionné le directeur général du CSSS, Michel Bouffard.

IMPORT EXPORT R.V. ACVRQ FRC

VENTE • ÉCHANGE • CONSIGNATION • PIÈCES ET SERVICE

LES MEILLEURS PRIX! C'EST GARANTI! 400 V.R.

LIQUIDATION DE VÉHICULES RÉCRÉATIFS du jamais vu au Québec

7 MILLIONS DE VR NEUFS & USAGÉS

TENTE ROULOTTE à partir de \$100⁰⁰ par mois

HYBRIDE à partir de \$150⁰⁰ par mois

BOÎTE CAMPEUR à partir de \$100⁰⁰ par mois

ROULOTTE à partir de \$165⁰⁰ par mois

FW (5' ROUE) à partir de \$200⁰⁰ par mois

TRÈS GRAND CHOIX DE V.R. USAGÉS

NOUS PAYONS LA TPS SUR NOS VÉHICULES USAGÉS

2785, St-Elzéar Ouest, Laval

En bordure de l'autoroute 15, à deux pas du Carrefour Laval

450 686-2785 • Sans frais 1 866 686-2785

www.importexportrv.ca

A CONSERVER

technopieux INC.

Laval Rive-Nord inc.

Licence RBQ: 8279-4843-04

3626, Pascal-Gagnon, Terrebonne

Tél.: (514) 705-7602

www.technopieux.com

SOLUTIONS POUR FONDATIONS

- Résidentiel
- Commercial
- Industriel
- Récréo-touristique

Idéal pour fondation

- Patios
- Solariums
- Abris d'autos
- Agrandissements de maisons
- Chalets
- Lampadaires
- Clôtures
- Stabilisation d'ouvrage
- Et plus encore...

Pourquoi choisir Techno Pieux?

- Capacité portante
- Approuvé par ingénieur
- Gaine exclusive contre le gel
- Travail garanti
- La première compagnie de fondations vissées au Canada inscrite dans le Code National du bâtiment (CNB) et ayant obtenu un numéro de produit Canadien CCMC #13059-R



JOCELYN GIROUX Technicien accrédité



la région en activité

MÉLANIE SAVAGE

Envoyez vos communiqués à activites@larevue.qc.ca



CHEMINEMENT PERSONNEL

INSCRIPTION CONFIRMATION

Tu as entre 12 et 16 ans et tu veux faire ta confirmation cette année, à la paroisse Bienheureuse-Marie-Anne-Blondin? Tu aimerais en savoir plus sur ton baptême et les autres sacrements? Je vous invite, toi et tes parents, à venir me rencontrer aux soirées d'information et d'inscription les 29 et 30 août à 19h à l'église St-Jean-Baptiste (4080, boul. de la Pinière, Terrebonne, à côté du Au Coq). Apporte 60\$ pour l'inscription (incluant livres, rencontres, locaux, célébrations, aucuns frais cachés!) et ton certificat de baptême si tu n'as pas été baptisé à l'église St-Jean-Baptiste ou Esther-Blondin. Info : Gilles Vaillancourt, agent de pastorale, 450 471-9412.

TROUBLES ANXIEUX

Le Groupe d'Entraide pour un Mieux-Être (GEME), voué aux personnes anxieuses, phobiques, agoraphobes avec ou sans trouble panique, tient des rencontres pouvant vous aider tous les mercredis à l'école Léopold-Gravel (766, rue St-Paul à Terrebonne) de 19h30 à 21h30 (entrer par le stationnement derrière l'école). Info : 1 866 443-4363 ou www.geme.qc.ca.

FORMATION VIE CHRÉTIENNE

Formation à la vie chrétienne aux paroisses St-Charles-Borromée et St-Louis-de-France. Éveil religieux des 3-5 ans: 1^{er} dimanche de chaque mois à 9h30 l'église St-Louis-de-France sauf en septembre, où la rencontre aura lieu le 10 sept. à 9h30. Info et inscription: Micheline Savoie au 471-3451. Pour les 8-10 ans: préparation au 1^{er} pardon et à la 1^{re} communion, catéchèses bibliques pour les jeunes ayant fait leur 1^{re} communion. Rencontre d'information et d'inscription (parents seulement) le 11 sept. à 14h ou 19h30 ou 12 sept. à 19h30 au 3341, ch. St-Charles, Lachenaie. Info: Diane Desautels-Laurin au 450 471-3940. Pour les 11-17 ans: préparation à la confirmation, rencontre parents et jeunes le 5 sept. à 10h ou 9 sept. à 9h30 pour les 11-13 ans et le 8 sept. à 9 sept. à 11h pour les 14-17 ans au 793 St-Louis, Terrebonne. Info : Micheline Savoie au 450 471-3451.

DÉCOUVRIR SA SPIRITUALITÉ

Série de séminaire sur l'âme, l'amour, la vie et la mort, la prière, la médiation, le bonheur. Comment intégrer ces concepts dans notre vie? Étude des Écrits de Baha'u'llah (1877-1892) et des écrits plus anciens de différentes dénominations religieuses. Salle Eugène-Boyer, Centre St-Benoît (712, ch. Pincourt, Mascouche), les vendredis de 19h30 à 22h à partir du 8 septembre. Inscription auprès de Suzanne au 450 474-2137. Frais d'inscription de 20 \$, payables à la première rencontre.

UN TEMPS D'ARRÊT

Places disponibles pour la démarche de Croissance dans la Foi Chrétienne Catholique «Puisons à la Source» qui débutera en septembre. Dans cette démarche, nous prendrons le temps de faire connaissance, partagerons notre foi, revivrons les Merveilles que le Seigneur a fait dans nos vies, entreverrons Celles à venir, prierons ensemble, nous amuserons, partagerons même des repas ensemble mais le plus important, nous vivrons de belles expériences spirituelles ensemble. Une rencontre par mois de septembre à mai. Info : 450 964-2533.

GENS ENDEUILLÉS

Albatros 14 a formé des animatrices spécialisées pour aider les personnes en deuil à fonctionner plus rapidement et à reprendre goût à la vie. Inscription maintenant (et avant le 5 septembre) au 450 492-6361. Laissez un message, nous communiquerons avec vous.

ON OFFRE/ON DEMANDE

BAZAR

Le samedi 26 août de 8h à 16h, vente de garage sur le terrain du presbytère de Saint-Rosaire, 388, chemin des Anglais, Mascouche. Beaucoup d'ambiance. Blé d'Inde et hot-dogs. Réservez votre propre table de vente au 450 477-5512.

SOLLICITONS VOS DONS

Le Café de Rue fait appel aux gens désireux de se débarrasser de leurs instruments de musique de toutes sortes : ces dons sont très appréciés au 654 St-Pierre, Vieux-Terrebonne. Merci à tous!

VENTE DE GARAGE

Comme chaque année, le Club Optimiste de Mascouche organise une vente de garage les 9 et 10 septembre au Centre René-Lévesque de Mascouche. Vous pouvez réserver votre table. Info : Maria Boucher au 450 966-0602 ou Mado Duncan au 450 474-1433.

Un vélo en cadeau



Lise Gagnon, conseillère municipale de Mascouche et responsable de l'activité Vélo-famille, Monique Pelletier, coordonnatrice des fêtes de la St-Jean, et Michel Pelletier, président sortant du Club Optimiste de Mascouche, ont procédé au tirage d'un bicyclette d'une valeur de 200\$, qui a été remporté par Alexandre Ouellet, accompagné de sa mère sur la photo. Le prix a été tiré dans le cadre de l'activité Vélo-famille qui se tenait lors de la fête de la St-Jean à Mascouche. Près de 400 personnes ont participé à cette activité annuelle. (EL)

MEUBLES DE PATIO

Vous avez des tables ou des chaises de patio (en résine blanche de préférence) dont vous voulez vous débarrasser? Vous pouvez en faire don aux Jardins Moore, situés au 1455, ch. Pincourt à Mascouche, pour que nous puissions aménager notre aire de repos. Nous pouvons nous déplacer pour aller chercher les chaises ou les tables. Info : 450 474-0588. Merci!

LOCAUX À LOUER

La Coopérative de solidarité Le Chez-Nous du Communautaire des Moulins a présentement trois locaux à louer pour des organismes communautaires sans but lucratif. Services de photocopies, de télécopies, casier postal et air climatisé. Info : 450 966-9513.

OUI, J'ARRÊTE

Vous voulez arrêter de fumer et avez essayé sans succès? La motivation est une des clés de réussite. Joignez un groupe! Le Centre d'Action Bénévole (CAB) des Moulins, en collaboration avec l'Agence de santé et services sociaux, offre à la population moulinoise 6 rencontres de 2h chacune afin d'aider les fumeurs qui le désirent à cesser de fumer. Les ateliers «Oui, j'arrête» sont gratuits! Ils auront lieu les jeudis de 19h à 21h les 14, 21, 28 septembre et 5, 12, 19 octobre au 298 Grande-Allée, Terrebonne. Animé par Françoise Roy. Inscription obligatoire (8 places) auprès de France Lefebvre au 964-9898. Les personnes désireuses d'avoir des rencontres individuelles peuvent le faire en téléphonant au CLSC au 471-2883.

AÎNÉS

ÂGE D'OR ST-ROSAIRE

L'Âge d'Or St-Rosaire vous invite à ses activités à partir du 5 septembre. Tous les mardis et jeudis de 13h à 16h : jeux, cartes, bingo. Souper une fois par mois. Bingo spécial une fois par mois. Bienvenue à tous! Endroit : 215, ch. des Anglais (2^e étage). Info : Armande Chayer au 514 609-9310.

CITOYENS SENIORS

Citoyens seniors de Mascouche Heights, réouverture le 23 août, cribbage et oko. Voyage au Casino de Hull le 22 août, 26\$ billet de spectacle Swing fever gratuit, 10\$ + 10\$ différé. Aussi, recherchons joueurs bowling sur tapis les lundis. Information: Marguerite au 450 968-8957.

UTA À LA MRC DES MOULINS

Université du troisième âge (UTA) à la MRC des Moulins - Cours automne 2006 : littérature, biologie de la santé, sociologie, environnement, histoire de l'art, espagnol, anglais, informatique, causeries du jeudi. Inscriptions : mercredi 30 août de 13h à 16h au Centre Angora, 4125 D'Argenson, Terrebonne. Début des cours : semaine du 18 septembre

AQDR DES MOULINS

Sortie d'une journée à Rawdon, trois sites à visiter le 12 septembre. Pour réservation ou information, joignez Pierrette Paquin au 450 729-0332.

MANGIAMOI! rend hommage AUX GENS D'ICI



Carole Ouellette

Carole est une fille simple, très douce, qui possède une grande maîtrise de soi. Animatrice très recherchée chez Albatros 14, elle a un jugement extraordinaire, une capacité de faire gérer les émotions par les endeuillés eux-mêmes. Elle les aide à reprendre goût à la vie, à oublier la perte subie. Carole travaille de nombreuses heures à préparer ses sessions de groupe d'entraide pour les personnes en deuil. Aussi elle fait du suivi de deuil en individuel. Carole, toutes les heures de bénévolat que tu donnes méritent d'être reconnues. Texte : Benoît Guévin)

1460, chemin Gascon, Terrebonne • (450) 492-5225
Mangiamo! est heureux d'offrir UN REPAS COMPLET POUR DEUX PERSONNES

PORTE OUVERTE

Le Cercle de Fermières de Lachenaie invite la population à une journée porte ouverte le 8 septembre de 12h à 21h et le 9 septembre de 9h à 17h au Chalet Pierre-Le Gardeur, 4523, boul. Pierre-Le Gardeur, Lachenaie. Info : Nina Bonesso au 450 961-4847.

ÉPLUCHETTE CENTRE FAM

Le Centre FAM des Moulins vous invite à son épluchette de maïs le 31 août dès 11h. Nous demandons aux femmes d'apporter un petit plat (ex.: petite salade, pizza aux tomates, croustilles, etc.). Veuillez vous inscrire en téléphonant au 450 964-5827.

DÎNER HOT-DOGS FAM

Le Centre FAM tiendra un dîner hot-dogs le 23 août à partir de 11h30. Coût des hot-dogs et des boissons gazeuses : 0,50\$ chaque. Vous devez vous inscrire en téléphonant au Centre au 450 964-5827. Bienvenue à toutes!

LIGUE DE QUILLES LES FLEURS

Si vous désirez jouer aux quilles le mardi de 19h à 21h, vous êtes les bienvenus. Début le 5 septembre. Pour plus d'information, communiquez avec Micheline Chevrier au 450 964-2302 ou Gisèle Ricard au 450 471-8510.

QUILLES CHEVALIERS DE COLOMB

Ligue de quilles des Chevaliers de Colomb Terrebonne/Lachenaie recherche joueurs et joueuses. Notre ligue est amicale et sans pression. Nous débutons le 31 août à 19h au Salon de Quilles Grande-Allée (Lachenaie). Intéressé? Contactez sans tarder Réal ou Lucette au 450 471-4402.

DIVERS

AGA FERMIERES DE LACHENAIE

L'assemblée mensuelle du Cercle de Fermières de Lachenaie aura lieu le 12 septembre à 18h30 à la salle des Chevaliers de Colomb de Terrebonne, 505 Théberge à Terrebonne. Info : Nina Bonesso au 450 961-4847.

AVIS À LA POPULATION

Toute personne désirant faire partie de la Corporation de Lachenaie Action Jeunesse et être éligible à l'assemblée générale de Lachenaie Action Jeunesse qui aura lieu le 24 septembre 2006 devra présenter sa candidature au comité de sélection. Info.: Huguette Dubé au 450 964-1211.

Les pièges du français

STAND-UP COMIQUE

Les Américains ont inventé le terme; ils n'ont pas inventé cette sorte de spectacle. Celui ou celle qui fait des monologues drôles, seul sur une scène s'appelle MONOLOGUISTE. Comme les monologues sont censés être drôles, il est superflu d'ajouter « comique ». Yvon Deschamps est un populaire MONOLOGUISTE.

Camil Chouinard
« Les 1300 pièges du français »
Éditions La Presse

Mélo die à la conquête de ses rêves

À gée d'à peine 10 ans, Mélo die Francoeur, de Mascouche, s'ap- prête à réaliser le plus grand rêve de sa vie. Effectivement, elle participera aux Championnats du monde de karaté en Espagne, à Costa Blanca plus pré- cisément, du 2 au 14 novembre. Plus de 210 pays y seront représentés.



KARINE COUSINEAU
journaliste@larevue.qc.ca

Le premier grand rêve de Mélo die était de prendre part aux Championnats du monde de karaté, et voilà qu'il est sur le point de réaliser. «Je n'arrive pas encore à croire que je vais y participer!» s'exclame la jeune fille. Le second rêve de Mélo die serait de participer aux Jeux Olympiques. «Comme j'ai de bonnes performances, je veux aller le plus loin possible», mentionne Mélo die.



Mère et fille participeront aux Championnats du monde de karaté en Espagne.

«Mon père faisait du karaté. J'ai vu tous ses trophées dans le cabanon et ça m'a donné le goût d'en faire. Je me voyais faire des compétitions de karaté; je me suis donc inscrite à l'école de karaté Michel Chicoine», raconte la jeune fille.

Une jeune fille déterminée

Mélo die s'entraîne trois ou quatre fois par semaine à raison de six heures par semaine, sans compter les nombreuses compétitions auxquelles elle participe. D'ailleurs, si Mélo die avait le choix entre les compétitions et l'entraînement, elle choisirait sans l'ombre d'un doute les compétitions. «J'aime le "boost" d'adrénaline que j'ai avant les compétitions. J'aime me battre», explique-t-elle.

«Je ne trouve pas ça difficile de performer dans mon sport et à l'école parce que j'aime donner le meilleur de moi-même», affirme-t-elle.

Pour les championnats du monde de karaté, Mélo die s'entraîne d'arrache-pied. «Je me bats avec des gens plus âgés, même avec des adultes. En compétition, je m'inscris dans des catégories supérieures et je vais m'entraîner dans d'autres écoles de karaté pour apprendre de nouvelles techniques de combat afin de déjouer toutes mes adversaires», indique-t-elle.

En plus de participer pour une première fois aux Championnats du monde, Mélo die vivra son baptême de l'air. «Je vais voyager pour la première fois de ma vie et j'ai bien hâte.»

Chez la famille Blouin-Francoeur, le karaté est une passion familiale. Robby, le papa, Brigitte, la maman, et Jérémie, le petit frère de Mélo die, font tous du karaté. Toute la famille accompagnera d'ailleurs Mélo die aux Championnats du monde. Aussi, Brigitte participera à la compétition. «En tant que parents, nous sommes bien fiers de l'évolution de Mélo die. Elle croit en ses forces. Aussi, nous tenons à remercier les humoristes et le Resto-Bar 4 étoiles qui organisent un spectacle bénéfice en l'honneur de Mélo die.»

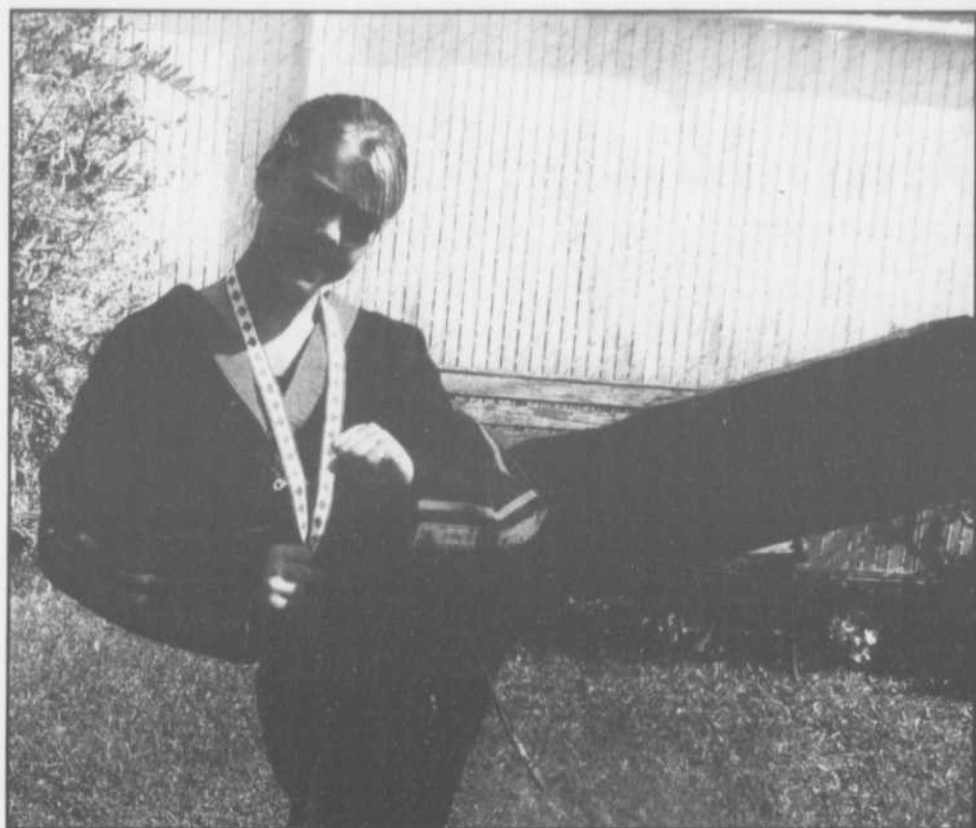
Spectacle bénéfice

Un spectacle d'humour bénéfice se tiendra le 25 août au Resto-Bar 4 étoiles de Lachenaie en l'honneur de Mélo die. La Lachenoise Nancy Pednault, humoriste et productrice de spectacles, a bien voulu soutenir la cause de la jeune Mélo die. «Ça m'a beaucoup touchée de voir les aspirations d'une jeune fille de 10 ans. Je trouve ça beau qu'elle veuille aller loin dans la vie et qu'elle se fixe des objectifs, alors j'avais envie de la soutenir. Comme je suis humoriste, j'ai proposé un spectacle d'humour bénéfice», raconte Nancy Pednault.

L'objectif est d'amasser un minimum de 1 000 \$. Les billets seront disponibles à la porte au coût de 10 \$ chacun.

Le spectacle réunira dix humoristes : Mateya, Étienne Dano, Nancy Pednault, Saki, Patrick St-Cyr, Patrick Loiselle, Josée Dag, Stéphane Deslauriers, Martin Duhamel Tousignant et Dave Gaudet.

Le Resto-Bar 4 étoiles est situé au 1411 Grande-Allée à Lachenaie.



La jeune Mélo die, 10 ans, réalisera bientôt son rêve de participer aux Championnats du monde de karaté.

PROFITEZ DE NOTRE SPÉCIAL

15 \$
DE RABAIS
SUR UN
TRAITEMENT
COMPLET
AU PRIX
COURANT
DE 79,95\$

SPÉCIAL D'ÉTÉ
prend fin le 19 août



ANTIROUILLE
METROPOLITAIN?

Laval 600, boul. Saint-Martin Est (450) 668-9883 1 866 268-4768
antirouille
SERVICE SANS FRAIS



Chez les Blouin-Francoeur, le karaté est une passion familiale.

Défi Triple jeu : Jean-Michel Jalbert termine 3e au Québec

**SUPER VENTE DU 16 AU 22 AOÛT
DE TOUT POUR LA**

RENTRÉE

La dernière mode pour vos enfants !



**Vaste
choix**

**Qualité et confort
à très bon prix**

ICI VOUS AUREZ DU SERVICE

Souliers de Skate
Hommes • Femmes • Enfants

En cuir semelles non marquantes

VENTE
À partir de
24,99\$



**Plusieurs choix de
couleurs et modèles**

Les

**BROOKS
sont arrivés !**



Pour enfants



À partir de
27,99\$*

* Photos peuvent différer.

Chaussures Miracle
La qualité à meilleur prix
564, des Seigneurs, Terrebonne
(450) 471-1977
LES PLUS GRAND DE LA RÉGION



Un jeune joueur de baseball de Terrebonne, Jean-Michel Jalbert, 7 ans, a réussi tout un exploit en terminant 3e au Défi Triple jeu qui se tenait à Québec le 5 août dernier. Seul représentant de l'Association de baseball mineur de Terrebonne (ABMT), Jean-Michel a dû se qualifier aux niveaux local et régional avant d'avoir le privilège de représenter la région Lanaudière au Défi Triple jeu du Québec. Après avoir terminé deuxième parmi tous les novices de l'ABMT, le jeune joueur a ensuite terminé premier dans Lanaudière, ce qui lui a permis d'obtenir son laissez-passer pour le Défi provincial où il a terminé 3e. Pour ce faire, Jean-Michel a atteint cinq cibles sur cinq, a couru les buts à une vitesse vertigineuse et a frappé la balle avec assez d'aplomb pour monter sur la troisième marche du podium. Cet honneur clôture une belle saison de baseball pour le jeune Terrebonnien, qui faisait partie des Dragons de Terrebonne (novice A). Sur la photo, Jean-Michel est entouré de ses entraîneurs, Robert Lavigne et Marc Bilodeau qui, à l'instar de tous les Dragons et des parents de Jean-Michel, ont tenu à souligner cette belle performance. (EL)

Tout un « driver » ce Maxime !



Maxime Dallaire-Simon, un Lachenois de 16 ans, a remporté la compétition du plus long coup de départ qui se tenait en marge de l'Omnium de Montréal il y a deux semaines. Talent naturel, Maxime en est à sa première année de golf et pratique son sport favori au Club de golf de Terrebonne dans la catégorie Junior élite. Plus jeune parmi une trentaine de participants, Maxime a remporté la compétition grâce à une « drive » de – tenez-vous bien – 288 verges. L'événement lui a également permis de rencontrer le champion du monde des coups de départ, le Canadien Jason Zuback (à droite sur la photo). (EL)

LE TABLEAU INDICATEUR

BALLON-VOLANT AMICAL

Le Club amical de ballon-volant de La Plaine vous invite à vous inscrire le 22 août à la bibliothèque publique du secteur La Plaine (6900, rue Guérin), salle Leclerc A, dès 19 h 30. Les parties ont lieu le dimanche de 19 h à 21 h, le lundi de 19 h 30 à 21 h 30 et le jeudi de 19 h 30 à 21 h 30. Coût d'inscription pour les résidents de Terrebonne : 50\$ pour 1 soir, 90\$ pour 2 soirs, 130\$ pour 3 soirs. Coût pour les gens de l'extérieur : 60\$ pour 1 soir, 100\$ pour 2 soirs, 140\$ pour 3 soirs. Info : Hugo Giroux au 450 478-2403 ou Hélène Beaudin au 450 838-8324.

ÉQUIPES DE HOCKEY

La Ligue LMH de hockey recherche des équipes

complètes pour la saison 2006-2007. Places limitées! Pressez-vous de réserver votre place. Au menu : musique, deux arbitres par match, marqueur, annonceur, le tout dans une ambiance amicale et compétitive. Au plaisir de vous y voir. Info : Normand Dorion, président, au 450 477-3515.

HOCKEY MINEUR DE LA PLAINE

Dernier appel! La date limite pour les inscriptions pour la saison 2006-2007 est le 19 août. Après cette date, les joueurs seront sur la liste d'attente. Pour information, laissez un message au 450 477-4928.



ÉCONOMISEZ GROS

OBTENEZ
jusqu'à **60\$**
d'essence.



à l'achat d'une laveuse ou sècheuse Inglis

Participez

1000\$

Valeur par prix

Rubbermaid

ET COUREZ LA CHANCE DE GAGNER
1 de 3 fabuleuses remises Rubbermaid®
remplies de produits Rubbermaid®**



Les Ameublements 640 inc.

96, montée Masson, Mascouche 450 474-3840
Détails en magasin. Pour un temps limité. (Près du Rona)



« J'AI CHOISI LE BON CONCESSIONNAIRE »



GRENIER
CHRYSLER DODGE
JEEP



CHRYSLER

Jeep

SUPER SOLDE SOUS LE SOLEIL

Grand Caravan
2006

Inclus :

- Modèle allongé pour plus d'espace et de confort
- Climatiseur
- Groupe électrique
- Sièges "Stow'n Go" (qui entrent dans le plancher)
- Et beaucoup plus...



Louez à

269\$* /mois ou **0%** 36 mois à l'achat

**Consommation 8.5 litres au 100km sur route

LES SUPER OFFRES DE L'ÉTÉ SONT DE RETOUR !

LES MEILLEURS PRIX DE L'ANNÉE

* Frais de transport, d'administration et taxes en sus. 2932\$ de comptant requis. 20,400km/an inclus. Terme de 48 mois. Photo à titre indicatif. **Selon transport Canada.

6 concessions, 10 marques, + de 600 véhicules en inventaire.



Jeep



Montée Masson à l'intersection de
la 640 et de la 25

GRENIER CHRYSLER
1245, MONTÉE MASSON
TÉL.: (450) 471-4111
www.groupegrenier.com

Groupe Automobile
GRENIER



Festival des Vins de Terrebonne

22 000 VISITEURS AU FESTIVAL DES VINS DE TERREBONNE

Un toast retentissant pour célébrer 10 ans

Suite de la page A-1

Signe que le Festival gagne en popularité chaque année, au cours des huit dernières années, la liste d'attente des producteurs qui veulent participer à l'événement n'a jamais cessé de s'allonger. Et ceux qui réussissent à y entrer ne veulent plus laisser leur place. C'est ce qui explique que les organisateurs ont choisi d'ajouter une section «Produits du Québec» dans les jardins du Collège Saint-Sacrement.

Autre nouveauté cette année, les organisateurs ont procédé au tirage de trois prix, dont un cellier offert par Daniel Chartier et Carole Lavigne, de Royal LePage des

Moulins (valeur de 400 \$), qui a été remporté par Murielle Gagné; une partie de golf pour quatre personnes au Golf Le Boisé (valeur de 300 \$), gagnée par Peggy Dupuis; et un chèque-cadeau de 100 \$ au restaurant Chez Fabien offert par la SODECT et remporté par Fanny Bertrand.

Présenté par la SODECT en collaboration avec la Ville de Terrebonne, la Société des alcools du Québec, la Boulangerie Première Moisson, la Caisse populaire Desjardins Terrebonne et Educ'Alcool, le Festival des Vins de Terrebonne sera de retour l'an prochain. C'est confirmé. D'ailleurs, les dates des 11 et 12 août 2007 ont déjà été réservées. Rendez-vous, donc, l'an prochain pour une 11e édition durant laquelle on nous promet encore d'autres surprises.



Sylvain Denis, sommelier et principal consultant au Festival des Vins de Terrebonne, a fait faire le tour du jardin à Marie-Lyne Alarie, de la Société des alcools du Québec (SAQ).



Robert Marien, porte-parole, le maire Jean-Marc Robitaille, président d'honneur, et le président de la Société de développement culturel de Terrebonne, André Shatskoff, ont levé leur verre pour souligner l'ouverture officielle du 10e Festival des Vins de Terrebonne.

Tel que La Revue l'indiquait la semaine dernière, plusieurs producteurs de vins français ont fait le voyage pour constater sur place le succès du Festival des Vins de Terrebonne. Sur la photo, on reconnaît Stéphane Ogier, de V comme Vins, Sylvain Denis, sommelier et principal consultant au Festival, Benoît Roger, de Moulinery, et Joël Laval, de Mas Laval



la **Revue**

Comme un excellent vin
le Festival fut exceptionnel
Bravo!

Fier commanditaire, le journal
félicite les organisateurs.

Quel bon Festival!
&
Bonne dégustation
Je lève mon verre à ce succès.

Jocelyne Caron
Députée de Terrebonne

203, Ste-Marie,
Terrebonne J6W 3E4
450 492-7207

ASSEMBLÉE NATIONALE
QUÉBEC



Organisateurs, dignitaires, producteurs ainsi que plusieurs invités ont pris part au lancement officiel du 10e Festival des Vins de Terrebonne.



Lucette Rivard et Francine Bousquet-Leclerc, de la Fromagerie du Vieux-Terrebonne, ont accueilli plusieurs épicuriens à leur kiosque dans la nouvelle section du Festival, située dans les jardins du Collège Saint-Sacrement.



L'équipe du kiosque de l'agence Univins proposait également plusieurs marques de bières importées notamment de Belgique.

St. Patrick
Bières importées

Beuflé et musique

Ouvert tous les jours

Licence complète

774, St-Pierre, Vieux-Terrebonne
Tél.: 450 964-7418

CAFÉ RESTO
À L'ACCOUTUMÉE

PÂTES & GRILLADES

Offrez-vous la différence!

753, St-Pierre, Vieux-Terrebonne
Réservation.: 450 471-3431



Carl Witche, animateur à la station de Radio Montréal CIBL 101,5, a passé le week-end au Festival des Vins de Terrebonne afin de témoigner des charmes du Vieux-Terrebonne à ses auditeurs. Sylvie Petit, de la Maison de Pays, et Karine Bougie, du Site historique de l'Île-des-Moulins, ont profité de l'occasion pour inviter les gens à venir découvrir notre coin de pays.



Chaque année depuis 10 ans, le Festival des Vins est le rendez-vous de plusieurs gens provenant de l'extérieur de la région, qui viennent profiter du décor enchanteur du Vieux-Terrebonne pour faire un petit pique-nique en famille.



L'équipe de la Fromagerie Hamel a encore une fois régala les visiteurs avec des produits fromagers succulents.



Fabien Poirier, propriétaire du restaurant Chez Fabien dans le Vieux-Terrebonne, et Martin Foucault, gérant de l'établissement, ont profité du Festival pour déguster certains cépages qui pourraient se retrouver sur leur carte des vins bientôt.



Valérie Lapointe et Gwennaél Denis étaient d'office pour accueillir les visiteurs. Disons qu'ils ont été pas mal occupés tout au long des deux jours de l'événement.



Le maire de Terrebonne et président d'honneur du Festival des Vins, Jean-Marc Robitaille, et le comédien et porte-parole du Festival, Robert Marien, ont été les invités de l'animateur Carl Witche, de la station de Radio Montréal CIBL 101,5.

Un endroit Zen à découvrir
Au cœur du Vieux-Terrebonne

MAISON DU CADEAU
ESOTÉRIQUE
Mille et une pierres

Nicole Beauchemin

197 rue Saint-André
(coin St-François-Xavier) 450 961-0011

BOULANGERIE

PREMIÈRE MOISSON

L'art du vrai
Vous désirez un vrai pain, un pain plus vrai que nature, issu tout droit du four à bois et du savoir-faire ancestral

Prenez-moi... Je suis le pain de la Première Moisson

Nous nous réjouissons de ce succès. Félicitations !

2021, chemin Gascon Terrebonne Tél.: 450 964-9333



Les agents immobiliers Daniel Chartier et Carole Lavigne, de Royal LePage des Moulins, ont bien apprécié la 10e édition du Festival des Vins de Terrebonne, qui leur a permis de découvrir plusieurs nouveautés à déguster.



Quoi de mieux qu'une bonne saucisse pour accompagner un Cabernet ou un Shiraz! L'équipe de la Boulangerie Première Moisson s'est chargée de remplir la panse des milliers de personnes qui ont pris part au Festival des Vins de Terrebonne.

Partenaire du festival des vins!



Desjardins
Caisse populaire Terrebonne
(450) 471-3735

André Shatskoff, directeur général
SIÈGE SOCIAL
513, montée Masson, Terrebonne
CENTRES DE SERVICES FINANCIERS
1299, boul. des Seigneurs, Terrebonne
2250, chemin Gascon, Terrebonne
1365, Grande-Allée, Lachenaie
CENTRE FINANCIER AUX ENTREPRISES
DESJARDINS LES MOULINS
115-1, montée Masson, Mascouche
18 guichets automatiques

www.caisseterrebonne.com

Ecole de Danse Nataly Lapointe

*Personnel qualifié
Approche personnalisée*

Formation
de pointes
et technique
sur
invitation

Cours de
pre-ballet
offert pour
les 7 à 9 ans.
Ballerine
Jade Dussault
Lapointe

Éclairagiste : Éric Bourgeault
Photographe : Daniel Dussault

« L'ange
mise en
scène »
extraït du
spectacle
« L'ange » 2006
présente à
l'Auditorium
du Collège
St-Sacrement
les 9 et 10 juin
dernier.

Cours offerts

- Danse créative (3 à 5 ans)
- Initiation à la danse (5 à 6 ans)
- Pré-Jazz (7 à 8 ans)
- Pré-Ballet (7-8 ans)
- Jazz FUNKY
- Ballet classique
- Hip Hop
- Pointes et techniques
- Adultes

Succès remporté
présenté à
plusieurs reprises
lors des différents
événements et
gagnant d'un prix
Platine à la
compétition
Superstar 2006

Troupes

(Sur invitation)

- Mini-troupe
- Troupe L'Envolée
- Troupe Profil
- Relève
- Relève Plus
- Troupe Paradoxe

Mardi 22 août de 19 h à 21h00
Jeudi 24 août de 19 h à 21h00

INSCRIPTION

à l'École de Danse Nataly Lapointe



450 964-1494

**1156, boul. des Seigneurs,
Terrebonne**

Sept médailles pour les athlètes de l'École Elvis Luis

Avec une récolte de sept médailles, les athlètes de l'École de Taekwondo Elvis Luis de Mascouche ont encore une fois fait très belle figure au championnat canadien qui se tenait à Saskatoon en juin.

ERIC LADOUCEUR

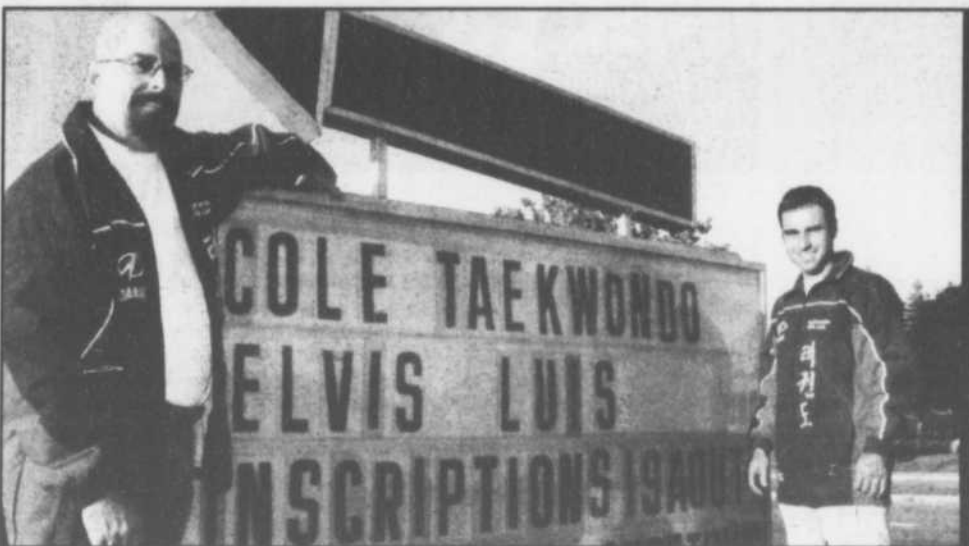
redaction@larevue.qc.ca

Kevin Higgins, ceinture noire (division A) chez les mi-légers, a remporté la médaille d'argent, ce qui lui permet de devenir réserviste au sein de l'équipe canadienne. «En terminant 2e au Canada, il peut maintenant être invité n'importe quand pour prendre part à une compétition internationale», a précisé son entraîneur, Elvis Luis. L'exploit de Kevin est d'autant plus impressionnant qu'il a été battu en finale par celui qui est maintenant classé 3e au monde.

Toujours chez les ceintures noires, Cindy Richard a aussi monté sur le podium grâce à une belle performance qui lui a mérité la médaille de bronze chez les 10-13 ans (division B). La jeune athlète, qui en était à sa deuxième participation au championnat canadien, est maintenant identifiée comme faisant partie de la relève. Chez les 35 et plus, soulignons aussi l'excellente prouesse de Sylvie Juneau, qui a remporté l'or dans sa catégorie.

La récolte a également été fructueuse pour les ceintures rouges avec Jany Lapierre-Charland (division B), qui a vaincu tous ses adversaires pour repartir avec la médaille d'or. Également ceinture rouge, Annie-Pierre Dumais a, quant à elle, remporté la médaille de bronze au sein de la division A. Une mère, Jocelyne Carrière et son fils, Ian Loyer, font également partie des médaillés de l'École Elvis Luis (voir autre texte).

L'École Elvis Luis déménage



Les entraîneurs Claude Bernier et Elvis Luis invitent les gens à la journée d'inscription qui se tiendra le 19 août entre 10 h et 13 h. (Photo : Éric Ladouceur)

L'école de taekwondo Elvis Luis de Mascouche change d'adresse. Après cinq années passées dans les locaux de l'ancienne bibliothèque municipale, sur le chemin Ste-Marie, l'école déménage dans les locaux du défunt magasin Régent, situés au 3113, boulevard Mascouche.

Par le fait même, la superficie des locaux de l'école passe de 3 000 pieds carrés à près de 5 000 pieds carrés. «Nous sommes présentement en train d'aménager nos nouveaux locaux afin d'être fin prêts pour les inscriptions qui se

tiendront le 19 août entre 10 h et 13 h. J'invite donc tout le monde, les jeunes comme les plus vieux, les habitués comme les tout nouveaux, à venir nous rendre visite pour en connaître plus sur notre école», a indiqué Elvis Luis.

L'École Elvis Luis compte déjà une centaine d'élèves de tous les âges. Trois taekwondoïstes forment l'équipe d'entraîneurs de l'école, soit Elvis Luis, 6e dan comptant 28 ans d'expérience, Éric Chapleau, 3e dan, 10 ans d'expérience, et Claude Bernier, 3e dan et 12 ans d'expérience.

Pour obtenir plus d'informations sur les cours et sur la journée d'inscription du 19 août, composez le 514 773-1972. (EL)

Ils raflent les honneurs



Jocelyne Carrière et son fils Ian partagent la même passion pour le taekwondo. Tous deux, ils ont participé avec d'autres élèves de l'École Elvis Luis, école de taekwondo de Mascouche, à la compétition canadienne pour ceintures de couleurs qui avait lieu à Saskatoon, en Saskatchewan, le 2 juin. Les quatre élèves de l'École Elvis Luis qui ont participé à cette compétition, soit Jany Lapierre, Sylvie Juneau, Jocelyne Carrière et Ian Loyer, ont raflé les quatre premières positions de leur catégorie respective. Mme Carrière tient à remercier parents, amis et commanditaires (Monsieur Muffler) qui ont permis à son fils et à elle de participer à cette compétition. (Texte : Karine Cousineau / Photo : courtoisie)



Kevin Higgins (médaille d'argent), Cindy Richard (médaille de bronze) et Jany Lapierre-Charland (médaille d'or), font partie des athlètes de l'École de Taekwondo Elvis Luis qui ont récolté une médaille au dernier championnat canadien qui se tenait à Saskatoon en juin. (Photo : Éric Ladouceur)

www.larevue.qc.ca

AU banc d'essai DE la Revue

LA CHRONIQUE DES NOUVEAUX PRODUITS, DES TESTS, DES CADEAUX ET DES PRIX TOUTES LES SEMAINES

L'art de la bonne soupe – Knorr

Rien n'ouvre l'appétit comme l'odeur d'une soupe qui mijote sur la cuisinière. Ce printemps, Knorr a lancé quatre nouvelles soupes prêtes à servir imaginatives pour tous les goûts, peu importe le moment de l'année. En voici trois.

Soupe campagnarde aux légumes et pommes de terre

Délicieuse avec du pain pita grillé et de l'houmous ou du fromage cheshire avec crâquelins de blé et crudités assortis. Pour une touche finale, garnir de croûtons aux herbes et de persil frais haché.

Soupe aux petits pois avec vraie crème

Idéale avec un sandwich aux concombres, au fromage à la crème et au cresson sur pain de seigle noir. Ou une salade de coucous avec tomates en dés, féta, vinaigrette à la menthe et au citron. Pour une touche finale, ajouter une cuillerée de crème sure et garnir de feuilles de menthe fraîches.

Soupe toscane aux haricots blancs et basilic

Servir avec une bruschetta et un antipasto. Ou agrémenter de crostini au fromage de chèvre avec tartinaide aux olives noires. Pour une touche finale, verser un filet de pesto et garnir de croûtons à l'ail et d'un tour de moulin de poivre noir.

Un peu d'histoire

Au milieu du XIXe siècle, les paysans grossissent les rangs de la classe ouvrière. Les journées sont longues et les salaires ne permettent pas de manger de la viande tous les jours. La soupère trône à tous les repas. Le temps et l'argent sont comptés. L'épicière Carl Heinrich Knorr, épaulé par son frère Alfred, expérimente des techniques de déshydratation des légumes. Son pari : la soupe lyophilisée doit restituer les saveurs originelles des ingrédients dans la marmite.

En 1912, les premiers bouillons en cube font leur apparition, suivis en 1922 par la fameuse « saucisse » pour soupe Knorr : une rondelle et de l'eau pour obtenir une soupe consistante et savoureuse. En 1949, Knorr innove avec le nouveau « Bouillon aux nouilles avec poule », chacun peut s'offrir une poule au pot à un prix



Knorr propose depuis peu quatre nouvelles soupes à servir délicieuses.

raisonnable.

En 1953, l'entreprise crée une usine en Alsace. Depuis, la marque n'a cessé d'être fidèle à son credo d'innovation, et révolutionne le marché de la soupe de l'époque, faisant découvrir, dès les années 1950, des soupes venues d'ailleurs telles que la minestrone ou la chorba, puis les potages individuels instantanés (1974), les soupes prêtes à l'emploi en brique (1987), les soupes repas (2002), les soupes surgelées (2003) et des plats cuisinés tout prêts au rayon surgelés (poissons, légumes et pâtes).

Maille, 250 ans d'histoire

La France entend parler pour la première fois d'Antoine Maille, distillateur-vinaigrier, en 1720 à Marseille, lors de la grande peste qui dépeupla le Sud de la France. Le Sieur Maille invente un vinaigre antiseptique : la légende raconte que les Marseillais s'en aspergèrent et que l'épidémie fut enrayerée.

Considéré comme le plus grand moutardier et vinaigrier de tous les temps, il deviendra le vinaigrier-distillateur de plusieurs monarchies européennes. Demeuré propriétaire de la famille jusqu'en 1920, la firme passe entre les mains des Rothschild en 1920. Comme Knorr, Maille est maintenant propriété de la multinationale Unilever.

Maille, déjà célèbre pour ses moutardes, ses vinaigres, ses huiles d'olive, ses mayonnaises et ses sauces, a lancé récemment plusieurs sélections de cornichons fins qui font les délices des consommateurs. Pour en savoir plus : www.maille.com.

Grâce à Knorr et Maille, La Revue fera tirer plusieurs produits de ces deux marques réputées. Le coupon sera présenté le 23 août et le tirage aura lieu le 7 septembre 2006.

* À noter que tous les produits présentés Au Banc d'essai de La Revue sont offerts gratuitement à La Revue au grand plaisir de ses lecteurs et lectrices. Le texte publié n'est nullement payé par le fabricant ou le commerçant donateur.

À GAGNER

Grâce aux Vergers Lafrance et la collaboration de la SAQ, La Revue fait tirer des produits de cidre de glace de ce domaine

Nom: _____

Adresse: _____

Téléphone: _____



Envoyez votre coupon DANS UNE ENVELOPPE S'IL VOUS PLAÎT À:

LA REVUE

Concours « BANC D'ESSAI DE LA REVUE » CIDRE DE GLACE
231, rue Sainte-Marie, Terrebonne, J6W 3E4

TIRAGE : 31 août 2006

Nos remerciements aux très nombreux lecteurs et lectrices qui participent...
«Au banc d'essai de La Revue».

METRO plus

DE TERREBONNE

*Recherche du personnel pour occuper
un poste de*

*Commis à la préparation des
aliments « Prêt-à-manger »*

Poste temps plein et temps partiel

*Faire parvenir C.V. par télécopieur
au 450 471-3278 ou vous présenter
au 1300, boul. Moody et demandez
André Lalande ou France Boisvert.*

SPORTS

Les Prédateurs U11A gagnants au Challenge Brossard



Avec une fiche de cinq victoires en cinq rencontres, les Prédateurs de Terrebonne U11A ont facilement remporté les grands honneurs au Challenge Brossard 2006. Après avoir battu St-Lambert, Laval et Brossard, les Prédateurs ont vaincu en demi-finale Gloucester Hornets pour ensuite terminer le tournoi avec une victoire de 6 à 2 sur les Canonnières de Longueuil. Sur la photo, de gauche à droite et de l'arrière à l'avant, on reconnaît le président du tournoi, les entraîneurs André Jean-Pierre, Louise St-Yves et Ronald Benoit, ainsi que les joueurs Frédéric Benoit, Joey Vézina, Frédéric Lamarre, Jérôme Blouin, Étienne Tessier, Olivier Robert-Frechette, Philippe Grenier, Rich Andy Jean-Pierre, Benjamin Girouard, Cédric Beauchamp R., Manuel Beaudoin-Tremblay, Félix Létourneau, Kevin Hickson, Félix Beauséjour, et Alexis Paul. Félicitations à toute l'équipe! (EL)

ASSOCIATION RINGUETTE
DES MOULINS



15^e saison

Un sport pour les filles qui aiment le défi!

« Le sport d'équipe le plus rapide sur glace »



PORTE OUVERTE

Dimanche 20 août 2006 de 13h à 15h

Aréna de Lachenaie

- Plusieurs activités sur glace
- Cadeaux, prix remis aux nouvelles filles qui viendront essayer la ringuette
- Nous prendrons également des inscriptions
- Épluchette de blé d'Inde

COÛTS TRÈS ACCESSIBLES

Session débutant fin août jusqu'au début avril

Moustique 7 ans et moins - 1999 à 2002: 100\$*

Novice 8 et 9 ans - 1997 - 1998: 125\$*

Atome et plus (10 ans et plus) - 1996 à 1998: 170\$*

* Incluant 2 billets pour la soirée dansante
d'autofinancement par famille

MOYEN DE FINANCEMENT

Tous les mercredis dès 19h

Bingo au Forum de La Plaine

6881, boul. Laurier, La Plaine

Nous vous attendons en grand nombre!



L'Association compte sur une équipe de bénévoles expérimentés et motivés qui veulent procurer aux filles un environnement agréable et sain qui leur permettra d'exercer une activité sportive adaptée à leurs besoins.

**RINGUETTE DES MOULINS
POUR PLUS D'INFORMATIONS:**

Association: 450-474-6558

Sylvain Trépanier: 450-474-6341

Des nouvelles de Philippe Riopel

Habituellement en pleine saison de cyclisme durant l'été, Philippe Riopel a décidé de délaissier le vélo pour un entraînement encore plus intensif et spécifique au patinage de vitesse longue piste. La Revue l'a rencontré pour en savoir plus sur sa préparation en vue de la saison de patinage qui s'amorce bientôt.

ERIC LADOUCEUR

redaction@larevue.qc.ca

On se rappellera que lors de la dernière saison, Philippe avait obtenu les résultats nécessaires afin de prendre part au championnat du monde et de faire partie de l'équipe de développement du Canada. En fait, ses résultats ont été tellement probants qu'il a été obligé de laisser le vélo de compétition. «Comme membre de l'équipe nationale de développement, nous avons un horaire très serré qui ne me permettait

pas de continuer le vélo de compétition. Depuis le début de l'été, je fais la navette entre Montréal et le Centre national Gaétan Boucher, à Québec, où je m'entraîne. C'est une semaine à Québec et une semaine à Montréal», précise Philippe.

Au moment de l'entrevue, Philippe revenait tout juste d'un camp d'entraînement avec l'équipe canadienne au Skating Rink de Milwaukee, aux États-Unis, et se dirigeait vers Sutton, dans les Cantons de l'Est, pour un autre camp d'entraînement avec ses coéquipiers.

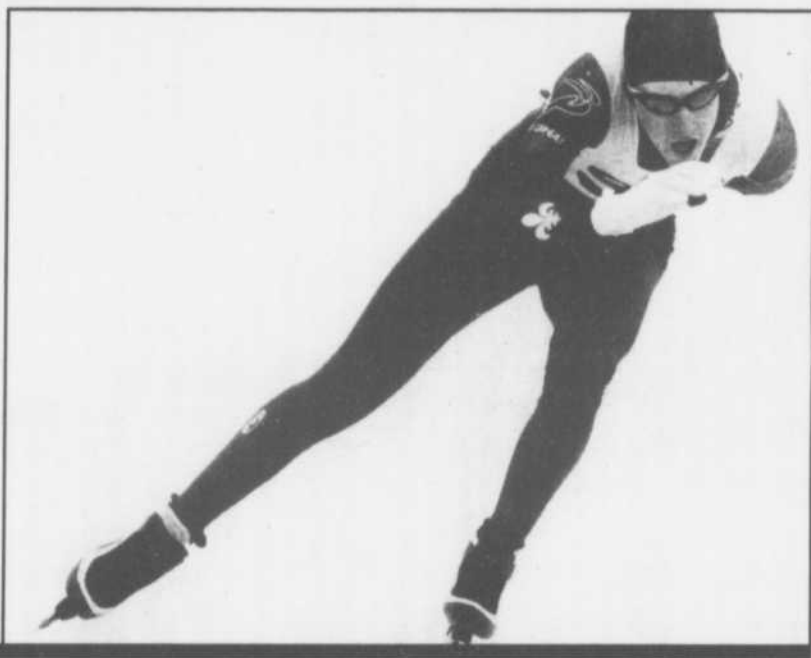
Recommencement

Quels sont ses objectifs pour la saison qui débutera officiellement à la mi-octobre? «Tout est à recommencer. Je dois me reclasser pour prendre part aux mondiaux juniors en Autriche, et là-bas, je dois terminer dans les huit premiers pour pouvoir demeurer au sein de l'équipe nationale de développement», confiait Philippe, qui vise ni plus ni moins qu'une participation aux Jeux olympiques d'hiver de Vancouver de 2010.



Patineur de vitesse membre de l'équipe nationale de développement du Canada, Philippe Riopel a reçu des mains de Gilles Simard, propriétaire de la Brasserie des sportifs, dans le Vieux-Terrebonne, un chèque de 1 000 \$. Sur la photo, les deux hommes sont entourés de Guy Renaud, représentant de la Brasserie Molson, ainsi que de Mme Tanguay et M. Riopel, les parents de Philippe.

Une brasserie qui supporte les sportifs



Philippe Riopel en pleine action. (Photo : archives)

Afin de souligner son premier anniversaire en tant que propriétaire de la Brasserie des sportifs, dans le Vieux-Terrebonne, Gilles Simard a décidé d'encourager la relève sportive en offrant un chèque de 1 000 \$ au patineur de vitesse Philippe Riopel.

ERIC LADOUCEUR

redaction@larevue.qc.ca

«Je cherchais un jeune athlète qui avait la chance d'aller plus loin et comme je ne suis pas du coin depuis longtemps, j'ai demandé aux gens des références, et le nom de Philippe est sorti rapidement», soulignait M. Simard.

Le montant donné à Philippe a été amassé lors du tournoi de golf annuel de la Brasserie, qui s'est tenu un peu plus tôt cet été. À propos de l'événement, M. Simard a tenu à remercier les deux principaux commanditaires qui ont permis d'amasser autant d'argent, soit Bernard Trottier

Sports et Programme Sports.

De son côté, Philippe Riopel était visiblement très heureux de recevoir une somme aussi importante. «Juste une paire de patins de vitesse peut coûter jusqu'à 1 200 \$, sans compter que les lames brisent souvent et qu'elles coûtent chacune 500 \$. Je remercie M. Simard pour son généreux don. Ça va certainement m'aider pour la prochaine saison», indiquait le patineur de Terrebonne.

Véritable institution dans le Vieux-Terrebonne, et ce, depuis plus de 55 ans (certains parlent même de plus de 60 ans), la Brasserie des sportifs (anciennement la Taverne) a récemment été complètement rénovée, incluant sa terrasse. «On invite tous les sportifs à venir nous rendre visite. Que ce soit pour écouter un événement sportif sur un de nos écrans géants ou jaser en prenant une bière, ils sont les bienvenus», a indiqué le nouveau proprio du 554, rue St-Pierre dans le Vieux-Terrebonne.

Les Flyers s'envolent avec l'or



Les Flyers de La Plaine (atome), de la ligue de hockey d'été, ont remporté les grands honneurs du tournoi de hockey qui se tenait le 13 août au complexe sportif de Lachenaie. Après un match final très serré remporté par la marque de 3 à 2, les Flyers ont pu savourer une médaille d'or méritée et qui augure très bien pour la saison d'hiver qui débutera sous peu. Sur la photo, on reconnaît les entraîneurs Daniel, Joe et Pascal, entourés de leurs joueurs : Samuel, Christophe, Gabriel, Mathieu, Gabriel, Matthew, Félix, Vincent, Zack, Nicolas, Philippe et des gardiens de but Giovanni et Jonathan. (Photo : courtoisie)

Commerce en Revue

www.larevue.qc.ca

Un commerce gourmand

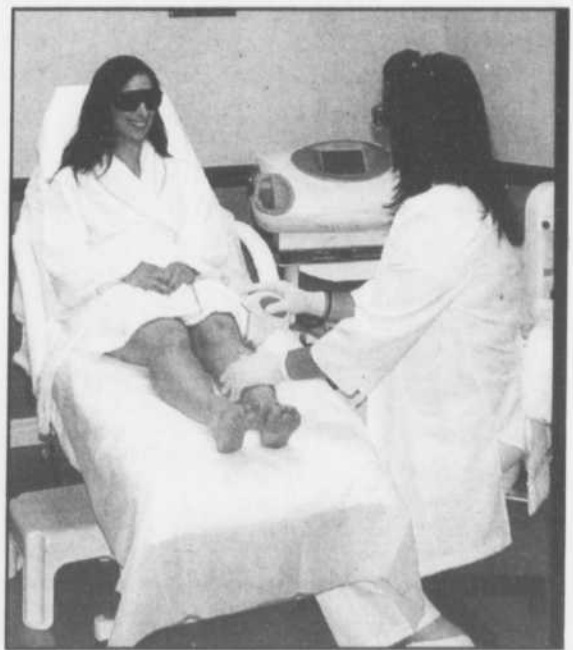


Réalisation d'un rêve pour l'une, changement de carrière pour l'autre : le Cochon Fou s'installe à Terrebonne. Partager avec la clientèle le plaisir de bien manger, c'est ce qui anime les deux propriétaires, Julie Ouimet et Sylvie Beaulieu. Le Cochon Fou vous offre charcuteries, fromages, boulangerie, pâtisseries, salades, noix et un choix d'huiles et de vinaigres des plus intéressants. Voilà ce qui attend les épicuriens et les gourmands de la région! Le Cochon Fou est situé au 3329 du boulevard de la Pinière à Terrebonne. Au téléphone : 450 471-6621.

Pour une belle peau lisse

Concept beauté Derma solutions offre une nouvelle technologie à la lumière pulsée pour l'épilation permanente. Les systèmes à la lumière pulsée couvrent une plus grande surface de peau; par conséquent, les traitements sont plus rapides. De plus, le système de refroidissement intégré de l'appareil permet un traitement beaucoup plus confortable et plus sécuritaire. Toutes les parties du corps peuvent être traitées avec cette nouvelle technologie, excepté le contour des yeux. En plus de l'épilation permanente, les systèmes de Palomar offrent des traitements pour la réduction des rides, des taches pigmentaires, de l'acné, de la rosacée ainsi que de la couperose.

Derma Solutions est situé au 1297 Grande-Bretagne à Mascouche. On peut en joindre l'équipe au 450 477-4839.



La DYNAMIQUE Personnalité de la SEMAINE

André Young, Auto-Expert

3625, chemin Gascon, Mascouche, 450 477-4777

PACINI



1054, chemin Gascon, Terrebonne (450) 964-7665

CERTIFICAT-CADEAU DE 201

* Achetez Aujourd'hui Installez Demain! ^{MC}

Multi-Climat ^{MC} centraux

qui génère **chaleur ou fraîcheur**
dans toutes les pièces de votre maison



5 ANS
PIÈCES

10 ANS
COMPRESSEUR

Enviromax
réfrigérant R410A
écologique

Durable et sans tracas

Découvrez le confort d'une maison tempérée, l'enchantement d'un appareil à fiabilité reconnue et une garantie du fabricant qui assure que tous les coûts de réparation seront couverts

Le QuietComfort de **TEMPSTAR** vous offre une efficacité énergétique améliorée et un bruit de fonctionnement nettement réduit



FINANCEMENT
accord D
Desjardins

Horaire

Lundi	9h à 16h
Mardi	9h à 16h
Mercredi	9h à 16h
Jeudi	9h à 16h
Vendredi	9h à 16h
Samedi	10h à 15h
Dimanche	Repos



Rabais instantané

200\$

sur modèles avec Energy Star
Pkyoto 31-08-06

climco

LICENCE RBQ: 8215-9823-27

Dépositaire autorisé

*Achetez Aujourd'hui, Installez Demain! et Multi-Climat sont des marques de commerce utilisées sous licence. Détails en magasin, certaines conditions peuvent s'appliquer. Le délai peut varier selon la disponibilité.

Installation conforme à la
Régie du bâtiment du Québec.

14 ans en affaires

Montée Masson
Grande-Allée
Rue Lévis
Rue Nationale

1044, RUE NATIONALE,

TERREBONNE



www.climco.ca

Tél.: 450

471-8383

514 990-3900

Ombre et enneagramme

Le Centre d'Action Bénévole des Moulins offrira bientôt une formation de connaissance de soi et de croissance personnelle intitulée «Ombre et enneagramme».

Nous possédons tous un côté caché de notre personnalité appelé ombre. Si nous n'en prenons pas conscience, nous risquons de le voir faire surface à notre insu, se retourner contre nous-même et nous créer toutes sortes d'ennuis. Dans cette formation, les participants appren-

dront à reconnaître et à intégrer cet obscur trésor intérieur pour qu'il devienne une force créatrice en eux. Il y aura neuf heures consacrées à l'ombre.

Les neufs types de l'enneagramme

L'enneagramme qui est un instrument de connaissance de soi accessible à qui désire s'approprier les fondements de son type psychologique. La présentation des neuf types de l'enneagramme permet à chaque personne d'identifier les aspects négatifs et positifs de sa dynamique et d'y découvrir un lieu de croissance.

Les neufs types sont répartis en trois groupes : trois types de personnalités sont structurés autour d'une dominante de cœur (les émotifs). Ces types sont allumés et mis en marche par la relation avec les autres. C'est la triade du cœur. Trois types de personnalités sont structurés autour d'une dominante de la tête (les intellectuels). Ces types sont mis en marche et allumés par la raison, par la pensée, c'est la clé de leur fonctionnement. Trois types de personnalités sont structurés autour d'une dominante de corps (les actifs). Ces types sont allumés et mis en marche par la personne en sa totalité, la globalité de

leur être c'est la clé de leur fonctionnement. Dans chaque triade on peut trouver soit : le fonceur, le romantique, le réalisateur, le pacifique, l'aventurier, etc. Il y aura 27 heures consacrées à l'enneagramme.

Quand?

La formation, donnée par Monique Dumais, est d'une durée de 36 heures, soit 6 cours de 6 heures chacun. Ceux-ci se donneront de 9 h à 16 h les samedis 11 et 25 novembre, 9 décembre, 13 et 27 janvier et 10 février. Le coût total est de 45 \$. L'inscription se fait dès maintenant auprès de France Lefebvre au 450 964-9898.

Une grande fête pour les Fripouilles



Pour souligner la fin des camps de jour de tous les parcs de la Ville de Terrebonne, toutes les fripouilles étaient invitées à une grande fête au parc Angora, près de l'école de La Sablière, le 9 août. Une panoplie d'activités plus divertissantes les unes que les autres attendaient les campeurs et campeuses. Les jeunes ont pu apprendre à danser le hip hop, faire du "cheerleading" avec une meneuse de claques des Alouettes de Montréal, regarder des courses et des démonstrations d'habileté de chiens, peindre une grande murale, sauter dans les structures gonflables, discuter avec les policiers et pompiers ainsi que monter à bord de leurs véhicules, visiter une maison hantée et caresser des reptiles. L'ambiance était donc à la fête pour clôturer en beauté les camps de jour 2006. Plus de 1 200 enfants étaient inscrits aux camps de jour de la Ville de Terrebonne pour l'été 2006, sous la supervision de près de 130 moniteurs. (Texte et photo : Karine Cousineau)

Des projets pour transpirer



Le dynamique Club sportif de l'école de La Sablière, à Terrebonne, tient à remercier tous ses précieux commanditaires. Grâce à leur générosité, les jeunes ont pu réaliser plein de projets comme le taekwondo, escrime, judo, kin-ball et plusieurs échanges sportifs avec d'autres écoles. Le Club remercie donc la Caisse populaire Desjardins Terrebonne, Alignement Maltais, la Clinique d'ostéopathie, les Chevaliers de Colomb, IGA Thibault, Dabico, Bois et outils du monde, L'Astuce et la Banque Nationale de Terrebonne.

Cet automne,
étudiez en terrain connu.

Ici

au Campus de Lanaudière
Inscrivez-vous à un cours d'anglais.

ENGLISH CONVERSATION

Niveaux 1b, 2, 3 et 4

Les jeudis 14 septembre au 14 décembre
de 18 h 30 à 21 h 45

Frais de scolarité : 296,97 \$ pour un cours de 45 heures
Test de classement : jeudi 31 août à 19 h

AUTOMNE 2006

Campus de Lanaudière

950, Montée des Pionniers

Terrebonne, secteur Lachenaie

Face au Centre hospitalier Pierre-Le Gardeur

450 657.7887 1 866 770.7887

www.campusregionaux.umontreal.ca

Université 
de Montréal



Centre de formation
professionnelle
Paul-Émile-Dupresne

une foule
de métiers
pour des gens
branchés

DÉBUT DES COURS LE 28 AOÛT 2006

Diplôme d'études professionnelles (DEP)

Coiffure*	1455h	(11/2 a)	Complet
Informatique*	1800h	(2 ans)	
Vente-conseil* (cours accéléré)	900h	(9 mois)	
Vente de voyages**	1245h	(11/2 an)	

INSCRIPTIONS
MAINTENANT
DES 8 H 30

Préalable :

* Détenir les unités d'anglais, français, mathématiques de 4e secondaire (minimum).

** Détenir un diplôme d'études secondaires ET avoir obtenu les unités de langue maternelle de 5e secondaire, langue seconde de 5e secondaire et de mathématiques de 4e secondaire, ou en autant qu'il poursuit sa formation générale en concomitance avec sa formation professionnelle afin d'obtenir les unités manquantes.

Attestation de spécialisation professionnelle (ASP)

- Lancement d'une entreprise 330 h
- Représentation 450 h

Préalable: DEP ou expérience pertinente

À l'inscription, les documents suivants sont obligatoires :

1. L'original du certificat de naissance (grand format)
2. L'original du dernier relevé de notes du ministère de l'Éducation
3. L'acquiescement de la facture-élève. Note: les frais de service de 40\$ sont non remboursables

NOUS METTONS À VOTRE DISPOSITION UN RÉPERTOIRE INFORMATISÉ D'OFFRES D'EMPLOI

2525, boul. de la Renaissance, Laval (Québec) H7L 3Y2 Tél.: (450) 662-7000, poste 2500
Télécopieur: (450) 628-7028 adresse Internet: <http://www.cslaval.qc.ca/PaulemileDufresne>

EXCELLENT TAUX DE PLACEMENT

COMMISSION
SCOLAIRE DE LAVAL

Rentrée scolaire 2006-2007

Pour que plus d'élèves
réussissent et qu'ils
réussissent toujours mieux.



La Commission scolaire des Affluents offre de l'enseignement à plus de 35 000 élèves des niveaux primaire et secondaire ainsi qu'à une large clientèle en formation générale aux adultes et en formation professionnelle. Elle compte 69 établissements scolaires et englobe la population des municipalités régionales des comtés des Moulins et de L'Assomption.

CENTRE ADMINISTRATIF
80, rue Jean-Baptiste-Meilleur
Repentigny (Québec) J6A 6C5
Tél. : 450 492-9400 • Téléc. : 450 492-3720

SERVICE DES RESSOURCES ÉDUCATIVES
775, rue Saint-Louis
Terrebonne (Québec) J6W 1J7
Tél. : 450 492-9400 • Téléc. : 450 492-3733

www.csaffluents.qc.ca • info@csaffluents.qc.ca

Accueil et début des classes à compter du 28 août 2006

Les parents de chaque élève recevront en août, directement de l'école de leur enfant, l'information nécessaire à la rentrée scolaire, incluant l'horaire de l'école et le calendrier scolaire.

ADMISSION des élèves

L'Assomption, Mascouche
et Terrebonne, secteur La Plaine : poste 3301
L'Épiphanie, Repentigny incluant
le secteur Le Gardeur, Saint-Sulpice : poste 3302
Charlemagne, Terrebonne et
Terrebonne, secteur Lachenaie : poste 3306

Formation générale aux adultes et formation professionnelle : veuillez appeler directement dans les centres de formation.

Transport scolaire Information : poste 6700
Dossier de l'élève (5 \$ par demande)
Copies-archives, relevés de notes : poste 3109

TAXE scolaire

Plusieurs renseignements généraux concernant la taxe scolaire peuvent être obtenus en tout temps grâce à nos messages téléphoniques ou dans notre site Internet www.csaffluents.qc.ca

Pour connaître :

- les modalités à suivre si : - vous recevez un compte pour une propriété que vous avez vendue
OU
- vous êtes le nouveau propriétaire d'un immeuble facturé au nom de l'ancien propriétaire;
- le taux de la taxe, les modalités de paiement, l'échéance du compte 2006-2007 ainsi que le taux d'intérêt;
- la marche à suivre pour obtenir un reçu ou un état de taxe;

vous n'avez qu'à composer 450 492-9400, puis appuyer sur le 4.

Pour toute autre information, vous pouvez joindre nos agentes pendant nos heures d'ouverture, en composant 450 492-9400 et le poste relié à l'endroit où se trouve la propriété :

TERREBONNE	REPERTIGNY	L'ASSOMPTION	
(secteur Lachenaie)	3522 (secteur Le Gardeur)	3521 L'ÉPIPHANIE	3526
(secteur La Plaine)	3520 (secteur Repentigny)	3525 MASCOUCHE	3523
(secteur Terrebonne)	3524 CHARLEMAGNE	3523 SAINT-SULPICE	3527
		ÎLE MARIE	3526
			3526

HEURES D'OUVERTURE - Taxe scolaire

Du 1^{er} août au 1^{er} septembre 2006 inclusivement, entre 8 h 30 et 11 h 45 et entre 13 h et 16 h 30
À tout autre moment de l'année, entre 9 h 30 et 11 h 45 et entre 13 h et 14 h 30

TRANSPORT scolaire

Au plus tard le 24 août, l'élève qui a droit au transport scolaire en respect de la politique recevra à sa résidence, par envoi postal, l'endroit de l'arrêt, l'heure et le numéro de son autobus scolaire.

CHANGEMENT d'adresse

Déménagement ou nouvelle inscription?

Si vous changez d'adresse à l'intérieur du territoire ou si vous déménagez à l'extérieur du territoire, nous vous demandons de communiquer avec l'école de votre enfant le plus tôt possible pour effectuer votre changement d'adresse. Si vous emménagez sur le territoire de la CSA, nous vous invitons à communiquer avec l'école située le plus près de votre domicile pour effectuer l'inscription de votre enfant à compter du 7 août. Cette démarche ne confirme pas l'école d'affectation de votre enfant.

QUE SE PASSE-T-IL AU conseil d'établissement?

En tant que parents, vous êtes invités à vous préoccuper de la formation du conseil d'établissement de l'école ou du centre de formation que fréquentera votre enfant. Saviez-vous que cet organisme important

- adopte le projet éducatif de l'école ou du centre?
 - voit à sa réalisation et procède à son évaluation?
 - approuve la politique d'encadrement des élèves proposée par la direction de l'établissement?
 - approuve les règles de conduite et les mesures de sécurité proposées par la direction d'école ou de centre?
- La place des parents est essentielle dans cet organisme de décision.

LOI sur le tabac

La Commission scolaire des Affluents appliquera les nouvelles dispositions de la Loi sur le tabac. Interdiction de fumer ou de fournir des produits du tabac sur tous les terrains des écoles primaires et secondaires ou à moins de neuf mètres de toute porte des centres de formation qui ne partagent pas de terrain avec une école primaire ou secondaire.

Établissements scolaires

MRC DE L'ASSOMPTION

CHARLEMAGNE
(P) la Passerelle 450 492-3427
(P) de Charlemagne 450 492-3500
Édifice Sainte-Marie-des-Anges 450 492-3434

L'ASSOMPTION
(P) Amédée-Marsan 450 492-3506
Édifice Mgr-Charlebois 450 492-3502
(P) au Point-du-jour 450 492-3586
(P) Gareau 450 492-3565
(P) Marguerite-Bourgeois 450 492-3504
(P) Saint-Louis 450 492-3508
(S) de l'Amitié 450 492-3588
(S) Paul-Arseneau 450 492-3558

L'ÉPIPHANIE
(P) Mgr Mongeau 450 492-3595
(P) Saint-Guillaume 450 492-3592

REPENTIGNY (SECTEUR LE GARDEUR)

(P) Jean-Duceppe 450 492-3583
(P) la Majuscule 450 492-3590
(P) le Bourg-Neuf 450 492-3573
(P) Louis-Joseph-Huot 450 492-3544
Édifice Louis-Joseph-Huot 450 492-3541
Édifice Saint-Paul 450 492-3560
(P) Tournesol 450 492-3571
(S) l'Horizon 450 492-3571

REPENTIGNY
(P) de la Paix 450 492-3576
(P) des Moissons 450 492-3562
(P) du Moulin 450 492-3569
(P) Émile-Nelligan 450 492-3554
(P) Entramis 450 492-3567
(P) Henri-Bourassa 450 492-3517
(P) Jean-XIII 450 492-3533
(P) la Tourterelle 450 492-3580
(P) Lionel-Groulx 450 492-3513
(P) Longpré 450 492-3536

(P) Louis-Frédette 450 492-3519
(P) Marie-Victorin 450 492-3522
(P) Pie-XII 450 492-3515
(P) Soleil-de-l'Aube 450 492-3524
(S) Centre de l'Alizé 450 492-3529
(S) Félix-Leclerc 450 492-3578
(S) Jean-Baptiste-Meilleur 450 492-3777

SAINT-SULPICE
(P) aux-Quatre-Vents 450 492-3547

MRC DES MOULINS

MASCOUCHE
(P) Aux 4 Vents 450 492-3639
(P) de la Source 450 492-3630
(P) des Hauts-Bois 450 492-3628
(P) du Soleil-Levant 450 492-3741
(P) Le Mennais 450 492-3596
(P) Le Rucher 450 492-3603
(S) du Coteau 450 492-3510

(S) Le Préluce 450 492-3607
(S) l'Impact 450 492-3738

TERREBONNE (SECTEUR LA PLAINE)
(P) de l'Aubier 450 492-3748
(P) de l'Orée-des-Bois 450 492-3747
(P) du Boisé 450 492-3617
(P) du Geni-Bleu 450 492-3742
(P) Saint-Joachim 450 492-3609
(S) de l'Odysée 450 492-3743

TERREBONNE (SECTEUR LACHENAIE)
(P) Bernard-Corbin 450 492-3656
(P) du Vieux-Chêne 450 492-3739
(P) Jean-De La Fontaine 450 492-3736
(P) l'Arc-en-ciel 450 492-3735
(P) Saint-Charles 450 492-3615
(S) Des Rives 450 492-3613
(S) l'Envolée 450 492-3745

TERREBONNE
(P) de l'Étincelle 450 492-3740
(P) de la Sablière 450 492-3622
(P) Esther-Blondin 450 492-3632
(P) Le Castelet 450 492-3636
(P) Notre-Dame 450 492-3605
(P) Saint-Louis 450 492-3611
(S) Armand-Corbelle et L'Accès-Cible 450 492-3619
(S) des Trois-Saisons 450 492-3746
(S) Léopold-Gravel 450 492-3601

CENTRES DE FORMATION

Centre de formation professionnelle des Moulins 450 492-3551
Centre de formation professionnelle des Riverains 450 492-3538
Centre l'Avenir 450 492-3737
Centre de formation générale de la Croisée 450 492-3799

LEGENDE : (P) Primaire (S) Secondaire

Une suggestion? Une plainte?

- 1) Appelez d'abord à l'école, au centre de formation ou au service aux numéros énumérés précédemment, selon le sujet.
- 2) Service du secrétariat général et des communications 450 492-9400, poste 3110 ou 5310.

Vous avez une suggestion pour améliorer une situation? Faites-le nous savoir! Une déception, un désaccord face à une décision peut amener un parent, un élève ou un contribuable à formuler une plainte. L'école ou le centre de formation est le lieu de l'activité éducative et c'est à cet endroit que la situation devrait se régler. L'école et le centre de formation possèdent l'autonomie nécessaire pour intervenir dans les situations qui les concernent. Une plainte formulée « en haut lieu » ne résout pas nécessairement la situation à la satisfaction du plaignant. Il est primordial de voir au maintien de la relation avec la ou les personnes impliquées de l'école, du centre de formation ou du service concerné.

Souvenirs retrouvés



Vous reconnaissez-vous? Les finissants et finissantes de la polyvalente Armand-Corbeil qui ont gradué en 1993 sont conviés à des retrouvailles. Les retrouvailles se dérouleront le samedi 9 septembre lors d'un cinq à sept au Smooth Resto-Bar, situé au 8028, avenue Marcel-Villeneuve à St-François, Laval (autoroute 25 nord sortie 16). Veuillez confirmer votre présence à corbeil1993@hotmail.com.

POLYCLINIQUE MÉDICALE
PIERRE LE GARDEUR

OUVERTURE lundi 28 août

Du 28 août au 1^{er} septembre
Lundi au vendredi : 9 h à 16 h

À compter du 5 septembre
Lundi au jeudi : 9 h à 21 h
Vendredi : 9 h à 16 h • Samedi : 9 h à 14 h

• avec et sans rendez-vous •

POLYCLINIQUE MÉDICALE
PIERRE LE GARDEUR



950, montée des Pionniers, Suite 130
Lachenaie, Québec J6V 1S8
(située face au Centre Hospitalier Pierre-LeGardeur)

Téléphone : (450) 657-1313
Télécopieur : (450) 657-1809

Apprenez un métier recherché par les entreprises

Début : 11 septembre 2006

Fin : 9 mars 2007

Horaire : 8 h à 15 h

Endroit : CFP des Moulins

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ :

- ☐ Être sans emploi;
- ☐ Avoir quitté l'école régulière depuis au moins 24 mois;
- ☐ Répondre à certaines conditions d'Emploi Québec.

RENCONTRE D'INFORMATION

Le mercredi 30 août 2006 à 9 h 00

Centre de formation professionnelle des Moulins
2525, boul. des Entreprises, Terrebonne

COMMIS À LA COMPTABILITÉ

BUREAUTIQUE

- ☐ Fortune 1000 - Acomba
- ☐ Simple Comptable
- ☐ Excel
- ☐ Word
- ☐ Access
- ☐ Internet



COMPTABILITÉ

- ☐ Production de paies
- ☐ Gestion de l'encaisse
- ☐ Tâches courantes de comptabilité
- ☐ Tâches de fin de période
- ☐ Simulation comptable

INFORMATION ET INSCRIPTION CENTRE LOCAL D'EMPLOI DE TERREBONNE

1590, Chemin Gascon, Terrebonne

☎ 450 471-3666 ☎

Emploi
Québec
Lanaudière



CFP DES MOULINS

"En vertu de l'entente Canada-Québec relative au marché du travail, le Québec est responsable des mesures actives d'emploi dont bénéficient les participants de l'assurance-emploi ainsi que de certaines fonctions du service national de placement auxquelles peuvent avoir recours les usagers de l'assurance-emploi. Ces mesures et fonctions sont financées par le Compte d'assurance-emploi dont le Canada est responsable."

TOUT

POUR LA DANSE et LE PATINAGE ARTISTIQUE



Des marques reconnues
Angelo Luzio

BLOCH

LEO'S

MONDOR

**Boutique
Virevolte**

5500, rue Rodrigue, suite 118, Terrebonne
(secteur La Plaine, Centre commercial Du Boisé)
968-0596

SCOLAIRE

COURS PRÉNATAUX

Quand repasse la cigogne



Les cours prénataux «Et repasse la cigogne», offerts au Carrefour Familial des Moulins, sont destinés aux parents qui ont déjà eu un enfant il y a plusieurs années. Ces cours leur permettent de s'outiller en vue de l'arrivée de leur futur bébé. Les objectifs : rafraîchir les nouvelles méthodes de soulagement au moment de l'accouchement; favoriser l'implication du père et lui permettre de suivre la grossesse et l'accouchement de façon participative; favoriser le lien du développement parent/enfant; encourager et supporter les familles reconstituées; fournir des outils pour réagir sainement lors de la réaction de l'ainé à l'arrivée du bébé. «Et repasse la cigogne» est offert en série de deux ateliers de deux heures au coût de 30 \$ pour le couple. Pour davantage d'information, pour connaître les prochaines dates et pour l'inscription, composez le 450 492-1257.

Pour mieux les accompagner

Le Centre d'Action Bénévole des Moulins offrira cet automne une formation pour l'accompagnement des personnes malades, retraitées, à domicile ou en résidence. Elle est proposée aux gens qui accompagnent des personnes malades ou en perte d'autonomie souffrant de solitude ou d'anxiété. Les thèmes abordés sont l'écoute, la spiritualité, la souffrance.

La personne malade ou en perte d'autonomie, qui est-elle? C'est d'abord et avant tout une personne humaine qui porte dans tout son être une inquiétude profonde et qui éprouve une anxiété souvent silencieuse mais non moins réelle. La personne malade est atteinte dans toutes les

dimensions de sa réalité : corps, âme et esprit.

Vous trouverez dans cette formation les informations utiles à votre accompagnement, des outils et surtout un temps d'échanges où vous apporterez votre savoir-faire et surtout votre savoir-être. Cette démarche sera empreinte de compassion et d'amour tout en respectant les valeurs et les croyances du résident ou autre. La personne est plus grande que sa maladie!

Quand?

La formation, donnée par Monique Dumais, est d'une durée globale de 24 heures (8 cours de 3 heures chacun). Elle se déroulera les mardis du 3 au 21 octobre, de 13 h 30 à 16 h 30. Les frais d'inscription sont de 45 \$ pour toute la session. L'inscription, obligatoire, se fait dès maintenant auprès de France Lefebvre au 450 964-9898.

Les
**400 meilleurs
vendeurs**



18+
OUVERT
Jusqu'à 22h
tous les jours

Osez la pomme

Dégustation
Samedi 2 septembre
durant la journée

Exclusivement à ces 2 adresses

www.lesvergerslafrance.com

SAQ EXPRESS

Terrebonne
1393, boul. Moody
(450) 492-6605

Près du
Super C

SAQ EXPRESS

Lachenaie
2151, chemin Gascon
(450) 964-9551

En face
du MAXI

À LA FINE POINTE

DE LA DANSE



Clientèle

- Enfant
 - 3 à 7 ans (ratio de 7 élèves par professeur)
 - 8 ans et plus
- Adolescent
- Adulte

Techniques

- Classique — Pointes
- Jazz moderne
- Hip-hop
- Préparatoire

Philosophie pédagogique

« Dans le respect de la motricité de votre structure corporelle »

Spectacle de fin d'année

Spectacle « Le Bossu de Notre-Dame »
et « Temps-danse Hip-hop »

Inscriptions

15-16-17-22-23-24 août, de 16h à 20h

Auditions

- Hip-Hop - Troupe
mercredi 30 août
- Jazz et Classique
lundi 28 août



De la classe
à la scène,
il n'y a qu'un pas!



ÉCOLE DANSE
**Suzie
Paquette**

3385, boul. de la Grande-Allée,
Boisbriand 450 • 437 • 0750
1460, ch. Gascon, local 300,
Terrebonne 450 • 492 • 4044

 www.dansesuziepaquette.com 



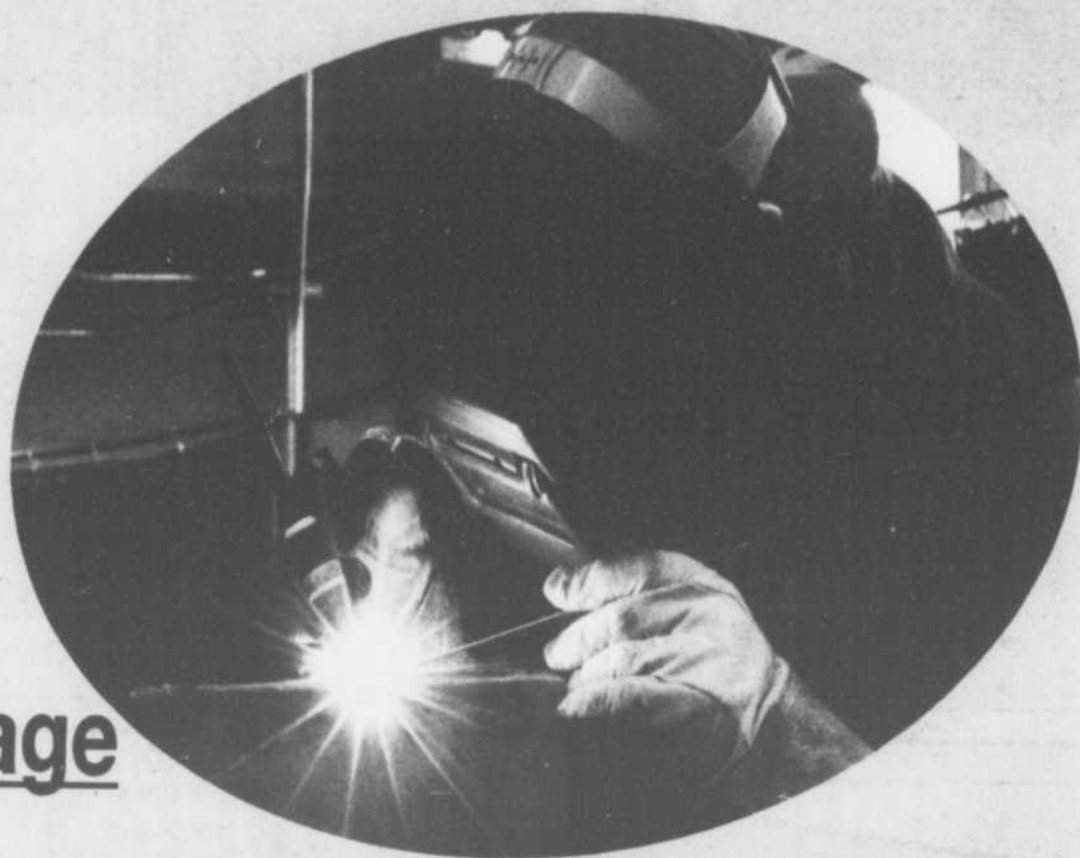
Centre
multiservice
des Samares

**Formation
Professionnelle**

Pavillon Montcalm à Saint-Lin-Laurentides

« À 15 minutes de la MRC des Moulins avec possibilité de transport »

Un pavillon spécialisé avec des équipements à la fine pointe de la technologie pour répondre à la pénurie de main-d'oeuvre dans le secteur de la fabrication métallique industrielle



DEP-Soudage-Montage (1800 heures)

- de jour ou de soir
- en enseignement individualisé
- avec entrée et sortie continue des élèves
- des apprentissages sur projets industriels
- enseignement par alternance (ATE) pour bientôt, avec les entreprises des MRC des Moulins et de L'Assomption
- Possibilité de reconnaissance d'acquis

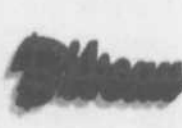
En plus, DEP-Conduite de machines industrielles

(900 heures) (nouvelle version)

- Pour devenir opératrice ou opérateur de machines de production en usine (particulièrement adapté au secteur de la fabrication métallique)

Et de nombreuses activités de perfectionnement offertes aux travailleurs du secteur.

PARTENAIRES



INSCRIPTION
450-439-5777

Pavillon Montcalm
570, Côte-Jeanne
St-Lin-Laurentides

Toujours là
pour vous servir



Le plus
GRAND CHOIX de la région

VENTE ET INSTALLATION

- PLANCHER BOIS FRANC
- PARQUETTERIE
- PLANCHER FLOTTANT
- BOIS D'INGÉNÉRIE

SABLAGE ET FINITION

- TEINTURE
- ESCALIER
- RAMPE

**Plancher de
bois franc**

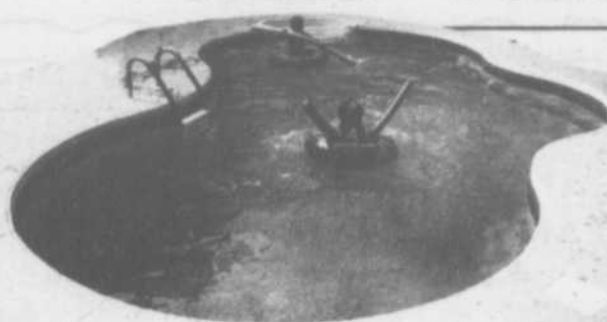
A partir de **2.98\$**
pi²
Pré-verni

(Entrée à l'arrière)

3325, boul. De la Pinière
(coin Plaisance) Terrebonne
477-4334

Piscines Direct

SPAS - PISCINES



Piscine creusée

Tahiti- Lac Montagne
14 x 28

Inclus : Lumière
marche 6' - trottoir
Installation

13 999\$

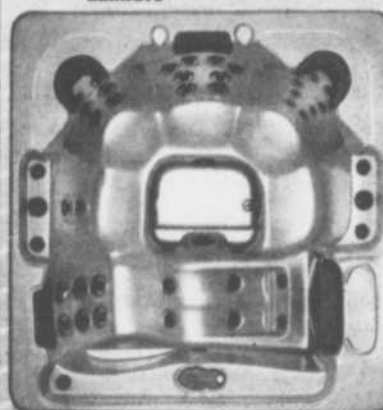
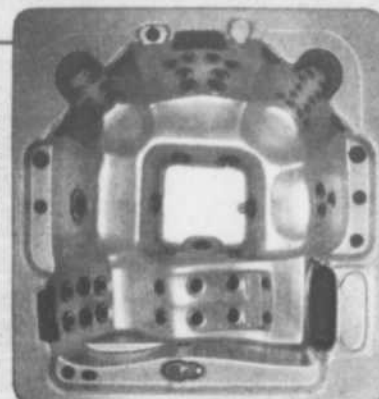
Grand Bahama

92"x 92"x36"
2 pompes 6 HP
52 jets
Filtration 100 pi. ca.
Isolation (Full foam)
Lumière

Rég. 9499\$

Rabais 2000\$

Spécial 7499\$



Antigua

82"x82"x36"
2 pompes 6 HP
52 jets
Filtration 100 pi.ca.
Isolation (Full foam)
Lumière

Rég. 8999\$

Rabais 2000\$

Spécial 6999\$

**3325, de la Pinière,
Terrebonne**

**450 477-2332
1 866 611-6677**



LA MÉGA VENTE ANNUELLE
PLUSIEURS SPÉCIAUX ET LIQUIDATION DE DÉMONSTRATEURS



1 800 896-CÔTÉ

VOTRE MAISON OU CHALET

À PARTIR DE SEULEMENT

696\$^{*} TOUT COMPRIS /MOIS + 0\$

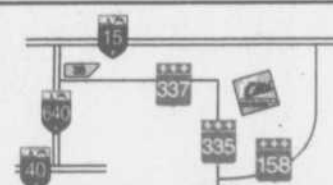
INCLUS • Maison • Capital • Revêtement • Quantités
• Terrain • Intérêts • Taxes limitées

comptant à
l'offre d'achat

**OUVERT
7 JOURS, 5 SOIRS**

- Lundi au vendredi de 9 h à 20 h
- Samedi de 10 h à 17 h
- Dimanche de 12 h à 17 h

*Voir détails au bureau des ventes. Maximum deux maisons par constructeur. Les photos peuvent différer.



388, rue Saint-Isidore (route 335), Saint-Lin-Laurentides • 100, route 117 Sud, Rivière-Rouge 1 866 905-CÔTÉ

220 kilomètres, ça use, ça use

On peut dire que le Vélo Santé de la Fondation du Centre de santé et de services sociaux du Sud de Lanaudière fait partie des traditions de la région. Pour la 9e édition, une randonnée d'environ 220 km dans la magnifique région de Lanaudière était proposée. Grâce aux efforts concertés de tous, cette activité a permis d'amasser 62 000 \$.

Tous les profits serviront à la réalisation d'une première maison de soins palliatifs dans le sud de Lanaudière. Cette construction permettra d'offrir un cadre favorisant l'accompagnement des personnes dans leurs derniers moments de vie par la satisfaction de leurs besoins aux plans corporel, social, psychologique et spirituel. Les proches y trouveront également un soutien dans leur rôle d'accompagnateur et dans leur processus de deuil. Déjà, ce projet se révèle très mobilisateur au sein de la communauté et soulève l'enthousiasme.

Du bon support

Le président d'honneur de la 9e édition du Vélo Santé, Paolo Marinoni, a tenu à souligner l'effort remarquable de tous les cyclistes qui ont participé à la 9e édition et a remercié sincèrement le partenaire majeur de l'événement, les Caisses populaires Desjardins de Lanaudière, avant de souligner la participation des partenaires du chandail de vélo : les Caisses populaires

Desjardins, la Corporation Baxter, la MRC de L'Assomption, la MRC Les Moulins, Stryker Bertec, Beckman Coulter, Physiotech, Régulvar et des partenaires du cuissard : Rénovation Jacques Chapdelaine, Alcon et Copicom.

La présidente du comité organisateur, Micheline Charpentier, directrice générale de la Caisse populaire Desjardins de Repentigny, a mentionné l'apport des bénévoles qui chouchoutent les cyclistes durant toute la randonnée. De plus, elle a fait remarquer la collaboration et la représentation de la Ville de Repentigny et de la Ville de Terrebonne. Elle a remercié tout spécialement les entreprises qui supportent la fondation : Aliments Martel, Alimplus, André Lalonde Sports, Dépanneur Chamard, Groupe S.A.C., IGA Crevier, Jean-Paul Beaudry Itée, J.-G. Rive-Sud, Simplex, Viandes Riendeau et le service alimentaire du CSSSL.

Sécurité assurée

Pour le bon déroulement de la 9e édition du Vélo Santé, les cyclistes étaient très bien encadrés par Paul Diamond de la sécurité de la Ville de Repentigny, Mélanie Gingras de la sécurité de la Ville de Terrebonne. Ces derniers ont permis de faire de cette activité une réussite sans aucun incident sous des conditions météorologiques idéales.

En 1998, deux employés du service de l'approvisionnement de l'hôpital, Yves Arcand et Jean-Yves Laurin, ont initié le Vélo Santé. Le succès d'une telle activité est le fruit d'un important tra-



Grâce aux efforts concertés de tous les cyclistes, cette activité a permis d'amasser 62 000 \$.

vail d'équipe et de collaboration. Grâce à l'implication extraordinaire des membres du comité organisateur, des membres du conseil d'administration, de l'équipe de la Fondation, des employés, des partenaires et fournisseurs de l'hôpital, des bénévoles ainsi que de la communauté des gens d'affaires de la région, nous pouvons dire «mission accomplie et une invitation à tous

les cyclistes pour la 10e édition».

Depuis sa création en 1989, la fondation a permis de remettre plus de 2 M\$ pour financer l'achat d'équipements de haute technologie au Centre de santé et de services sociaux du Sud de Lanaudière. Ce dernier, dessert plusieurs villes et municipalités de la MRC de L'Assomption, de la MRC Les Moulins et de l'Est de Montréal.

Jean-Pierre Labelle aura un meilleur châssis

Après une pause familiale incontournable, le pilote et homme d'affaires de Rivière-des-Prairies résident à Terrebonne, Jean-Pierre Labelle, reprend finalement le collier en NASCAR à l'Autodrome St-Eustache ce samedi soir.

YVAN LAVOIE

redaction@larevue.qc.ca

«Incontournable» parce que NASCAR, c'est bien organisé, passionnant, mais parce qu'en plus de 90 employés et le renouvellement de ma flotte de camions à gérer, j'ai une petite famille et j'avais fait la promesse à mes filles d'être au moins un week-end, soit samedi dernier, entraîneur au soccer. NASCAR est typiquement familial et comprend ces choses», dit-il.

«Je vais terminer la saison, à poursuivre Jean-Pierre Labelle, mais nous allons décidément changer le châssis inapte à profiter des ajustements nombreux à toutes fins pratiques inutiles cette année.»

Il profitera l'an prochain d'un châssis ARM dessiné par l'ingénieur Carol Jean. «Nous allons,

annonce-t-il, garder le même moteur avec lequel, en ligne droite, nous avons un rendement supérieur aux leaders NASCAR Cummins Pro-Truck.»

En ovale, la courbe est déterminante. Toute la question de rendement repose ainsi sur la qualité du châssis, à laquelle s'ajouteront les ajustements de suspension dont il a aujourd'hui une meilleure expertise avec l'appui de François Adam et Carol Jean.

En outre, Labelle a fait ses armes dans la division la plus difficile sinon périlleuse, «les Légendes Modifiées», bolides sur la base des modèles des voitures des années 30 réduits aux deux tiers, munis d'un moteur de moto de 750 cc; de véritables machines volantes.

Lorsqu'il a pris, cette année, le volant NASCAR Cummins Pro-Truck, il disait, aux premières heures de pratique : «On se croirait dans une Cadillac.» Les choses se sont corsées à la concurrence contre 24 bolides. À sa première année, il a obtenu quelques 12es places quand on sait que le champion en titre 2005, Jonathan Bouvrette, a obtenu une 19e place à sa première saison.



Le bolide de Jean-Pierre Labelle pleins gaz en ovale aura un nouveau châssis. (Photo : Yvan Lavoie)

Son point de vue sur Villeneuve et NASCAR

«J'ai toujours le feu sacré qui se transforme en incendie, de dire Jean-Pierre Labelle, ravi mais

pas surpris du possible passage de Jacques Villeneuve en NASCAR. NASCAR, c'est une religion sympa aux États-Unis. Québec ni moi non plus n'y échapperons pas», a-t-il plaisanté. Mais plaisantait-il vraiment?

Couronnées d'or



Du 11 au 13 août avait lieu le National de soccer de Repentigny. Dans la catégorie U-12 élite A féminin, les Patriotes de Mascouche ont fait très bonne figure en remportant tous leurs matchs ainsi que la finale, mettant ainsi la main sur la médaille d'or. Bravo les filles : (en partant de l'arrière, de gauche à droite) Jamie Lee Brousseau, Stéphanie Quevillon, Caroline Trudel, Sabrina Desforges, Catherine-Eve Viens, Roberta Noémie Bonin, Mauricio Doradea (entraîneur), Luc Asselin (entraîneur), Sabrina Quevillon, Fany Bayard, Laurie Pelletier, Tanya Asselin, Catherine Dion (gardienne), Kathleen Garceau, Sophie Morin et Albert Bayard (entraîneur). Merci aux parents et amis, fidèles partisans!



bonjour Lanaudière
BOB PETIT

www.bobpetit.ca

DESCENDEZ LANAUDIÈRE LE CHEMIN DU ROI (route 138)

1re ROUTE CARROSSABLE AU CANADA

Au début du 18e siècle, le réseau routier n'occupe qu'une infime partie du vaste territoire de la Nouvelle-France. Il existe bien des rangs et des bouts de route ça et là, mais aucune voie ne relie encore Québec à Montréal. Grâce à ses «corvées du Roy», Eustache Lanouiller de Boisclair peut entreprendre les travaux. Au terme du chantier en 1737, le chemin du Roy fait 7,4 m de large et s'étire sur 280 km à travers 37 seigneuries. C'est la première route carrossable au Canada.

DANS LANAUDIÈRE

DE REPENTIGNY À SAINT-BARTHELEMY

Une carte routière du chemin du Roy est disponible dans tous les kiosques touristiques. Elle nous fait découvrir à partir de notre région les magnifiques paysages qui longent les rives du fleuve Saint-Laurent, de Repentigny en passant par villes et villages de Saint-Sulpice, Lavaltrie, Lanoraie et Berthierville. Haltes routières, marinas, les immenses bateaux du monde, des maisons et églises centenaires, de bons restaurants et bistrotts et plusieurs boutiques dans des paysages

POLARIS
L'évasion plein air.
VTT
les plus robustes au monde

GRAND LIGNE MOTO INC.
3645, chemin Gascon, Mascouche (Qc) J7L 3X6
Tél. : (450) 477-9280 Fax : (450) 477-2839
info@grandlignemoto.ca • www.grandlignemoto.com

complètement différents du nord de Lanaudière. On y retrouve également plusieurs forfaits vacances des régions de Lanaudière, Mauricie et de Québec/Portneuf. L'hébergement, une liste des restaurants et bistros, des spectacles et des activités vous sont également proposés. Information : Tourisme Lanaudière au 1 800 363-2788 ou www.lanaudiere.ca.

8 AVRIL 2003 :

ARRESTATION FUNESTE DE QUADISTES PAR LA SÛRETÉ DU QUÉBEC À SAINT-FÉLIX-DE-VALOIS

À voir au www.bobpetit.ca l'histoire, des photos, le jugement et des commentaires bien constructifs d'une quadiste expérimentée,

Maxime Pelletier et Manon Morel en tête de leur série respective

Maxime Pelletier garde le cap sur le championnat avec une 4e place le week-end dernier pendant qu'en NASCAR Pro-Truck, Mario Dupuis, qui obtient une 7e et une 10e place, demeure 8e au classement. Martin Fauteux, 16e au classement, se contente d'une 19e et d'une 16e place. Manon Morel remporte la Coupe des dames et passe en tête au classement des Tigresses.



YVAN LAVOIE

redaction@larevue.qc.ca

De fait, le jeune Pelletier a été terminé 3e, mais a été décalé d'un rang, les officiels qui ne laissent plus rien passer ayant jugé qu'il avait touché ou bousculé un compétiteur en fin de course : «Pas du tout! a protesté Pelletier. Je n'avais plus de freins.» Ce que confirmait le pilote Charles-David Dumont, de la région de Sherbrooke, à ses côtés lors de l'inspection. La victoire en Légendes Modifiées a été concédée à Steve Côté - 15 ans! - de l'Île Bizard.

NASCAR Cummins Pro-Truck

Performances stables également de Mario Dupuis, qui a terminé 7e et 10e pour les 50 et 20 tours, remportés par Jonathan Bouvrette et Daniel Bélanger.

Martin Fauteux a maintenu le rythme infernal de la 5e place durant 25 tours; cependant, avant la relance, à la suite d'un drapeau jaune, il a négligé de réchauffer ses pneus en zigzaguant comme le font les pilotes, laissant l'impression

de faire du «m'as-tu vu». Résultat : les pneus refroidis ont créé l'instabilité qui lui a fait perdre des positions. Il a été aussi coincé dans un accrochage avec le 20, Jean-François Bouvrette, à la toute fin et a terminé 19e. Il ne perd rien de cette élégance et de ce sourire, autant de pression qui en fait un pilote attachant pour les foules.

Manon Morel 1re au classement chez les dames

Chez les dames, Manon Morel de Terrebonne termine 1re à la Coupe des dames ou course des Tigresses, cette fois sans papillons dans l'estomac : «On s'habitue rapidement à la course, certes compétitive, mais d'abord pour le plaisir entre filles», a-t-elle confié. «Nous voilà embarquées d'aplomb dans le championnat», a souri la conjointe de Mario Dupuis, dont on sait la passion contagieuse pour la course automobile.

Vicky Fauteux, elle aussi de Terrebonne, n'était pas de la partie cette semaine, mais reviendra à l'occasion. Elle assistait au programme principal des NASCAR Pro-Truck où évolue son conjoint, Martin Fauteux, lui aussi un passionné de course : «Martin, nous a-t-elle dévoilé, a toujours vécu dans cet univers de course automobile : ses parents l'ont appelé Martin parce qu'ils aimaient aller à la piste Martin'sville.»

Les filles étaient 20 lors de la première course, 12 à la seconde, et la vitesse de croisière s'est révélée «décidément plus rapide, a reconnu Vicky Fauteux; avec de jeunes enfants, Zakary et Cédric, je ne pourrai participer qu'à certaines courses entre filles».

Cette représentante chez Nicky, une habituée du monde du spectacle musical, est d'avis que «les courses entre filles pourraient connaître un certain succès ou révéler certains talents qui passeront dans le camp des hommes, comme ce fut le cas de Nadine De Larosbille qui avait gagné, il y a quelques années, le championnat parmi les



Manon Morel quelques instants après sa première victoire. (Photo : Yvan Lavoie)

hommes», certes remplacée à l'occasion par Daniel Lévillé. Il y a eu l'exceptionnelle Lynda Aubin en Sportsman.

Les Sportsman ou l'équivalent des LMS CAS-

TROL qui se joignent au NASCAR à la centaine de pilotes ANCA, une première samedi à St-Eustache, remis au dimanche à 13 h en cas de pluie. Un moment incontournable de la saison.



Le bolide NASCAR de Martin Fauteux. En médaillon, la famille québécoise NASCAR : Vicky (pilote chez les dames), les enfants, Zakary et Cédric, et un ami, Jérémie Laplante. (Photos : Yvan Lavoie)

DESMEULES Dodge

3500, boul. 440 Laval (en face du marché 440)

3 14
4 55
5 63

Transport
Sécurité
Téléphone

450-432-707
514-235-726

0 max
uellet

TRANSPORT & DÉMÉNAGEMENT de SPI

Maxime Pelletier, toujours en tête en Légendes Modifiées, revoit cette fin de semaine ses camarades de la série LMS CASTROL pour la très attendue course Desmeules Dodge. (Photo : Yvan Lavoie)

RCI 9501, boul. Ray Lawson
Anjou (Québec) H1J 1L4
Tél.: (514) 352-2025 ext: 2713
Fax: (514) 352-7552
ventes@rcienvironnement.com

Nick Colubriale
Conseiller en gestion des déchets
et recyclage

REPARATION DU CAMPEUR

CONFECTION TOUT ARTICLE • TOILE
• TENTE-ROULOTTE • AUVENT • CUISINETTE
• PATIO • TENTE • BATEAU
SPÉCIALITÉ: RÉNOVATION MOTORISÉ & ROULOTTE
1247, boul. Ste-Marie
Mascouche 450 474-7422

AUTODROME St-Eustache

1016, boul. Arthur-Sauvé, Saint-Eustache
Tél.: 450 472-6222 - 514 591-4388
www.autodrome-st-eustache.com

CHAMPIONNAT CASTROL-LMS : SAMEDI 19 août - 18 h

150 tours

Gracieuseté de **DESMEULES**

DODGE

15h30 : Ouverture des puits
16h00 : Pratique toutes classes
16h30 : Qualifications
Finale Pro-Truck - 50 tours

Grande finale Sportsman LMS 150 tours

Admission	
Adultes	25\$
Âge d'or (65 ans +)	20\$
Étudiants 13 à 21 ans	5\$
Enfants 12 ans et moins	GRATUIT

Le défi PNEUS BFGoodrich d'accélération de rue
Tous les mercredis et jeudis de 18h30 à 23h
26 avril - 18h30 Ouverture INSCRIPTION GRATUITE, ENTRÉE 5 \$

DRAG de MOTOS de rue (toutes catégories)
Débutant le mardi 2 mai et tous les mardis
jusqu'au 27 septembre 2006 - 18h30

PETITES ANNONCES

la **Revue**

964-4449

PAIEMENT COMPTANT AU COMPTOIR:
231, Ste-Marie, Terrebonne



VOS PETITES ANNONCES

sont sur

INTERNET

GRATUITEMENT AVEC LA REVUE

www.larevue.qc.ca

Les annonceurs sont priés de bien vérifier leur première parution. Le journal La Revue ne se rend responsable que de la première parution. Toute réclamation ne peut en aucun cas dépasser le montant réclamé pour cette annonce. En cas d'annulation, la première semaine n'est pas remboursable.



LIVRAISON
964-4419

2370, chemin Gascon (Angle autoroute 640)

4 REPAS A GAGNER!
(il suffit de placer une annonce classée)

GAGNANTS AU COQ, PARUTION 2 AOÛT 2006
Lauraine Urbain/Alain Monjeau

Autos à vendre

**Ouvert les samedis jusqu'à 14h
en semaine jusqu'à 17h**

- Changement d'huile avec filtre
- Crevaillon
- Pneus neufs ou d'occasion
- Jantes neuves ou d'occasion

Garage

CRISCI & FRÈRES INC.

Depuis 1968

3535, chemin Gascon, Mascouche

Téléphone 450 477-0112

A-A ACHAT AUTO avec argent pour route ou ferraille. 7 jours, vendons auto 300\$ à 3.000\$, vendons pneus, batteries usagées. Remorquage/Stéphane 450-477-9689.

DODGE CARAVAN 1989, 700\$, Pick-up Nissan 2.000\$ discutable. 514-704-6954, 450-478-7425.

TRANSMISSION AUTOMATIQUE reconstruite Dodge et autres marques à bons prix, possibilité de pose. 20ans d'expérience. Paget 514-986-3947, 450-968-0461.

TRANSPORT 1994, 3L, 7 passagers, mécanique A1, très propre, 2.000\$. MAZDA 323, 1994, automatique, propre, bonne mécanique 900\$, 450-472-4632.

Motos à vendre

SCOOTER HYOSUNG 2005, 49cc, 3.800km, 2.000\$, 450-478-7256.

YAMAHA V STAR, 1999, 650cc, 28.000km, sac de cuir, pare-brise original, dossier passager, porte bagage, 4.000\$, 450-666-1621, 514-712-1626.

À vendre Divers

CABANON (remise à jardin) 10X12 1.599\$, 10X16, 1.849\$, 12X16, 2.099\$, 15X20, 2.999\$, 15X30, 4.499\$, autres grandeurs disponibles, livraison gratuite. RBQ 8213-9338-04, 450-632-0007.

CLIMATISEURS, POELES, réfrigérateurs, laveuses, sècheuses, lave-vaisselles portatifs ou encastrés. Réparation à domicile. Pièces au comptoir. Electro 2400, 2400, Ste-Marie, Mascouche, 450-474-0312.

COFFRE-FORTS, neufs et usagés, filière à feu, location, achat, vente et réparation, 514-497-7899.

LAVEUSE, SECHEUSE, blanche, en bonne condition, 600\$ l'ensemble, 450-474-4589.

LIT DE BRONZAGE, 26 néons (MTI 2400), 500\$ négociable, sur rendez-vous, Diane, 450-477-8373.

MANUFACTURE matelas-futon. Toutes grandeurs disponibles. Spécialiste en Hôtellerie. De la qualité à 1/2 prix des magasins. Appelez-nous et économisez! 450-439-9993.

REFRIGERATEUR AMANA, congélateur bas, 20pi.cu., blanc, 700\$. Tempo 36pi.X11pi., 1/hiver 700\$, négociable, cause déménagement, 450-968-1840.

REMORQUE TANDEM, pour embarquer 5 tonnes, parfait état, 1.800\$, 514-594-1511.

SET DE CUISINE 275\$. Set de salon 125\$. 3 portes miroirs coulissantes 8pi.X34po. 150\$, après 16h, 450-492-4407.

SPA AVEC TOUS LES OPTIIONS, jamais utilisé. Coût 9.100\$ VENDU à 5.500\$. The Furniture Guy 514-989-7488.

TABLE DE BILLARD en érable massif avec accessoires, ardoise encadrée 1po., coût 4.800\$, vendu 2.300\$. The Furniture Guy 514-745-6536.

TABLES de billard à partir de 1.395\$, 40 modèles, soccers, shuffleboards, tables de jeux, jetons de poker, etc. Le plus grand manufacturier au Canada: www.canadabillard.com (450) 963-5060.

TIMESHARING, vacances à temps partagés, 2 semaines par année, 2 c.a.c. prix demandé, 10.000\$ canadien, (Mexique), 450-471-1804.

TRIPOTEUR électrique 795\$, fauteuil électrique large, 795\$, particulier, 450-666-1228.

Achat

ACHÈTE ANTIQUITÉS

- Successions
 - Meubles antiques & coloniaux
 - Bijoux & argenterie
 - Horloges & montres de poche
 - Lustres et plafonniers
 - Courtpointe & jouets
 - Pierres de savon
 - Raquettes à neige
- Service à domicile
Payons comptant
Jean-Paul
(450) 669-4121
Cell.: 514-238-4147

Antiquités

ANTIQUITE: Meubles, bureaux, tables, lampes. Payons comptant. 805 Montée Masson, Terrebonne, 450-471-9501.

Animaux à vendre

CHIOTS DEMANDES. Nous adopterions des portées de chiots, allons chercher gratuitement. 450-666-1228.

CHIOTS SHIH-TZU PURE RACE, élevage maison, 450-492-8219, 514-886-5346.

Perdu-trouvé

CHIEN PERDU A TERREBONNE, Manolo, petit chien noir, ressemble mini Husky, 20 livres, récompenses, 514-885-0823.

On demande

*****RAMASSONS GRATUITEMENT**** de la cave au grenier, ramassons aussi piscine, métal et BBQ, sauf matelas et divan. 450-471-6193, page: 514-859-1768.

On recherche

BOUTIQUE COCCINELLE MATERNITE recherche accessoires, meubles bébé pour consignment, 450-964-0739.

Cours

ANGLAIS, ateliers préscolaires, primaires, secondaires, adultes, jour/soir aussi COURS D'ITALIEN, 450-477-8632.

LA CIGALE MUSICALE, la meilleure école de musique pour vous servir, Jocelyn 514-966-4742.

FORMATION PROFESSIONNELLE

Cours Santé et sécurité générale sur les chantiers de construction
(Carte ASP construction)

Formation : mardi et jeudi
19 h à 22 h 15
Centre de formation professionnelle des Moulins
(450) 492-3551 poste 2536

COURS D'ANGLAIS ET D'ITALIEN

PRÉSCOLAIRE:

Primaire

Secondaire

Adultes

Cours de jour ou soir

Cours privé ou en groupe

Service aux entreprises

COURS D'ITALIEN

*Attestation de formation

Places limitées!

Info: 450 477-8632

Professeur avec expérience

Formateur agréé par Emploi Québec

Institut Jayson inc.

Cours d'anglais

Repentigny

Mme Fortin

450 657-1939

Institut EXCEL inc.

Mme Lalancette

514 260-3053

ANGLAIS, BESOIN D'AIDE??? Web: www.louezunanglo.ca Conversation, Grammaire, adultes + enfants (des Moulins). Privé ou par téléphone. Avec expérience. Yvonne Coupal: 514-592-8312.

COURS DE GUITARE complet pour seulement 39.95\$, pour plus d'information, visitez notre site internet www.distribusoft.ca

COURS DE MUSIQUE, privé: guitare, clavier, base, batterie. Informations: 450-478-5580.

COURS DE POSE D'ONGLES, privé ou en groupe. Cours de perçage. Professeur qualifiée, 514-705-9194, 450-477-3488.

COURS PRIVÉS, français, mathématique, enseignante, primaire, août, septembre, etc. 450-474-6304.

INITIATION A LA MUSIQUE, cours de piano ou de violoncelle. Véronica, 450-474-7952.

ONGLE BELLE-JOLIE COURS DE POSE D'ONGLES et recouvrement sur ongles naturels, en 3 jours seulement, 20ans d'expérience. Chantal Grenier 450-657-3761 (jour et soir).

remerciements décès et prières

Thérèse Labadie (née Girard) 1934 - 2006

À l'hôpital Cité de la Santé de Laval, le 3 août 2006, à l'âge de 72 ans, est décédée madame Thérèse Labadie, épouse de Rolland Labadie. Elle laisse dans le deuil son fils Daniel (Lessia), sa fille Marie-Josée (Claude) et ses petits-enfants Alexandra, Olivier, Sébastien et Tania, ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille recevra les condoléances le samedi 19 août, à 10h30, en l'église St-Henri de Mascouche, 3000 ch. Ste-Marie, Mascouche, suivra une messe commémorative à 11h.



LAMOUREUX Gertrude

À Mascouche, le 9 août 2006, à l'âge de 77 ans, est décédée Mme Gertrude Lamoureux, épouse en première nocce de feu: Maurice Lepage, en seconde nocce de feu: M. Alphonse Masse. Il laisse dans le deuil ses enfants: Nicole, Colombe (Claude), Sylvie, Guy (Christiane), Réjean, plusieurs petits-enfants, sa soeur Jeanne-D'Arc, son frère Léon, ainsi que de nombreux autres parents et amis. Les funérailles ont eu lieu le 12, en l'église Notre-Dame du St-Rosaire à Mascouche, suivies de l'inhumation au cimetière du lieu.

Résidence funéraire St-Louis Inc.
939, rue St-Louis, Terrebonne

CLÉMENT Alban

À Terrebonne, le 9 août 2006, à l'âge de 72 ans, est décédé M. Alban Clément, époux de Mme Paulette Messier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles Johanne (Michel), Chantal (Réjean), ses petits-enfants: Michael, Dave et Audrey, ses frères, soeurs, ainsi que de nombreux autres parents et amis. Les funérailles ont eu lieu le 13.

Résidence funéraire St-Louis Inc.
939, rue St-Louis, Terrebonne

LEVASSEUR Bertrand

À Mascouche, le 9 août 2006, à l'âge de 68 ans, est décédé M. Bertrand Levasseur, époux de Mme Gaétanne Turcotte. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Michel (Anne), Nathalie (Richard), Stéphane (Carole), ses petits-enfants Jimmy, Emmanuelle, Maxime, Audrey, David, ses soeurs, ses frères ainsi que de nombreux autres parents et amis. Les funérailles ont eu lieu le 12, à la Résidence funéraire, suivies de l'inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges, Montréal.

Résidence funéraire St-Louis Inc.
939, rue St-Louis, Terrebonne

CORBEIL Yvon

À Terrebonne, le 10 août 2006, à l'âge de 82 ans, est

décédé M. Yvon Corbeil, époux de feu: Mme Claire Vézina. M. Corbeil était ex-proprétaire de Corbeil Électrique de Terrebonne. Il laisse dans le deuil ses enfants: Feu: Francine, Micheline (Paul), Lise (Laval), Serge (Sharon), Diane (Mario), Sylvie (Gaston), Eric (Guylaine), Mario, plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères Jacques (Mme Lorraine Parent), Jean-Guy, sa belle-soeur Mme Louise Vézina Limoges, ainsi que de nombreux autres parents et amis. Les funérailles ont eu lieu le 15, en l'église St-Louis-de-France, suivies de l'inhumation au cimetière de Terrebonne.

Résidence funéraire St-Louis Inc.
939, rue St-Louis, Terrebonne

LÉVESQUE Jeanne (née Layette)

À Terrebonne, le 10 août 2006, à l'âge de 84 ans, est décédée Mme Jeanne Layette, épouse de M. Yvon Lévesque. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Pierre (Diane), Claude (Sylvie), Daniel (Louise) et Gérard (Sylvie), ses petits-enfants Pascal, Nancy, Maxime et Fanny, son frère Gérard (Monique), son beau-frère Marcel (Rita), sa belle-soeur Murielle (Jacques), ses neveux et nièces ainsi que plusieurs autres parents et amis. Une réunion de prières a eu lieu le 15, au complexe, suivie de l'inhumation au cimetière de Terrebonne.

Complexe funéraire Guay Inc.
756, rue St-Louis, Terrebonne

BARBEAU (Malo) Monique

À Mascouche, le 11 août 2006, à l'âge de 65 ans, est décédée Monique Barbeau (Malo), épouse de Réjean Malo. Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille France (Michel), son fils Patrick, sa mère Lucienne Coursol, ses soeurs Micheline, Francine et Colette, ses petits-enfants Nicolas, Pascal et Marie-Eve, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Les funérailles auront lieu en l'église St-Henri de Mascouche, ce mercredi 16 août 2006 à 10h, suivies de l'inhumation au cimetière St-Henri de Mascouche. Le salon ouvrira ses portes mercredi dès 8h30.

Complexe funéraire Guay Inc.
850, montée Masson, Mascouche

PRONOVOST Jean-Charles

À Terrebonne, le 13 août 2006, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Jean-Charles Pronovost, époux de Mme Laurette Bélanger. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Lucille, Hélène (Georges), Nicole (André), Fernand (Ginette), Claire (Michel), André (Lyne), plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Les funérailles auront lieu le mercredi 16 août, à 21h, à la Résidence funéraire.

Résidence funéraire
939, rue St-Louis, Terrebonne

REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. F.A.

Offres d'emplois

CABINE A LOUER pour épilation au laser, 450-964-8343.

COIFFEUR(EUSE) pour dame avec expérience, 450-964-8343.

PERSONNEL RECHERCHE dans travaux paysagés, aucune expérience requise, temps plein et partiel. Formulaire d'emploi disponible au www.hydro-sol.ca fax 450-961-1132.

RECHERCHE CUISINIER, temps plein et temps partiel, jour, soir et fin de semaine, bon salaire, 450-474-4049.

TRAVAIL A DOMICILE manuel, petites pièces à assembler environ 25/heure et plus. Si intéresser faire parvenir vos coordonnées par courrier au 2452, Chemin Ste-Marie Mascouche, J7K 1M5. Secteur Terrebonne, La Plaine, Lachenaie, Mascouche.

A MASCOUCHE, résidence pour personne âgée en perte d'autonomie, recherche un préposé aux bénéficiaires pour la soir 28h/2semaines et nuit 32h/2semaines, expérience serait un atout, 450-968-2001 ou vous pouvez faxer votre c.v. 450-968-8940.

AIDE CUISINIER(IERE) demandé(e) avec expérience, temps plein, partiel, 450-477-6251.

AVONS URGENT BESOIN technicienne en pose d'ongles avec expérience, La Plaine, 450-968-1297.

BESOIN HOMMES pour lavage de murs, plafonds, et fenêtres. Personnes fiables, autonomes et très minutieuses. Travail saisonnier, idéal pour semi-retraités, demandez Eric, 450-492-5067.

Café RESTO
À L'ACCOUTUMÉE

Cuisinier avec expérience
2 ans minimum
Pour pâtes et grillades
Semaine, fin de semaine en soirée
Vieux-Terrebonne

Demandez Martin (514) 715-3431

les BONNES adresses

IRRIGATION

GROUPE
CMIG

Vente & Installation
Entretien & Réparation

Système d'arrosage
automatique

Jean Cantin tél.: 514 249-1432
Sébastien Tessier tél.: 514 792-9470

176, Carré de la Baie Lachenaie

MANUFACTURIER

Recherche hommes pour
fabrication de portes
en aluminium

Semaine 40 h +
Faire parvenir C.V.

Télécopieur : 450-966-0138

POSAGE SABLAGE

PLANCHERS

Marcel Morin INC.
Entrepreneur en planchers de bois franc

POSE et SABLAGE
Finis plastique ou cristal

450 471-7426

ESTIMÉ GRATUIT • OUVRAGE GARANTI

Offres d'emplois

Entrepreneur livreur

Avec auto personnelle
pour livraison de repas chaud
Disponible les soirs et fins de semaine

Apportez C.V. au 2370, ch. Gaston
Terrebonne ou par fax : (450) 964-4429



Libre Service Maurice Turcot Inc.
Est à la recherche d'une personne
responsable, dynamique et disponible
pour occuper un poste dans la région de
Terrebonne et/ou Mascouche

COMMIS-CAISSIER(E) DE NUIT

Temps plein/temps partiel
Âge minimum requis : 18 ans
Expérience : un atout

Faire parvenir votre C.V.
À l'attention de France Turcot
Par télécopieur au (450) 471-5145
Par e-mail à :
ultraturcot@videotron.ca
Par téléphone : 450 471-6860

L'Atelier du Seigneur Masson Postes disponibles

JOURNALIER(ÈRE)S DE PRODUCTION

L'Atelier du Seigneur Masson
est une entreprise d'insertion qui
permet aux personnes vivant
des difficultés d'employabilité de
travailler tout en recevant
de l'aide pour une intégration
sur le marché du travail.

Âgé de 18 ans et plus
Salaire minimum

Horaire variable en fonction des besoins
de production

Temps plein 35 heures/semaine
Résider dans la MRC Les Moulins
Durée du contrat : 6 mois

Téléphoner pour entrevue de
présélection au :

450-477-4270

3350, boul. des Entreprises,
suite 102, Terrebonne

Cette activité est réalisée grâce à l'aide
financière du gouvernement du Québec. Québec

galeries
**Rive
Nord**

HOMME DE MAINTENANCE

Relevant du gérant, Exploitation du centre
commercial, vous assurerez l'entretien préventif et
correctif de l'équipement des bâtiments et des
systèmes connexes (plomberie, électricité de base,
éclairage, extinction d'incendie, ventila-
tion/climatisation).

Dans votre mandat, vous répondrez aux demandes
des locataires par le biais de notre kiosque du
service à la clientèle, effectuerez les tâches
d'urgence, exécuterez les tâches d'entretien
général, vous collaborerez à l'obtention de
soumissions pour les réparations de l'immeuble,
surveillerez les travaux confiés à contrat, assurerez
le respect des normes du bâtiment et de sécurité et
rapporterez les anomalies.

Titulaire d'un diplôme de secondaire V ou
l'équivalent (diplôme en mécanique du bâtiment,
un atout), vous cumulez de 3 à 5 années
d'expérience connexe dans un centre commercial
ou édifices à bureaux et vous possédez des
aptitudes mécaniques, habileté manuelle et un sens
de la débrouillardise. Une attitude poussée au
niveau du service à la clientèle est requise.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:
Galeries Rive Nord
100, boul. Brien
Repentigny (Québec) J6A 5N4
Téléphone: (450) 585-7447
Adresse courriel:
information@galeriesrivenord.com

Rôtisserie Au Coq Caissier(ière) Aide-cuisinier temps plein

Disponible en tout temps,
(le jour et le soir,
la semaine et la fin de semaine)
Se présenter entre 14h et 16h
au 2370 chemin Gascon
avec C.V. ou par télécopieur
au (450) 964-4429.

Ébénisterie Pierre Arsenault inc. Recherche

ÉBÉNISTES ET APPRENTIS
résidentiel et commercial.
5 ans d'expérience minimum
Se présenter ou contactez
450 474-3331
du lundi au vendredi de 7h à 16h au
2714, ch. Ste-Marie, Mascouche
Poste permanent

Travailleur autonome

Votre banque ne
comprend pas
votre situation?

CENTUM
1-888-471-8845

RECHERCHE Pressier ou apprenti pressier

sur petites presses,
dans une imprimerie
à Mascouche.
Poste permanent à temps
plein. Jour/Soir

450 474-6106,
demandez Richard.



PRÉPOSÉ(E) à l'entretien ménager

Ouverture 2 postes
à temps partiel

Vous souhaitez vous intégrer à une équipe dynamique et jouir de
conditions de travail concurrentielles? La Coopérative d'aide à domicile
Les Moulins recherche des personnes motivées et méthodiques pour
occuper un poste de préposé(e) à l'entretien ménager.

Nous offrons :

- emploi à temps partiel (30 heures/semaine)
- période d'intégration/formation
- travail varié
- salaire de base : 8,80\$/heure
- Le candidat doit obligatoirement posséder une voiture et servira les
secteurs de Mascouche, Terrebonne, La Plaine et Lachenaie. Les
personnes éligibles à une subvention salariale offerte par le Centre
Local d'emploi sont les bienvenues.

Postez ou télécopiez votre curriculum vitae
CSAD des Moulins, 2906, Chemin Sainte-Marie, Mascouche, J7K 1N7.
Télécopieur (450) 966-4447, Courriel: admin@coopdesmoulins.ca
Renseignements: Madame Carole Toupin, (450) 966-4446.

VENTES

Entrepreneur en construction
résidentiel recherche :
Conseiller(ière) aux ventes,
motivé et dynamique
pour projet à Mascouche.

- Excellente potentiel de ventes
- Expérience requise dans le domaine
- Capacité à analyser les besoins des clients
et à gérer plusieurs dossiers
- Bonne connaissance de l'informatique

Transmettre c.v. par courriel :
j.girard@madeco.ca



Conseiller(ère) aux ventes

Expérience dans la vente
Connaissance en informatique
Temps plein et temps partiel

Remettez votre c.v. en personne à
l'attention de Chantal Ouellet

1270, boul. Moody, Terrebonne



EMPLOI PLUS ACTIVITÉS
pour 11 à 16ans, tu es ambi-
tueux, honnête et poli(e), fais-toi
entre 5\$ et 15\$/h. Appelle-moi
au 450-961-7921.

LA BELLE PROVINCE, besoin
de 2 serveuses pour fin de se-
maine, besoin un boss-boy,
cuisinier(ère), temps plein pour
déjeuner, 514-967-9849.

LOCATION DE CHAISES pour
coiffeur(euse) autonome. Fran-
ce ou Yves 450-964-1245.

MASCOUCHE, recherche coif-
feuse avec clientèle,
514-757-7196.

SERVEUSE demandée avec
expérience, temps plein. Se
présenter avec CV au Resto-
Bar Napoléon, 3200, chemin
Gascon 450-477-6251.

STE-ANNE-DES-PLAINES,
fraises et framboises d'automne,
adultes demandés pour
cueillette jusqu'à la mi-octobre,
possibilité de transport,
www.fraisebec.com
450-478-5488.

VITRIER DEMANDE, avec ex-
périence dans vitrerie générale,
salaire selon expérience ou
avec carte de compétence,
450-477-0859

Située à Mascouche, *Autobus Terremont* liée et une compagnie
oeuvrant dans le transport scolaire. Nous sommes présentement à la
recherche de personnes responsables pour occuper des postes de
chauffeurs d'autobus scolaires.

Chauffeurs d'autobus scolaires

Jour / Occasionnel / Permanent

Vous possédez les caractéristiques suivantes :

- un permis de conduire valide classe 2;
- un excellent dossier de conduite.
- être dynamique et axé sur le service à la clientèle.

Faites parvenir votre cv a/s

Danielle Guérette (Superviseure) aux coordonnées suivantes :

Par télécopieur : (450) 477-0083
Courriel : dguerette@terremont.com

OU

Pourquoi ne pas venir nous rencontrer?
343, Chemin des anglais, Mascouche



POSTES À COMBLER URGENT

- Assembleurs de charpente d'acier
- Réceptionniste bilingue
- Pressier
- Aide-pressier
- Responsable des commandes
- Électromécanicien
- Électrotechnicien
- Directeur de qualité
- Directeur en ressources humaines
- Contrôleur
- Journaliers de jour et de soir

Pour plus de détails, allez voir sur notre site !!!

www.adecco.qc.ca

Faites-nous parvenir votre C.V.

Adecco

Par courriel :

adecco.terrebonne@adecco.qc.ca

Par fax : 450-961-9883

adecco.qc.ca

Métamax Inc.

(Manufacturier de boîtiers électriques et
tabinets industriels pour contrôles)

SOUDEUR

Salaire selon expérience

Faire parvenir votre C.V. par télécopieur ou courriel

Télécopieur : 450 477-7801

Courriel : sylviep@metamax.ca

ou communiquez avec Sylvie Parent pour rendez-vous.

Tél.: 450 477-7795



Aide-cuisinier demandé

Poste temps plein
disponible

Se présenter au
1415, boul. Moody,
pour remplir
une demande d'emploi
ou faxer au: 471-5798

MATÉRIO

La destination incontournable!

Nous recherchons à La Plaine :

Préparateur de commandes

Les tâches principales
sont de préparer les commandes
et de charger les camions de livraison.

Vous avez la connaissance et l'expérience des matériaux de construction, une bonne
capacité physique, le sens de l'organisation et des responsabilités et l'habileté à
conduire un chariot élévateur.

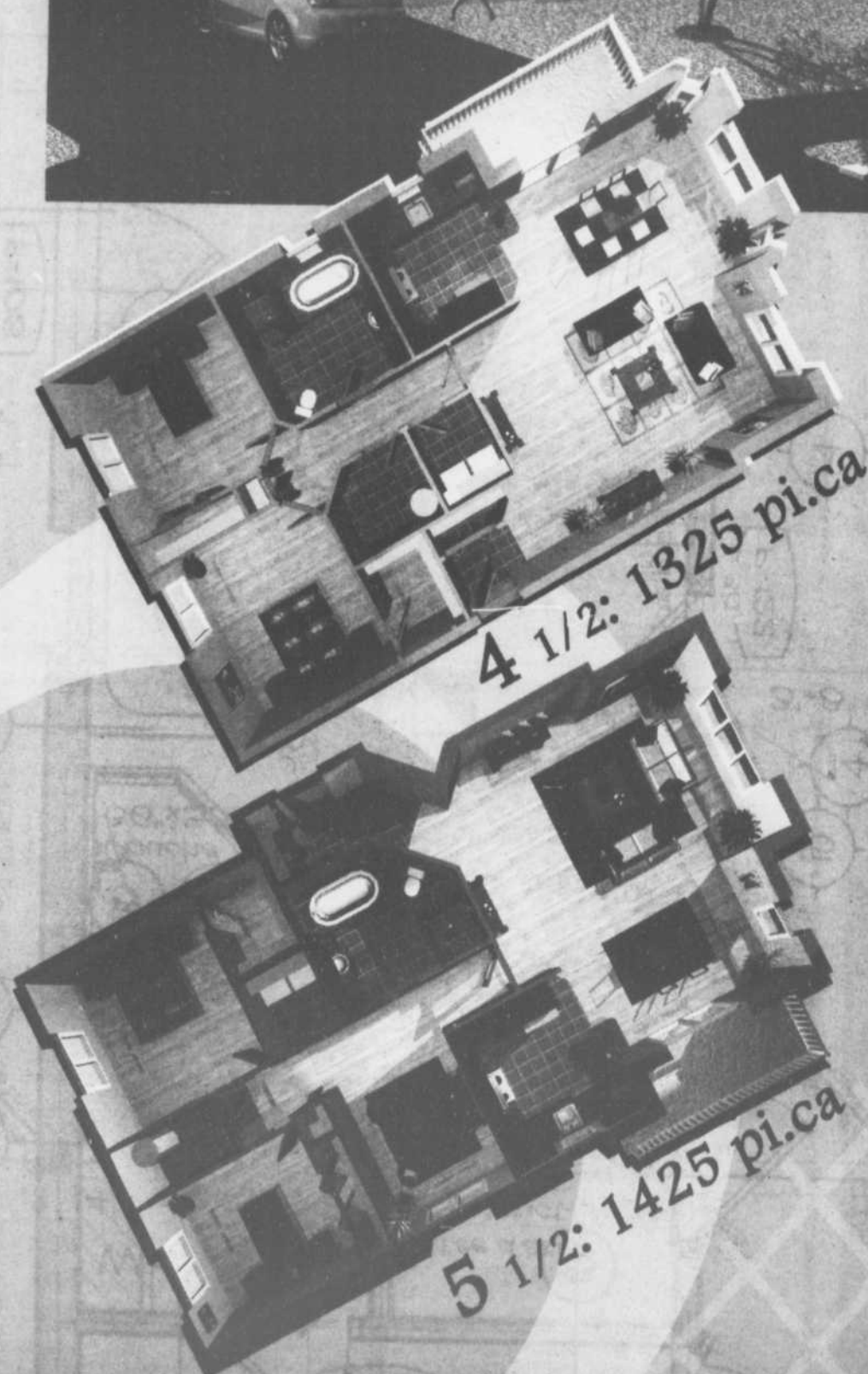
- ♦ Excellent escompte employé
- ♦ REER collectif ♦ Salaire concurrentiel
- ♦ Emploi à l'année ♦ Climat de travail agréable

Faire parvenir votre candidature rapidement en mentionnant le poste désiré au:
Département des ressources humaines 2159, boul. Labelle, St-Jérôme, J7Y 1T1
admin@materio.ca téléc. : 450-438-5970



NOUVEAU À MASCOUCHE : *Les Condos de l'Étang*

Pour une vie paisible et sans tracas



*- Très grandes superficies.
- Situation unique à Mascouche.
Venez-nous rendre visite, vous serez ravis.*

Bureau des ventes:
835 avenue de l'Étang
MASCOUCHE

Indications:

- Sortie Montée Masson de l'autoroute 25 ou 640
- Montée Masson Nord
- Boulevard Mascouche Ouest
- Avenue de l'Étang

Heures d'ouverture:

- Lundi à Mercredi: 13h à 19h
- Jeudi: Sur rendez-vous
- Samedi et Dimanche: 12h à 17 h

CONSTRUCTION MAROLLI INC.

www.marolli.com

(450) 474-8015

Chambres à louer 90

MASCOUCHE, chemin Pin-court, tranquille, propre, cuisine, stationnement, câble, non-fumeur, références, 450-968-2818.

STUDIO A LOUER, femme 50 ans et plus, 450-964-6385.

VIEUX TERREBONNE accès à tout, chambre, 2balcons, dame 40ans et plus responsable, vous serez seule pendant 3mois dans mon appartement, non-fumeur (cause allergie), 100\$/semaine, 514-267-8977 de 9h à 20h.

VIEUX-TERREBONNE, chambre meublée, confortable, accès 41/2, stationnement, non-fumeur, pour personne tranquille, propre, sur marché du travail, femme de préférence, références, 340\$/mois, 450-492-8090.

la Revue
964-4444

Chambres et Pensions 95

NOUVEAU POUR SEPTEMBRE, résidence personnes âgées, 50 ans et plus, Terrebonne, bord de l'eau, près du golf Le Versant, Linda, 514-808-4960.

RESIDENCE PAUL VI, grande chambre très éclairée, nourriture équilibrée, éligible au crédit d'impôt, demandez Mme Bernatchez, 450-492-0248.

Astrologie 102

MARIE-CHANTAL CARTO-MANCIENNE DE RETOUR, 450-729-0680 OU 450-275-4333.

M. RAPHAEL, GRAND VOYANT MEDIUM, PREDIT AMOUR, TRAVAIL, SANTE, RESOUT VOS PROBLEMES DIFFICILES ET URGENT, RETOUR IMMEDIAT DE L'ETRE AIME(E), CHANCE AUX JEUX, AFFAIRES, IMPUISSANCE SEXUELLE, PROTECTION, ETC...SERIEUX ET RAPIDE. RESULTAT 100% GARANTI, TEL: 514-222-1420.

Impôts 115

RAPPORT D'IMPOT, demande de TPS et TVQ, préparé la même journée, transmission électronique gratuite. Impôt Direct Ted René Levasseur 450-471-7615.

Couturières 117

CREATIONS MARIE LAVIGNE, modifiez vos jeans selon votre personnalité, modèle exclusif. Broderie, insertion de tissu, ruban, dentelle et boutons. Altération, Demandez Marie 450-477-6745.

Si vous voulez boire et le pouvez c'est votre affaire. Si vous voulez arrêter et ne le pouvez, c'est notre affaire.

ALCOOLQUES ANONYMES
TEL: 514-629-6635

Services divers 120

PAVAGE DES MOULINS INC.
RBQ 2955-4615-28
VOTRE ENTREPRISE LOCALE
■ Résidentiel ■ Commercial
Asphalte - excavation
Asphalte avec design et couleur
FINANCEMENT DISPONIBLE
450 961-3636 1036, Nationale Lachenaie

*****CLOWN-CLOWN*****
Magie, sculpture de ballons, maquillage artistique, jeux, animation. Voici une surprise originale que vous pourriez offrir à votre enfant pour sa fête. Une journée inoubliable pour votre petit trésor. Cocotte et Brillantine sont à votre service pour s'amuser et rigoler. Brillantine 450-439-7229, 514-770-7229.

Y-L MINI EXCAVATION
ENR, mini-pelle, creusage de tous genres, nivelage de terrains, drain français, Yves 514-809-7232.

CHAUFFEUR PRIVE, COM-MISSIONNAIRE résidentiel ou commercial, salaire à discuter, 514-569-9727.

DECAPAGE M.L., nous décapons set de cuisine, set de chambre et armoires de cuisine. Prix imbattable. Demandez Michel 450-964-0887.

FEMMES DE MENAGE, entretien ménager, résidentiel, lavage murs, plafonds, fenêtres, travail qualité supérieure, semaine/mois/occasionnel, assurance. SUPER MENAGE TERREBONNE 450-492-5067.

JEUNE FEMME sérieuse ferait ménage à domicile à bon prix, secteur du Moulin, 450-492-2254.

REPARATION PETIT MO-TEUR à gaz, tondeuse, tracteur, 450-474-4589

SERVICES D'HOMMES A TOUT FAIRE, peinture, céramique et menus travaux, Stéphane, 514-809-1811.

SERVICES D'IMPOTS, et comptabilité général, incluant les rapports de TPS, TVQ, CCO, CSST, DAS, service impeccable au meilleur tarif, 450-492-5106.

VOS OFFRES D'EMPLOI DABORD DANS

la Revue
964-4449



La Capitale Distinction inc.
Courtier immobilier agréé

L'agent de La Capitale qui vend et donne des garanties!



La Capitale Distinction inc. Une bannière qui VOUS respecte!
Une équipe dynamique toujours sérieuse de vous offrir un service garanti

Ginette Fortin
Directrice

Micheline Tessier
Poste 282

Ste-Anne-des-Plaines: Bungalow avec garage 11x22, près de tous les services, +++ extras.

Normand Brunet
Poste 259

Attention investisseur:
6 Plex, construction automne 2006, secteur Lachenaie, occasion à ne pas manquer! Info: Normand Brunet au 450 471-3181 poste 259.
Pour que le rêve devienne réalité...

Sylvie Bellemare
Poste 268

Bungalow à toit cathédrale, foyer au salon, fenêtres 2006, belle cour, secteur recherché, école, parc, piste cyclable.

Yvon Lauzon
Poste 274

Const. 1991, près écoles et parcs, à 2 min. 640/25, 4 c.c., pisc. h.t., poêle c. lenté, b-centrale, paysager, clôturée.

Gino Andornetto
Poste 275

Vendeur motivé, 169,000\$, bâtiment 44x28, 3+2 c.c. + entrée ext. pour le sous-sol, avec tous les services.

Hélène Guay
Poste 280

89,900\$
Condo à Le Gardeur, 4 1/2, aucun tapis. Cell: 514 830-1420

Nathalie Duchesne
Poste 248

Rénové et garage double. Faut voir!

Alyson Fillion
Poste 273

Venez visiter ce magnifique condo rempli de soleil. À Mt-Nord, vous n'aurez plus à traverser le pont!

Diane Ancil
Poste 239

LA PLAINE: Magnifique! 4 c.c., foyer, piscine creusée, grand terrain, garage double. Vendeur motivé!

Diane Proulx
Poste 270

Saint-Lin-Laurentides: Grande maison sur grand terrain boisé à 40%, clôturé. Beaucoup de rénovations, dont la toiture. Très belles pièces éclairées. Escalier en chêne. À voir absolument!!!

Gilles Brunet
Poste 257

Belle centenaire, 4 c.c., 1 sdb, 1 s. d'eau, garage double.

Marie-Andrée Nisouci
Poste 235

Jolie condo bien décoré, foyer gaz au salon, pas de voisin arrière, très bien situé, à voir absolument. Vendeur motivé.

3113 Boul. Mascouche
Mascouche

450 471-3181

2295 Chemin Gascon
Terrebonne

CINÉ **S-XXX** VIDÉO

DIVERTISSEMENTS POUR ADULTES



Spécial location pour une semaine
5 films Boitier régulier
10\$ DVD Exp. 31/08/06
 sur présentation de ce coupon

***NOUVEAU: grand choix d'accessoires érotiques**
Terrebonne 1266, ancien ch. des Anglais
450-492-4XXX
4999



Ste-Thérèse, St-Eustache, Pierrefonds, Laval, Sorel-Tracy

CARTES professionnelles

ARPENTEURS

Blain Paquin
 arpenteurs-géomètres

- Opérations cadastrales
- Certificats de localisation
- Piquetages
- Bornages et expertises

(450) 471-0423
 Montréal (514) 384-6704
 info@blainpaquin.com

NOTAIRES

492-0561

louise roy
 notaire - médiateur

744, rue St-Louis, Terrebonne J6W 1J6

ARPENTEURS

Meunier Bernard **Fournier Mc Clish**
 ARPENTEURS - GÉOMÈTRES

450-471-0388
 Téléphone

940, Montée Masson #100
 Terrebonne (Lachenaie)

SYNDIC DE FAILLITES

Noiseux syndic inc.
 Syndic de faillite - restructuration financière

1102, boul. Moody, bur. 200
 Terrebonne (Qc) J6W 3K9

Gilles Noiseux
 C.I.R.P. Syndic
 gnoiseux@noiseuxsyndic.com
 www.noiseuxsyndic.com

Tél: (450) 492-0200
 Téléc: (450) 492-0194

Première consultation gratuite

NOTAIRES

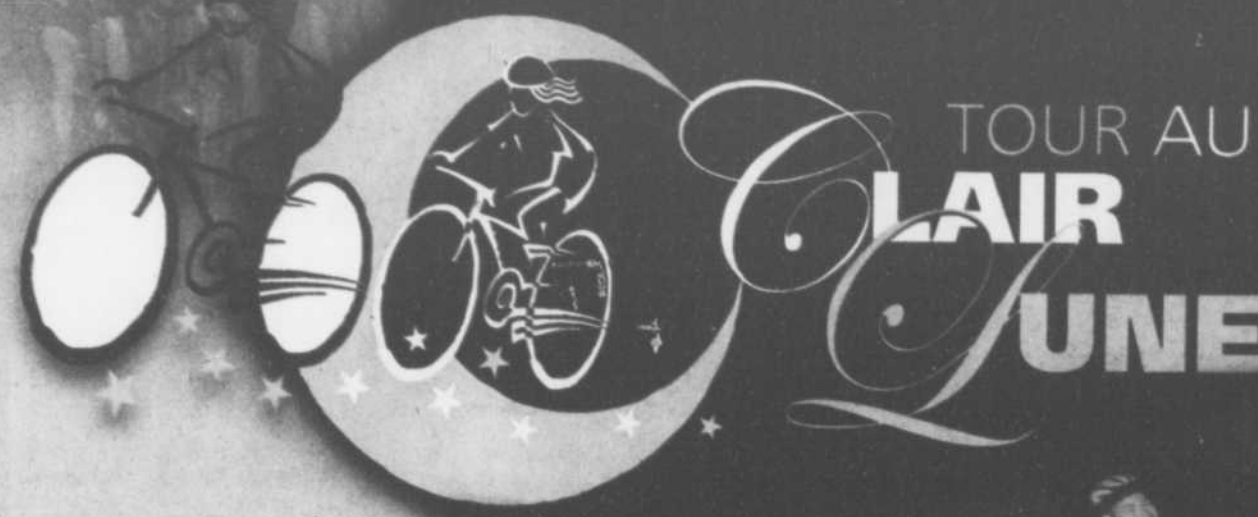
Gilles Renaud
 Notaire, L.L.L. D.D.N.

5171, boul. Laurier, bureau 202
 Terrebonne
 (Secteur La Plaine)

Tél.: (450) 477-8658
 Fax: (450) 968-1755

Pour insertion d'une carte
 d'affaires dans cette page,
 demandez nos tarifs
 en composant le

964-4444



Vivez une aventure nocturne!

Vendredi 25 août
 de 20 h à minuit

Terrebonne
 Une histoire de vie
 PARTENAIRE PRINCIPAL

Inscrivez-vous dès maintenant c'est gratuit!

Circuit de 20 km dans les
 rues de Terrebonne et sur
 les sentiers boisés de la
 TransTerrebonne

**Prix de présence et
 spectacle à l'arrivée**

Maximum de 600 participants

BÉNÉVOLES RECHERCHÉS

Merci et au plaisir d'avoir la chance
 de travailler avec vous!



1150, côte Boisée, Terrebonne (Québec) J6X 4R8
 Téléphone: 450 471-1933
 Courriel: gpat@gpat.ca • Site Internet: www.gpat.ca





RE/MAX

DES MILLE-ÎLES INC.

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

www.remax-quebec.com/desmilleiles

980, Boulevard des Seigneurs, Terrebonne

471-5503

293, Montée des Pionniers, Lachenaie-Est

582-5544

Un rêve à réaliser ?

Pas de problèmes, pendant vos vacances, nous travaillons pour vous...

Avec plus de **45%** du volume en argent des transactions immobilières réalisés par les quatre principaux courtiers immobiliers de la MRC Les Moulins*, RE/MAX des Mille-Îles inc.

est sans contredit celui qui peut vous permettre d'y arriver.

RE/MAX.

Premier devant...

* Source : statistiques chambre immobilière grand Montréal (mars 2006) incluant : Groupe Sutton Synergie, Terrebonne, La Capitale Distinction et Royal LePage des Moulins.

Le réseau RE/MAX

a amassé 1 200 000 \$

Pour venir en aide aux enfants malades

Une grande réussite

Merci à tous !!!



Renaud Thibault
Directeur général



Ginette Gosselin
RE/MAX G.O. Inc.



Michelle Vézina
agent immobilier agréé



Lise Sanville
agent immobilier affilié



Monique Vallée
agent immobilier affilié



Sylvie Coulombe
agent immobilier affilié



Micheline Cyr-Fortin
agent immobilier affilié



Richard Hamon
agent immobilier affilié



Claude Laviolette
agent immobilier affilié



Denis Francoeur
agent immobilier affilié



Pierre Grisé
agent immobilier agréé



Louise Lacombe
agent immobilier affilié



Francine Brisson
agent immobilier affilié



**Nathalie Houle
Jacques Gagnon**
agents immobiliers affiliés



Monique Lapin
agent immobilier affilié



Élyse Beauchêne
agent immobilier affilié



Johanne Poulin
agent immobilier affilié



Marcel Labrèche
RE/MAX M.L. Inc.
courtier immobilier agréé



Sylvie Guertin
agent immobilier affilié



Francine Larin
agent immobilier affilié



Suzanne Rioux
agent immobilier agréé



Diane Barry
agent immobilier affilié



Sonia Chagnon
agent immobilier affilié



France Thifault
agent immobilier affilié



Natalie Tardif
agent immobilier agréé



Thérèse Sauvageau
courtier immobilier affilié



Éric Lévesque
agent immobilier affilié



**Stéphane Alarie et
Roxane Belorimier**
agents immobiliers affiliés



Hélène Arsenault
agent immobilier affilié



**Serge Bergeron
& Lucie Tardif**
agents immobiliers affiliés



Selange Desrosiers
agent immobilier affilié



Claudine Laverdure
agent immobilier affilié



Graziella Martini
agent immobilier affilié



Daniel Benoit
agent immobilier affilié



Stéphane Girard
agent immobilier affilié



Antoine Gagnon
agent immobilier agréé



Francine Thibault
agent immobilier agréé



Lucien H. Paquet
agent immobilier agréé



Nathalie Hébert
agent immobilier affilié



Claude Laverdure
agent immobilier affilié



Martine De Langis
agent immobilier affilié



André Diotte
agent immobilier agréé



Diane Fortin
agent immobilier affilié



Marie-Claude Charbonneau
agent immobilier affilié



Pierre Poulin
agent immobilier affilié



Réginald Laviolette
agent immobilier affilié



Gaëtan Fournier
agent immobilier affilié



Normand Alexandre
agent immobilier affilié



Tanya Rickert
agent immobilier affilié



**Marie-Claude Lacroix
Guilaine Simoeson**
agents immobiliers affiliés



Frank Martello
agent immobilier affilié



Michel Desjardins
agent immobilier affilié



Pauline Dubé
agent immobilier affilié



Nathalie Thériault
agent immobilier affilié



Julie Lapointe
agent immobilier affilié

VENEZ VISITER NOTRE SITE INTERNET : www.remax-quebec.com/desmilleiles

Maintenant à Mascouche
PRÉ-VENTE DE CONDO À PARTIR DE 132 900\$ TAXES INCLUSES

CONSTRUCTION
NORP EST

**CONDO
TÉMOIN
À VENDRE**
Occupation rapide

Condos à partir de
132,900\$
taxes INCLUSES

INCLUS-

- Plancher flottant, choix de couleur,
- Céramique cuisine • Honoraires du notaire
- Foyer au gaz • Salle de bains
- Rangement intérieur/extérieur
- 2 espaces de stationnement • Plancher de béton
- Insonorisation supérieure • Fixtures électriques
- Bain romain / douche séparée

Heures d'ouverture
Lundi, mardi, mercredi : de 13h à 20h30
Samedi, dimanche : de 13h à 16h30

Bureau situé au
323, montée Masson
(450) 474-8444
Mascouche
Cell: 514-571-6653



DOMAINE DU

Major

POSSIBILITÉ D'ACHETER
0%
COMPTANT

Venez
réserver
le vôtre

Venez visiter
nos condos
modèles

Phase I
Vendu 100%

Phase II
Reste 1 unité

Phase III
Vendu 40%

Phase IV
Vendu 40%



Construit par :

GESTION MRC INC.
RBQ. #8248-2385-43

Terrebonne Secteur La Plaine

Pour ceux qui recherchent la qualité de vie

• OCCUPATION RAPIDE

**VISITE LIBRE LES SAMEDIS ET DIMANCHES
ENTRE 13H00 ET 16H00**

VISITE VIRTUELLE giovannidelfino.com

POUR PLUS D'INFORMATIONS, CONTACTEZ-NOUS

GIOVANNI DELFINO
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
514 835-9636



SERGE BISSENETTE
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
514 497-6749

PLAN
hypothèque
courtiers hypothécaires
Courtier immobilier agréé

Votre hypothèque, nos taux!
19 institutions financières
sous un même toit!

Achat, préqualification

* Deuxième chance au crédit * Programme spécial pour travailleurs autonomes

Refinancement

* Voulez-vous rénover votre maison? * Voulez-vous consolider vos dettes?
* Voulez-vous acquérir une résidence secondaire?
Possibilité de refinancer votre propriété jusqu'à 100% de sa valeur!

Transfert d'hypothèque

Vous avez contracté une hypothèque de 100 000\$ il y a 3 ans à un taux de 8% terme de 5 ans, amortissement de 25 ans? Ce qui vous donne un paiement de 763,40\$.

Voici un exemple de transfert d'hypothèque :
Votre solde hypothécaire aujourd'hui : 95 655,40\$
Option no. 1 (diminution de votre paiement)

**Une économie de
166,48\$/mois**

Hypothèque : 95 655,40\$
Terme : 5 ans
Taux : 5,03%
Amortissement : 22 ans
Nouveau PMT : 596,92\$

**2^e chance
au crédit
faillite**
Programme
0% comptant

*Je vous rencontre à votre domicile
selon votre horaire, pour une
évaluation complète, confidentielle
et professionnelle de votre dossier.*

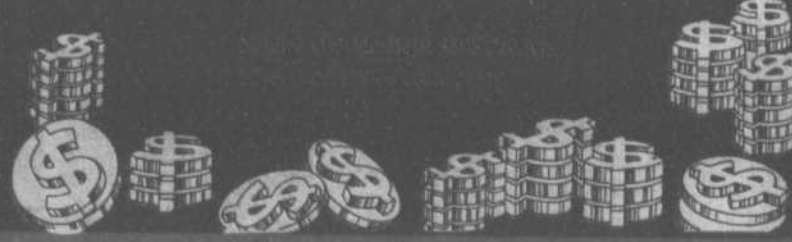
**Aucun frais d'ouverture de dossier
Mes services sont gratuits !**

Votre conseiller en prêts hypothécaires



Voici la liste des taux :

Terme	Taux bancaire	Taux Plan hypothèque
5 ans	6,95%	5,49%
10 ans	7,50%	5,79%
15 ans	8,55%	6,14%
20 ans	8,90%	6,33%



**Courez la chance de gagner
un certificat voyage
d'une valeur de 2500\$!**
Détails et règlements au bas de la page

Règlements du concours : 1 billet de participation par hypothèque déboursée avant le 31 décembre 2006. Le tirage se fera au plus tard le 15 janvier 2007 et le nom du ou des gagnants seront publiés dans le journal. Le certificat cadeau est également monnayable.

PRIX 349,500\$



Superbe triplex, tous des 5 1/2 avec foyer et terrasse extérieur, face à un parc, à distance de marche de l'Île-du-Moulin. Terrebonne 349,500\$

PRIX 194,900\$



Terrebonne, CLÉ EN MAIN, SUPER PROPRE. Planchers lattes, salle de bains rénover, air climatisé, 5 chambres, terrain paysagé, secteur très recherché, UNE PERLE ! 194,900\$

PRIX: 224,900\$



Mascouche: Superbe maison rustique sur terrain de 28,300p.c., coin de campagne près des services, 224,900\$, boiserie, foyer manteau de pierre. Un bijou!

PRIX : 279 000\$



Secteur paisible de Terrebonne. Très beau split, aire ouverte, piscine creusée, foyer 3 faces, grande salle à manger.

NOUVEAU ** NOUVEAU



Vieux-Terrebonne: Très jolie maison avec beau cachet, planchers lattes, sous-sol fini, 4 chambres. Faites vite. Très recherché! 154 900\$ Vendeur motivé!

PRIX 209,900\$



Lachenaie, secteur recherché, à pieds d'une école, parc et garderie. 209,900\$, 4 chambres, 2 sdb, foyer, piscine.

PRIX 59,900\$



Maison de campagne; libre immédiatement, foyer au salon, grand terrain boisé 12,500p.c. fenêtres neuves, grand cabanon, secteur tranquille. St-Lin, Domaine CLC.

PRIX 129,900\$



Venez découvrir les joies d'une maison de ville, piscine, grand patio, cour ne demandant pas beaucoup d'entretien, 2 espaces stationnement, 3 chambres, foyer, 129,900\$. Bienvenue et faites votre offre!!!

LA CAPITALE Distinction Inc.

Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome

www.martinannie.com



Martin Bissonnette
Agent immobiliers affiliés

Annie Vaillancourt
Agent immobiliers affiliés

Poste 284

Poste 285

450 471-3181

2295, ch. Gascon
Terrebonne J6X 4H3

Nous

LE CAHIER CULTURE ET PATRIMOINE

Découvrez le cahier « Nous ».
Il vous offre chaque semaine des entrevues exclusives avec des artistes de renom de passage dans la région, l'horaire cinéma, un brin d'histoire, le programme complet du Théâtre du Vieux-Terrebonne et bien d'autres découvertes.



Apprenez-en davantage sur vos artistes préférés qui se confient à nous, pour vous.
Inséré chaque semaine à l'intérieur de La Revue.



Tous les mercredis, ils se révèlent à

Nous pour vous.
LE CAHIER CULTURE ET PATRIMOINE

Ces artistes dans nos archives : www.larevue.qc.ca

Revue

La Revue est le plus important journal indépendant au Québec avec plus de 50 000 exemplaires et 84 pages de moyenne par semaine. La Revue est un journal grand tabloïde (8 x 225), ce qui lui permet d'offrir une proportion beaucoup plus grande d'articles (de 28% à 32% de rédaction, contre 12% à 25% chez la majorité des autres hebdomadaires du Québec. La Revue dispose de la meilleure équipe d'éditeurs dans la MRC Les Moulins, la 9e plus peuplée au Québec.

Santé 121

BREVE THERAPIE, sous hypnose avec résultats spectaculaires: embonpoint, tabagisme, stress, peurs, dépendances. Psychanalyste-hypnotologue. Cabinet Andrée La Boissière-Parent, reçus d'assurance Vieux-Terrebonne, 450-968-2705.

Esthétiques 122

POSE D'ONGLES, 30\$, rallonge de cheveux à la cire d'abeille, plusieurs techniques, chez moi, 514-705-9194, 450-477-3488.

Massages 123

A-1, massage de détente sur rendez-vous, de 16h30 à 21h30 et samedis et dimanches, Terrebonne, cellulaire 514-502-3175.

Déménagement 130

****DEMENAGEMENT****
A. MAISONNEUVE, 511 St-Jean Baptiste, Terrebonne, 450-471-4221. Etabli depuis 1974, boîtes, ruban + papier d'emballage disponibles, permis et assurance.

DEMENAGEMENT D. TOUCHETTE INC.: depuis 1978, assurances, équipement complet. Petits et/ou gros déménagements. Estimation par téléphone. Service 7 jours. Téléphone: 450-430-1408.

J. LACHANCE SUPER EXPRESS enr. Transport, déménagement, assurances, cargo inclus. Estimation gratuite. 450-966-1655, Pagette 514-853-6575.

Rénovation 135

AA PEINTURE, pose plancher flottant, estimation gratuite, 514-292-7487.

MAITRE CIMENTIER, restauration, réparation, crépi, trottoir, marche aggrégat, acrylique, infiltration d'eau, injection fissure, membrane d'imperméabilisation, drain français. Luc 450-477-3220, RBQ-8294-7896-31.

RENO DECO H.D. INC.Construction- rénovation- décoration. Spécialité: VOS PROJETS! Intérieur/extérieur. Rénovation après sinistres. Travail de qualité, prix raisonnable. RBQ 8308-6561-11, 450-492-7366.

S.P. RENOVATION, résidentiel et commercial. Rénovation de tout genre. Céramique (plancher, comptoir), revêtement de sol, porte et fenêtre, revêtement extérieur. Fabrication, installation, sur mesure, de balcons et marches en fibre de verre. Pour estimation contacter 450-477-8370 ou cell: 514-730-9313.

ALAIN RENOVE, pose de gypse, joints, installation planchers flottants et céramique, 514-781-6102.

BAS PRIX, peintre, tireur joints très minutieux. Références, Jacques, 450-471-7481.

BAS PRIX, peintre, tireur joints très minutieux. Références, Jacques, 450-471-7481.

DOUCHE EN VERRE, lavabo, vitrail bas relief, directement du manufacturier, 514-886-5346.

ESCALIER CLASSIQUE, vente et installation escaliers et planchers prévernissés, maisons neuves et rénovations. RBQ: 2320-7061-26, 514-990-3885.

PLANCHER E.M., sablage et pose, vieux planchers remis à neuf. 15 ans d'expérience, estimation gratuite, RBQ: 8268-9928-40, 450-478-0538.

POUR TOUS TRAVAUX de rénovation intérieure et extérieure ainsi que les couvertures, je peux évaluer et réaliser vos projets. Plus de 10 ans d'expérience, 450-665-0576, Cell. 514-770-0576.

QUALITE + Enr., tirage de joint et plâtre, 100% garantie, M. Duquette 514-585-6826.

RENOVATION PA-MA ENR, rénovation intérieure et extérieure, patio, toiture, peinture, recouvrement de planchers (céramique, bois-franc), travail de qualité, Patrick 514-212-9284.

Paysagement 136

ELAGAGE, ABATAGE, taille haies, essouchage, service rapide, assurance 2,000,000\$, Roger 514-444-0032.

ENTRETIEN PAYSAGER, Maxime Brière, tonte de pelouse, engrais, aménagement paysager, installation de pelouse, taille de haies et d'arbustes, 514-608-6166, 450-439-6166.

CLÔTURE ORNEMENTALE

Délai rapide

450 968-1000

www.cloturesfrontenac.com



UNE MAISON MODÈLE À VENDRE

LA PLAINE Bungalow 164,900\$ Taxes incluses



Appelez-nous pour les détails

185, rue du Cristal J7M 2H6
4 chambres, 2 salles de bains complètes, sous-sol totalement aménagé, bien décoré, beaucoup d'extras, taxes basses.

Luc Meunier
Tél: (450) 477-2066
Cell: 514 917-8272

Desjardins
Caisse populaire
Le Manoir
Frais de notaire inclus si financé par Caisse populaire Le Manoir

CONSTRUCTION
YVON DUPERRON
MAISONS NEUVES
514-884-7945-32

Sylvain Lavergne
Agent immobilier affilié
514-993-2020

Proprio Direct

LACHENAIE
Superbe condo, 2 chambres à coucher, foyer, air climatisé, occupation rapide. Faites vite!!!

STE-SOPHIE
Intergénération 1993, rénovée en 2003, 35,000 p.c., garage/atelier 32x28, plus un 2e étage.

Garderie 145

GARDERIE FAMILIALE MASCOUCHE, secteur Châteaubriand, repas chauds et collation, cour clôturée, avec reçu, en attente d'accréditation, 2 places disponibles, Karine, 450-966-9609.

LACHENAIE, Montée Du-mais 2/places 75, 7h à 17h milieu chaleureux et sécuritaire, Monique, 450-961-4633.

SERVICE DE GARDE en milieu familial 75, Terrebonne. Éducatrice diplômée, 16ans d'expérience, recherche petits amis, 2 places disponibles pour septembre, Lauraine, 450-492-7020.

1 PLACE DISPONIBLE dans mon service de garde à 75, secteur Mascouche entre Bourque et Boul. Mascouche. Demandez Nicole, 450-474-3657.

75, LACHENAIE, milieu familial, places disponibles poupon, fin-août, Hélène, 450-492-2773.

A LA PLAINE, garderie milieu familiale, 75/jour, 1 place pour poupon. Contactez Mélanie, 450-477-0851.

A MASCOUCHE, service de garde milieu familial, 75, près de la 640 et Chemin Gascon, 1 place disponible immédiatement. De 7h15 à 17h15. Du plaisir au rendez-vous, 450-968-2658.

A TERREBONNE, près de l'école Le Castelet, garderie en milieu familial, 75/jour, places disponibles pour enfants de 2ans et plus, 450-492-0665.

BOUL. MASCOUCHE, près des parcs, garderie en milieu familial à 22\$/jour avec reçu, en attente d'être accrédité, avec expérience, non-fumeuse, cours de secouriste et développement de l'enfant 0-3ans, grande cour clôturée, de 7h à 17h, 450-966-1606.

GARDERIE en milieu familial, places à 75 disponibles, Mascouche, Diane 450-966-9973.

GARDERIE FAMILIALE, colorée, non-fumeuse, entrée privée, Terrebonne, en attente d'accréditation, éducatrice expérimentée, programmes éducatifs. Réservez votre place maintenant, Chantal, 450-492-4337.

J'OFFRE DINER, étudiant primaire, service de garde plus journée pédagogique. Personne d'expérience, reçus. 2922, St-Marie/Montée Masson, Lise, 450-474-4503.

LA PLAINE, garderie familiale, maman à la maison, non-fumeur, repas et collation équilibrés, disponible jour, soir, nuit, enfants 18mois et plus, 20\$/jour avec reçus, Julie, 450-478-6889.

LA PLAINE, service de garde en milieu familiale, 75/jour, enfants 3 ans et plus, temps partiel seulement, milieu calme et sécuritaire, 450-968-2361.

LACHENAIE, garderie milieu familial, 1 place disponible à 75, temps plein, pour enfants 2ans et plus, de 7h à 17h. Michelle 450-964-5477.

LACHENAIE, rue D'Aquitaine, places disponible 0-5 ans, établis depuis 8 ans, 4 éducatrices, sorties éducatives, petite école pour les 3-4 ans, références, reçu, réservez tôt, Danielle 450-961-3751, 514-242-7162.

MASCOUCHE, maman avec garderie éducative depuis 3 ans pour enfants de 2 ans et plus, bricolage, apprentissage structuré et jeux libre, évaluation de l'enfant, porte-folio, repas santé et collation. Contactez Danielle, 450-474-2665.

TERREBONNE, garderie en milieu familial, 2 places disponibles, 75/jour, 450-961-1217.

Logements à louer 175

BEAUX CHOIX DE LOGEMENTS: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, Terrebonne, Ile St-Jean, Lachenaie, Mascouche, Occupation immédiate et juillet. Pour informations: 450-964-6901.

LA PLAINE, très grand 4 1/2 dans triplex neuf, près de tous les services, piste cyclable, écoles, parcs, planchers flottants, céramique, grand balcon, disponible sur plusieurs niveaux à partir de 700\$/mois, libre immédiatement et septembre, 450-477-8881.

LACHENAIE, grand condo style penthouse, mezzanine 3chambres, 2grands balcons, 2stationnements, foyer, près hôpital et services, 995\$/mois, 450-471-4389.

AU COEUR VIEUX-TERREBONNE, grand 4 1/2, stationnement, 700\$/mois, libre 1er septembre, Carole ou Pascal, 450-492-0543.

GRAND 2 1/2, semi meublé, chauffé, électricité, eau chaude fournie, stationnement, libre immédiatement, 450-968-0301.

ILE ST-JEAN, 4 1/2, libre immédiatement, 610\$/mois, 514-917-0676.

ILE-ST-JEAN, grand 4 1/2, chauffé, eau chaude fournie, 720\$/mois, Mme Quevillon 450-964-6818, 514-207-0483.

INTERSECTION 640/117, face au Galerie Rosemère, grand 5 1/2, 450-657-2394.

INTERSECTION 640/40, près hôpital, 1 1/2 à 5 1/2, chauffé, eau chaude, béton, ascenseur, stationnement ou garage, 500\$ à 875\$/mois, 450-657-2394.

LA PLAINE, bachelors grand 3 1/2 neuf, planchers flottants et céramique, stationnement, secteur tranquille, libre 1er novembre, 575\$/mois, câble inclus, 514-501-9079 après 18h.

LA PLAINE, grand 4 1/2, près des services, 2e étage, libre 1er octobre, 615\$/mois, 450-838-6882.

TERREBONNE Logement 4 1/2
Idéal pour couple retraité
735\$/mois
Libre
450 492-1727

TERREBONNE Logement 4 1/2
Sous-sol
Libre
immédiatement
450 581-1041

Achetez une maison avec 0\$ « cash »
CENTUM
1-888-471-8845

À LOUER
Lachenaie 3 1/2 et 4 1/2
Construction neuve
Occupation octobre et novembre 2006
• Planchers de bois franc
• Cabanon
• 2 espaces de stationnement
Info. : (450) 967-9078

LACHENAIE, construction 2004, luxueux 4 1/2, foyer gaz, stationnement, près de la 640, disponible 1er juillet 2006, 780\$/mois, 514-865-9703.

Maisons à vendre

245



Claire-Hélène Gosselin
La Capitale Banlieue Est, Coop
450 582-0022
514 704-8904

TERREBONNE
Superbe bungalow clé en main, aire ouverte, s-sol fini, foyer, air climatisé, beau terrain avec piscine h/t, vue magnifique à l'arrière, verdure et parc. Impeccable. **Faites vite!**

MASCOUCHE, 3 1/2 bachelors, chauffé, éclairé, câble, a/c, semi-meublé, 725\$/mois, 2 stationnements déneigés, 450-477-2159.

MASCOUCHE BACHELOR 3 1/2, beau, tranquille, portepatio, insonorisé, 625\$/mois, 514-704-5927.

PETITE MAISON DE VILLE, Vieux-Terrebonne, bord de l'eau, grand 4 1/2, 2 s.d.b. privé, tranquille, 880\$/mois, libre octobre, 450-471-5710.

POURQUOI SE CONTENTER D'UN 4 1/2? Superbe maison de ville neuve à 20 mètres du boisé et piste de ski fond, à 200 mètres de l'étang du Coteau du Lac à Mascouche 5 1/2, 3 cacs, sous-sol et jardin privé, places de stationnements. 900\$/mois disponible à partir du 1er septembre. 514-774-3423.

STE-ANNE-DES-PLAINES, 3 1/2, neuf, luxueux, cour clôturée, avec véranda fermée, libre, 600\$/mois, 450-478-4742.

ST-LIN-DES-LAURENTIDES, 3 1/2, 425\$/mois, libre 1er septembre, Alain ou Sylvain 450-478-7678.

TERREBONNE, 4 1/2, 3e étage, disponible 1er août, 615\$/mois, 514-802-8481.

TERREBONNE, 4 1/2 à 500\$/mois, 6 1/2, bas avec cour, grand stationnement, 1,000\$/mois, libre immédiatement, 514-824-2944.

TERREBONNE, 51/2, rez-de-chaussée, 2c.a.c., patio, cour, stationnements, tourbillon, 750\$/mois, 514-267-8999.

VIEUX-TERREBONNE, 4 1/2, libre immédiatement, 549\$/mois, 514-726-1925.

Locaux à louer 180

LOCAL À LOUER, à Terrebonne, Montée Masson, 1,200p.c., 2e étage, 514-262-8865, 514-941-8809.

LOCAUX COMMERCIAUX à louer, à Lachenaie, à deux minutes du Vieux-Terrebonne, à partir de 100p.c. pouvant aller jusqu'à 2,200p.c., niveau rez-de-chaussée, rue très passante. Pour informations communiquer avec Luc Guérard au 450-964-5696.

LOCAL ou BUREAU À LOUER
2e étage
Terrebonne, 900 pi.ca.
Chauffé, éclairé 900\$/mois
2681, ch. Gascon (coin 640)
450 968-2882

Maisons à louer 195

0 COMPTANT, vous désirez une maison. Bon ou mauvais crédit. Nous avons la solution. 450-660-5113.

MASCOUCHE, 3c.a.c., près 640, intérieur impeccable, grand terrain, 900\$/mois, 514-793-0972.

STE-ANNE-DES-PLAINES, 4c.a.c., 2s.d.b., cour clôturée, libre 1er octobre, 1,200\$/mois, 450-478-4742.

Terrains à louer 226

TERRAIN COMMERCIAL à louer, pour vendre de l'automobile, 3445, Chemin Gascon, Mascouche, 514-236-3807.

Condos à vendre 240

2270 TERREBONNE: Beau condo, très propre, deux chambres à coucher, sdb avec bain et douche séparée, 2 stationnements, rangement, grand balcon arrière, plusieurs inclus: poêle, frigidaire, laveuse/sécheuse. Faites vite! 119,900\$ Re/Max des Mille Îles G.Q.Inc., Ginette Quevillon 450-471-5503.

2308 TERREBONNE: Superbe condo, propre, 2 chambres à coucher, foyer au salon, sdb avec bain podium et douche séparée, à quelques pas d'une école et garderie, accès facile à l'autoroute. A voir absolument! 139,900\$. Re/Max des Mille Îles G.Q.Inc., Ginette Quevillon 450-471-5503.

2e et 3e chance au crédit
CENTUM
1-888-471-8845

1750 LA PLAINE: Beau bungalow, construction 2005, 4 chambres à coucher dont 3 au même niveau, grandes pièces, salle de bain moderne, douche en coin séparée, armoire de cuisine de couleur, bcp de rangement. A qui cette belle chance? 169,000\$ Re/Max des Mille Îles G.Q.Inc., Ginette Quevillon 450-471-5503.

2070 LA PLAINE: Nouvelle inscription, beau bungalow, construction 2004, armoires de couleur, belles pièces, bain romain et douche séparée, vanité spacieuse, THERMOPOMPE, piscine h/t. Une visite s'impose 169,900\$. Re/Max des Mille Îles G.Q.Inc., Ginette Quevillon 450-471-5503.

3125 TERREBONNE: Nouvelle inscription, cottage avec garage, construction 2001, 4 chambres à coucher dont 3 au même niveau, foyer au salon, plusieurs planchers en lattes, cuisine avec bcp de rangement, bain romain et douche séparée, sous-sol totalement aménagé. A qui la chance? 274,000\$. Re/Max des Mille Îles G.Q.Inc., Ginette Quevillon 450-471-5503.

MAISON NEUVE SPLIT, 1,300p.c. habitable, terrain 6,000p.c., Mascouche, 219,000\$, 514-940-1777.

TERREBONNE, maison mobile libre 12pi.X50pi., 3 1/2, cabanon, 41,000\$, 450-477-3578.

Financement 265

VIP CAPITAL ET ASSOCIES, vous avez trop de dettes? Nous pouvons vous aider: consolidation de dettes, refinancement à meilleurs taux. Hypothèque: résidentiel et commercial, prêt à la consommation, financement commercial et industriel, 450-471-0069.

Marilayne Coitras 450 434-4400
Agent immobilier affilié

MASCOUCHE: Grand 4 1/2 neuf, à louer, triplex style condo, 850\$/mois.

ROSEMERE 269,000\$
Style champêtre, sur terrain de 10,800p.c., aménagé de façon professionnelle, 3 cacs., une sdb avec bain sur patte, plusieurs rénos: fenêtres, armoire cuisine, comptoirs, lavabos, robinets, air climatisé mural, galeries, auvents...

SAINT-LIN 289,900\$
Cottage style champêtre, 3+1 CAC, 2 SDB complètes, arm. cuisine en merisier avec îlot, planchers lattes et céramique, chauffage central et climatisation, garage détaché 30x36, cabanon 12x18, terrain 31,106p.c.

CONDO 124,900\$
Situé à Ste-Thérèse, aut. 640, sortie 22, 3 1/2 au 1er plancher avec porte patio, climatisé, cuisine et salon à aires ouvertes, CAC thermé 11x15, SDB et salle de lavage séparée.

BLAINVILLE 189,900\$
Const. 1990, secteur familial, 2+1 CAC, 2 SDB complètes, planchers de lattes, foyer, SAM séparée, sous-sol fini, piscine h/t, cabanon.

TERREBONNE 339,900\$
Magnifique plain-pied clé en main, 2 grandes CAC au rdc et 4 CAC au bureau au SS avec entrée indépendante, 2 SDB complètes, arm. cuisine en thermoplastique cognac, foyer au gaz, chauffage central, spa, piscine h/t, terrain 9557p.c.

SAINT-JANVIER 269,900\$
Belle victorienne impeccable avec terrain de 10,717p.c. arm. cuisine en thermoplastique acacia, 3 CAC + pièce au-dessus du garage, une SDB à l'étage avec bain sur patte et douche séparée, comb. lente, garage 13.5x22 avec pièces en-dessous, piscine h/t.

VUE SUR L'EAU 599,000\$
À deux minutes du golf St-François, propriété rénovée au goût du jour, 3369p.c. hab., 4 cacs., 2 sdb, 2 foyers, thermopompe, plancher de granit chauffant, immense CCP, terrain de 20,880p.c. à Auteuil.

CONDO 146,900\$
Situé près de la gare de Ste-Thérèse, const. 2005, 2 CAC, niveau terrasse semi-ss, avec portes jardin, planchers bois et céramique, arm. stratifié cognac, air clim. mural dans la CCP, bain podium, douche séparée.

TERRAIN 27,500\$
Situé au Lac Achigan, à St-Hippolyte à 1 km de la plage municipale et d'une descente de bateaux, superficie de 45 497 pi2, Aut. 15, sortie St-Hipp. route 333 N, à gauche sur 415e ave et à droite sur 417e ave.

TERRE BOISÉE À BLAINVILLE
Près de 20 arpents, située entre le Fontainebleau et Lorraine. Bienvenue aux développeurs.

***** TERRAIN BOISÉ *****

TERRAIN BOISÉ À VENDRE
à Mascouche
Nouveaux terrains boisés disponibles
de 16,150 p.c. à 33,000 p.c.
Pour contracteur et auto-construteur

Paolo Mori
514 816-6674

***** TERRAIN BOISÉ *****

**À Terrebonne, J'y habite
j'y travaille et
J'Y VENDS**

COMPAS
IMMOBILIER
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
(514) 727-2001

Visitez
www.michelemeunier.com

Michèle Meunier
Agent immobilier agréé
Accès direct: (450) 979-0070

Ne perdez pas de Temps.

Encore une vendue

VENDU

**Vous voulez vendre ou acheter
Misez juste... 19 ans d'expérience.**

159 900\$

Terrebonne:
Bien situé,
près sentier
pédestre,
écoles et
services.
bung. 2+1 càc.,
piscine h.t.
Faites vite!
MLS1196819

159 900\$

MASCOUCHE:
Belle propriété
bien située,
3 càc.
même niveau,
possibilité
de bachelors.
À voir de près!
MLS1219961

Francine Thibeault
(450) 471-5503
(450) 471-0122 (Rés.)
francine-thibeault@sympatico.ca

GRATUIT
Estimation valeur marchande

Agent immobilier agréé

RE/MAX
DES MILLE-ÎLES INC.
Courtier immobilier agréé

Odette Lévesque
Agent immobilier affilié

Proprio Direct
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

514-886-4311

Nouveau

St-Damien 118 000\$

Accès au lac Mondor, belle propriété, 3 càc.
+ bureau, garage, meublé. Inklus: combustion
lente, four encastré, plaque chauffante,
lave-vaisselle, pédalo.

Nouveau

Terrebonne Ouest 239 900\$

Près de la 335,
beau cottage avec
garage, plancher
de latte,
foyer au bois
au salon, 3 càc.
+ salle familiale,
grand terrain.

Nouveau

Vendu
en 17 jours

Un paradis à petit prix

Micheline Tessier
agent immobilier affilié
Sans frais: 1-888-471-3181
450 471-3181 poste 282

La Capitale
La Capitale Immobilier.com
La Capitale Distinction Inc.
Courtier immobilier agréé

St-Lin

Bungalow 3 càc., garage, terrain
37,052p.c.

79 900\$

St-Lin: Bungalow 3 càc., moins
cher qu'un loyer.

Limite La Plaine

Luxeux 3 càc., garage, terrain
18,888p.c.

La Plaine

Bungalow 2 càc., poss. 3e, garage
20x33, coin de rue, terrain 15,284p.c.

99 900\$

St-Lin: Bungalow 2 càc., garage,
terrain 15,024p.c.

La Plaine

Grand bungalow 3 càc. même ni-
veau, piscine, rue sans issue.

Camille Lavoie
agent immobilier affilié

1 800 265-3008

Re/Max Lanaudière
Courtier immobilier agréé

Visite libre

Dimanche
20 août 2006
au 1545,
de l'Albatros
(intersection
ch. des Anglais)
de 14h à 16h

Réduit

Chantal Mimeault
agent immobilier affilié
Cell: 514-943-6966
450 471-3181 poste 277

La Capitale
La Capitale Immobilier.com
La Capitale Distinction Inc.
Courtier immobilier agréé

ST-LIN

Fermette à St-Lin: Zonage agricole, ga-
rage 20x30, près de la 25 nord. Faites
vite, c'est un produit rare sur le marché.
Bienvenue. 179 900\$

ST-LIN

Maison jumelée, finition en canexel, situé
sur un coin de rue, près de tous les servi-
ces, cour entièrement aménagée. Vendeur
motivé, cause transfert. 132 000\$

ST-LIN

Fermette à St-Lin: Droit de 4 chevaux,
const. neuve avec écurie 2 box, ring de
pratique et 2 enclos, 1 abri, 229 900\$

VENTE RAPIDE

Vendeur motivé, faites une offre, terrain
de 32,000p.c. à proximité de tous les
services, 139 000\$. Occupation rapide.

Maison de style québécoise de plus de
155 ans, 2 étages et garage ou écurie de
2 étages dans le zonage agricole. Bien-
venue! 275 000\$

Maison bien entretenue, très bien située, à
distance de marche de tous les services et
près des grands axes routiers, 189 900\$

Natalie Duchesne
Agent immobilier affiliée
Poste 248

La Capitale Distinction
2295, ch. Gascon,
Terrebonne, J6X 4H3
(450) 471-3181

259 900\$ Maison à paliers

Avenue Dupuis, Mascouche

Clé en main, 2+1 chambres à coucher,
très bien paysagé, balayuse centrale,
échangeur d'air, air climatisé mural,
piscine h/t 21'. Venez la voir, vous
n'avez qu'à vous installer. Garage
double (30'x14'10) porte électrique.
SIA: 1175237

218 500\$ Plain-pied

Rue Vanier, Mascouche

Faut voir, 3 chambres
à coucher, foyer au salon, cuisine,
plaque chauffante et four encastré,
aspirateur central, salle de bains avec
douche indépendante. Solarium de
Paris, galerie en fibre de verre. Grand
garage chauffé 20x22. SIA: 1175237

**Besoin urgent
d'un
semi-détaché
3 chambres,
dans
Mascouche/
Terrebonne**

Nouvelle inscription

Magnifique bungalow 1999 libre rap-
pidement. Une maison éclairée avec
de grandes pièces, 2+2 càc, douche sé-
parée, armoires couleur merisier,
sous-sol aménagé 80%, spa 4 places,
piscine 21 pi. Super, faut voir.

Nicole Strasbourg
agent immobilier affilié
471-3181
Poste 278

La Capitale
La Capitale Immobilier.com
La Capitale Distinction Inc.
Courtier immobilier agréé

MASCOUCHE:

Grand bungalow,
coin passible,
parfait pour
2 familles,
3 chambres
au 1er,
2 au sous-sol,
beaucoup de
fenestration.
2 entrées privées
au sous-sol
VENDEUR
MOTIVÉ.

INTERGÉNÉRATION

VENDU

MASCOUCHE:

LA PLAINE:

Joli bungalow
avec garage,
3 chambres,
possibilité
d'une 4e, sous-sol
complètement fini
avec grande salle
familiale,
piscine 15 pi.
VENDEUR
MOTIVÉ

ZONE COMMERCIAL



Sylvain Lavergne

Agent immobilier affilié

514-993-2020



Proprio Direct
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ



LACHENAIE
Maison à étage, 3+1 chambres, foyer, thermopompe, très grandes pièces. Elle est impeccable!!!



Terrebonne
À proximité d'école, parc, commerce et autobus, 3 chambres, beaucoup de rénovations apportées. Faites vite!!!



La Capitale Distinction

Courtier immobilier agréé

Yvon Lauzon
Agent immobilier affilié

(514) 909-5552
(450) 471-3181



NOUS OFFRONS
2 GARANTIES GRATUITES

TERREBONNE



Const. 2006, cottage jumelé, près de la 640, garage 13x19 pieds, bois franc et céramique, foyer, 3 c. etc... MLS#1228706

Vous voulez vous construire vous-même, et bien voilà l'opportunité



Terrebonne: Près de la 640, terrain de 11,279p.c., aqueduc et égout. MLS#1229428



Terrebonne: Près des écoles et parcs, à 2 min. de la 640, 4 c.àc., poêle c. lente, piscine h.t., cabanon, paysager, clôture, possibilité d'occupation rapide. MLS#1229672



Terrebonne: Près école et parc, à 2 min. de la 640, 4 c.àc., foyer, piscine h.t. clôturée, paysager, cabanon, déjà aménagé pour garderie. MLS#1233723



VENDU 30 JOURS



VENDU 56 JOURS



VENDU 120 JOURS



VENDU 2 JOURS



VENDU 34 JOURS



VENDU 55 JOURS



VENDU 11 JOURS



Lise Viau

Agent immobilier affilié

(514) 777-8130

Économisez... sans compromis

SERVICE COMPLET POUR SEULEMENT

Condo haut de gamme Mascouche 158 000\$



Situé dans les Châteaux de l'Étang, luxueux condo de 2 c.àc. avec armoires de cuisine en érable, foyer au gaz naturel, grand patio en céramique.

4% de commission à la vente

*Certaines conditions s'appliquent

Terrebonne beaucoup d'extras 184 900\$



Plain-pied secteur de la Pommerai, 2 c.àc., planchers de merisier et céramique, armoires de cuisine cognac avec ogee, propriété éco-énergétique.



Proprio Direct inc.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
(514) 777-8130
www.propriodirect.com

Estimation gratuite de la valeur marchande de votre propriété.



LISE DANIS
Agent immobilier affilié
(514) 944-6380
www.lisedanis.com



RE/MAX TMS inc.
Courtier immobilier agréé
(450) 430-4207



MICHEL FORGET
Agent immobilier affilié
(514) 983-8464
www.michelforget.com

Mascouche 169,900\$



Ce magnifique plain-pied vous offre 2 c.àc., un s-s aménagé, beaucoup de rénovations, aucun tapis, entretenu impeccablement, il est clé en main!

Mascouche 239,000\$



Intimité assurée avec cette impeccable propriété de 3 c.àc., s-sol aménagé, foyer, garage, piscine creusée, clôturée d'une haie de cèdres de 15p. de haut.

Mascouche 162,000\$



Plain-pied de 3+2 C.ÀC., aucun tapis au RDC, plusieurs rénovations de faites, idéal pour 1er acheteur.

Mascouche 189,000\$



Superbe canadienne située dans un rond point terrain de 12,000 pc, 4 c.àc, piscine creusée et ++

Domaine Moore 249 000\$



En plein nature ce plain-pied situé sur un terrain de 26,800p., vous offre 5 c.àc., s.s. aménagé, grande cuisine, de l'espace et de la tranquillité.

MASCOCHE 209,000\$



Nouvellement sur le marché, ce coquet plain-pied vous offre salon et salle à manger à aire ouverte, salle de lavage au r.d. chaussée, sous-sol aménagé. Le tout est situé sur une rue paisible.



Micheline Cyr-Fortin

AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

20 ans + à votre service
Expérience efficacité
Votre réussite est ma réussite

DES MILLE-ÎLES
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
980, boul. des Seigneurs, Terrebonne
450 471-5503
514 591-8290

209 000\$



BORD DE L'EAU

WOW 137 500\$



TERREBONNE: Joli, coquet, 3 c.àc. pl. bois, sdj et sfm, poêle à l'huile au s-sol, clôturé, jeux d'enfants, garage, taxes basses. À voir!

WOW 269,500\$



VUE SUR MONTRÉAL

WOW ! 189,500\$



CHERTSEY: Site enchanteur, fleurs à profusion, plain-pied, 3 c.àc. verrière, garage, aucun tapis, coin de paradis. À voir!

À VOIR!



LA PLAINE: Bung. impeccable, rdc, pl. bois, céramique, 3 c.àc. + bureau + atelier + bachelor + garage 20x26 avec électricité. C'est à voir!

239,000\$ + TPS-TVQ



TERREBONNE 2006: Cott. 3 c.àc. latte de chêne partout, sdb, cuis. arm. cerisier (bois), pl. céram. 17,560p.c. petit boisé arr. À voir!

Je suis là pour vous servir durant les vacances



Monique Lupien

RE/MAX DES MILLE-ÎLES 980, boul. des Seigneurs Terrebonne
Courtier immobilier agréé

450 471-4390 450 471-5503



234 000\$



TERREBONNE:

Propriété impeccable, salon toit cathédrale, aire ouverte sur SAM, cuisine spacieuse, 3 càc. même niveau, SFM "cinéma maison", cour intime, aménagement superbe "décormag". Un bijou!!!

159 000\$



LA PLAINE: "Elle a tout", piscine creusée, spa, thermopompe murale, foyer au salon, pavé uni, 2 càc. marqueterie et céramique, pays. clôt. gazonné. Elle est superbe!

157 900\$



TERREBONNE: Magnifique condo, impeccable, SAM séparée ouverte sur grand salon avec foyer gaz, cuisine avec dinette, 2 stationnements, face à un parc.

284 900\$



LACHENAIE: Située au Bois de Lachenaie, modèle La Mouette Royale, cottage avec 4 càc. au même niveau, la principale avec salle de bains privée, salle familiale au rez-de-chaussée ayant vue sur magnifique cour avec piscine creusée, cabanon genre atelier 14x34 chauffée, bachelors au sous-sol.

229 000\$



MASCOUCHE: Propriété impeccable située sur terrain de rêve, coin de rue 29,000 p. carré boisé, arbres matures "piscine creusée", 3 càc. + verrière, belles boiseries, foyer au salon, aire ouverte sur SAM, air climatisé mural, fenestration changée, garage double.

L'OFFRE D'ACHAT



Francine Larin

Avant de faire une offre d'achat, soyez parfaitement conscient de vos engagements, car les aspects juridiques de l'achat d'une propriété ne sont pas à prendre à la légère.

L'offre d'achat est un document très important parce qu'il lie juridiquement les parties. C'est un contrat par lequel une personne offre à une autre personne d'acheter son immeuble à certaines conditions.

Une offre d'achat comprend tous les renseignements permettant de bien identifier la propriété et les conditions de la transaction. Voici quelques exemples :

- L'adresse de l'immeuble, la désignation cadastrale;
- la superficie du terrain, sa façade ainsi que sa profondeur;
- la date de l'acte de vente, la prise de possession;
- la répartition des taxes;
- ce qui est inclus et exclus dans la vente;
- le financement (montant, taux, terme, etc.);
- l'inspection des lieux par un spécialiste;
- toute autre condition que vous jugez appropriée.

Hé oui! L'offre est faite. Et après ?

Face à votre offre d'achat, le vendeur peut soit l'accepter ou la refuser. Dans ce dernier cas, il peut vous faire une **contre-proposition** (ex: sur le prix, les inclus, la prise de possession, etc...) que vous pouvez également accepter, refuser ou formuler une autre **contre-proposition**.

"Une offre d'achat acceptée par le vendeur constitue pour lui une promesse de vendre"

Une fois l'offre d'achat acceptée, aucune des deux parties ne peut refuser d'y donner suite, sinon l'acheteur ou le vendeur peut être poursuivi en justice pour les dommages causés à l'autre partie.

Vous avez d'autres questions? Faites confiance à votre agent immobilier, car il est en mesure de facilement répondre à toutes vos questions sur les aspects de la promesse d'achat. Après tout, sa profession d'agent immobilier nécessite une connaissance de tous les aspects d'une promesse d'achat.

RE/MAX

DES MILLE-ÎLES INC.

Courtier immobilier agréé
franchise indépendante et autonome

980, BOUL DES SEIGNEURS, TERREBONNE

471-5503

Mascouche

www.manoirsmasson.ca

CONDO TÉMOIN
MEUBLÉ ET DÉCORÉ



Condos de prestige, le luxe à partir de 129,900\$



Venez nous visiter au 670, montée Masson, Mascouche

HEURES D'OUVERTURE

Lundi au mercredi de 13h00 à 16 h00
Soir sur rendez-vous
Jeudi et vendredi sur rendez-vous
Samedi et dimanche de 13h00 à 16 h00

- Structure de béton - 1239 p.c.
- Foyer au gaz naturel - Garage
- Balcon avant, grande terrasse arrière
- Lattes de chêne - Salle de bains luxueuse



MASCOUCHE



Beau coin de rue, près des écoles, parcs, artères commerciales, (2+1), chambres (2) salles de bains avec grandes douches, armoires de chêne, grand garde-manger, s-sol fini, plancher de bois frais verni, entrée en pavé uni, climatisé, clôturé. 199,000\$

TERREBONNE



Maison idéale pour ceux qui ont "L'intimité de couple à cœur". Grande chambre à coucher avec salle de bains attenante, bain thérapeutique double, donnant sur la véranda et sur la cour aménagée avec la piscine creusée, clôturée de sa haie de cèdre de 10' de haut. La propriété est climatisée. À voir! 234,900\$

LACHENAIE



Propriété de type plain-pied avec chambre principale au-dessus du garage avec salle d'eau attenante, entièrement en lattes, douche en céramique, foyer au gaz (3) faces, chambre froide (10'x10'), balcon en ciment, pisc. creusée (12'x24'), hall d'entrée fermé, grandes pièces à aire ouverte, 289,000\$.

LACHENAIE



Majestueuse propriété de 4 chambres à l'étage dont la principale est attenante à la salle de bains privée, grand terrain de + de 8,000p.c. côté soleil, piscine creusée chauffée, terrasse en béton, A/C central, foyer. Cette propriété dispose de son propre gymnase à domicile, 299,000\$.

LA PLAINE



Propriété clé en main, salle de lavage indépendante de la salle de bains, douche en coin, bain en coin, foyer, unité de climatisation mural, (2) espaces de stationnement, grande terrasse arrière couverte de 12'x10', dado de comptoir en ardoise, frais peint, accès rapide aux artères commerciales, 139,000\$

ST-VINCENT-DE-PAUL



Bord de l'eau navigable pour embarcation, garage double en profondeur, rénové à 100%, arm. bois, plancher de lattes, escalier de bois, poteau en laiton antique, foyer, douche body jet, bain thérapeutique, patio, arrière prêt à accueillir un spa, grande galerie donnant sur la rivière des Prairies, 299 000\$.

Pour augmenter vos chances de vendre rapidement et à meilleur prix appelez-nous !



450.582.0022



La Capitale Banlieue Est, Coop
Courtier immobilier agréé

Carolyne Laurier
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
& Benoit Paradis B.A.A.
AGENT IMMOBILIER AGRÉÉ



À L'ÉCOUTE DE VOS EXIGENCES

LUC BRISSON

L' étoile de la semaine



RAVISSANTE!



Pub: 1232

MASCOUCHE:
Magnifique vue sur le golf de Mascouche, split offrant 4 chambres, 2 salles de bains, jolies boiserie, beaucoup de rénovation faites. *Faut voir absolument!*

À DEUX PAS DE LA FORÊT!



Pub: 1235

TERREBONNE:
Très joli et descriptif avec goût, portes françaises, bain thérapeutique, pl. de lattes et céram. possibilité de bachelors. Prix très acceptable et terrain de golf.

URGENT - FAUT VENDRE!



Pub: 1225



MASCOUCHE:
Propre et bien entretenu bungalow offrant 4 chambres, 2 salles de bains, terrain clôture. Frost. Venez voir!
Prix 149 500\$

PRIX 234 000\$



Pub: 1208

MASCOUCHE:
Impeccable et spacieux! 5 chambres, dont 3 au même niveau, très clair, superbes planchers, bain thérapeutique, pas de jardin arrière. *Vous serez séduits!*

DOMAINE PRIVÉ ET FAMILIAL



Pub: 1221

ST-DONAT:
"Construction haut de gamme" décorée avec goût bord de l'eau, 2 logements possibles, piscine semi-provée, garage double. *Une visite s'impose!*
Prix 549 000\$

NOUVEAU PRIX!



Pub: 1193

TERREBONNE: Un vrai bijou! Imposante maison d'allure champêtre, immense terrain très bien aménagé, lac avec plage réservé à l'usage des résidents. Accès facile aux autoroutes. *La campagne à 5 minutes de tout!*

BACHELOR



Pub: 1229

MASCOUCHE:
Impeccable bungalow "2004" avec bachelors 3.1.2, très propre et très éclairé, planchers de lattes et céram. foyer au gaz, situé dans secteur recherché. *Prix 229 900\$.*

VEZ VOIR!



Pub: 1230

MASCOUCHE:
Moderne, clair et propre! 3 chambres, 2 salles de bains, bain thérapeutique sous-sol totalement aménagé. *Une visite vous convaincra!*

16 ans d'expérience

Luc Brisson
Agent immobilier agréé
lbrisson@sutton.com

COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Sutton
groupe sutton-synergie l.b.

2757, boulevard Sainte-Marie
Mascouche (Québec) J7K 1N2
www.suttonquebec.com

INFORMEZ-VOUS
(450) 474-4774

pour vendre ou acheter une propriété

CONDO à partir de
(taxes en sus)
106 800\$

COTTAGE à partir de
(taxes en sus)
162 400\$

**MAISON DE PRESTIGE
SECTEUR BOISÉ**

LAC NATUREL - PARCS & PISTES CYCLABLES - GARDERIE - CENTRE COMMERCIAL - TRAIN DE BANLIEUE

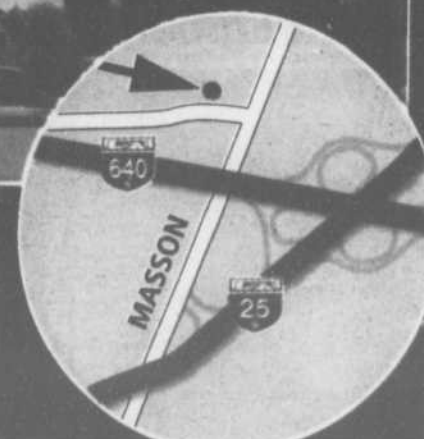
COTTAGE | BUNGALOW | CONDO | TRIPLEX | DUPLEX | MAISON DE PRESTIGE



DUCHESNE

BUREAU DES VENTES

(450) 474-4531



FRANCINE LARIN



RE/MAX DES MILLE-ÎLES INC.

980 Boul. des Seigneurs, Terrebonne
Courtier immobilier agréé franchisé indépendant et autonome

VOUS VOULEZ VENDRE RAPIDEMENT

- ✓ Nous vous offrons la meilleure publicité "couleur"
- ✓ Nous avons une liste de clients acheteurs
- ✓ Évaluation "gratuite" de votre propriété

471-5503



159 900\$

Maison impeccable, air climatisé, foyer au gaz, grand terrain, pas voisin arrière, garage double chauffé, génératrice.

VIEUX TERREBONNE

Ancestral du patrimoine, restauré avec goût, grand terrain, face à l'eau. **Unique! Faut voir.**

3000\$ PRIX RÉDUIT

Unique, magnifique, décor de rêve, beaucoup boiserie, 3+1 cdc., 2 sdb + 1 sde, 8,000p.c. terrain, plancher lattes, garage double.

DOMAINE DE LA PÉRIÈRE

4 + 1 cdc., 2 salles de bains, 1 s-d'eau, foyer, plancher lattes, pisc. creusée, garage double, sous-sol fini, paysagement exceptionnel. Bassin d'eau.

ROSSMERE REVENUS

Propriété rés./com., idéal pour bureau, triplex, air climatisé, syst. alarme, bon potentiel. À voir!

MASSOUCHE

Reprise de finance, condo 2 cdc., construction récente, près des services et magasins.

TERREBONNE PRÉFÉRÉ

Portes-fenêtres, garage toiture rénovée, thermopompe, système central air chaud, clôturé, spa, à pieds école primaire et secondaire. **Vendeur motivé.**

RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

Cachet unique, air climatisé central, const. 2003 de qualité, thermo-pompe, 2 sdb, 1 s. d'eau, 8 places de stationnement et plus.

VIEUX TERREBONNE

Duplex, bon revenu, grand terrain, intérieur complètement rénové au goût du jour. **Vendeur motivé.**

VIMONT

Grand condo impeccable, 2 cdc., 2 garages, face hôpital Cité de la Santé, 164,900\$. **Vendeur motivé.**

MASSOUCHE

Grande maison rénovée, garage double, 2 foyers, grand terrain 10,000p.c. 2+1 cdc. 2 sdb, bachelor, à pieds école. **Vendeur motivé.**

TERREBONNE

Bungalow avec bachelor, 3+1 cdc. aucun tapis, bon revenu, garage, près des services et magasins.

MASSOUCHE

Transfert, libre immédiatement, construction 2005, 3 cdc., grandes pièces, plancher lattes, possibilité de bachelor. **Vendeur motivé.**

CONSTRUCTION 2006

Triplex de très haute qualité, 3x 4 1/2 libre immédiatement, gazonné et asphalté, à pied des services. **Faut voir!**

199 900\$ VENDU

2+2 cdc., sous-sol fini, décor de rêve, foyer au gaz, près de tous les services, magasins, école, autobus, 25.

SECTEUR 2 VILLAS

Plain-pied, 3+1 cdc., 2 sdb, sous-sol fini, abri d'auto, à pieds des services, libre 1er juillet, 169,900\$.

142 900\$ VENDU

Cottage avec bachelor, 2+1 cdc. bon revenu, près des services, impeccable. **Vendeur motivé. 157,500\$**

MASSOUCHE

Unique de toute beauté 20,400p.c., piscine creusée, garage double, 3+2 cdc., 2 sdb, 1 sde, rénovée au goût du jour, planchers latte, 3 foyers, sous-sol fini.

108 900\$ PRIX RÉDUIT

ANJOU: 2x4 1/2 et 1 x 3 1/2, rénové, toit, fenêtre et cuisine, salles de bains, bachelor récent, garage, beau terrain. 299,900\$

PRIX RÉDUIT

Fermette, cottage, cuisine rénovée, planchers bois, 3+1 cdc., foyer, garage, chaleureux. 80,000 p.c. **Vendeur motivé.**

PAS DE VOISIN ARRIÈRE

Plus de 20,000 p.c., 2+2 cdc., cuisine de rêve, sous-sol fini, 2 sdb, garage double, piscine h.t. 2006, atelier idéal pour contracteur, ébénisterie, etc...

TERREBONNE

Magnifique, pas de voisin arrière, thermopompe, planchers bois, foyer, piscine creusée, chauffée, 3 cdc., cuisine dinette + SAM.

PRIX RÉDUIT

163,500\$, 3 cdc., foyer, air climatisé, sous-sol fini (garage double, elect. + eau), piscine h.t., gazebo, terrasse de cèdre. Terrain 25,000 p.c. **Faut voir, vendeur motivé.**

VIMONT

À côté de l'école. 3+2 cdc., secteur près des services.

LACHENAIE

Secteur près de tous les services, à pied de tous les services, 3+3 cdc., foyer, pisc. creusée, garage, bachelor, entrée extérieure. **À voir!**

122 900\$ VENDU

TRANSFERT: Const. 2003, 2+2 cdc., plancher lattes, 2 sdb, sous-sol fini 90%, clôturé, asphalté, paysager.

22 150 000\$ VENDU

Superbe secteur recherché, 3+1 chambres, foyer, 2 sdb, propre. Superbe propriété bien entretenue, secteur recherché, foyer, cour clôturée.

MASSOUCHE VENDU

Reprise: 3+1 cdc., plancher parqueterie, 10,000p.c. terrain, possibilité bachelor.

FACE À L'EAU

Maison beaucoup cachet, grande fenêtre, cour bien aménagée, bassin d'eau, piscine h.t., garage, accès à l'eau, 159,900\$

VENDUEUR MOTIVÉ

3+1 chambres, 2 salles de bains, plancher lattes, pisc. h.t. air climatisé.

100 000\$ PRIX RÉDUIT

Maison centenaire rénovée avec goût, poutre, moulure, plancher origine, cuisine de rêve, beaucoup cachet, cour bien aménagée, grand garage.

TERREBONNE 129 900\$

Quadruplex, situé au coeur de Terrebonne, près services, aréna, banque, étang des Moulins, tous loués dont 2 meublés, 4 esp. stat. cour clôturée. **À voir!**

INTERMÉDIAIRE

Maison situé dans secteur de La Plaine. Impeccable, maison avec grand terrain, près de tout, loués avec bons revenus. 149,900\$

CONDO

Grand condo, impeccable, beaucoup d'extras, moulure o'gees, etc... aucun tapis, 2 cdc., sdb bain podium, douche séparée, à pieds des services. **Vendeur motivé. PRIX RÉDUIT**

TERREBONNE 42 143 P.C.

Construction 2003, 2+2 cdc., plancher latte, piscine hors-terre. **Vendeur motivé.**

Grand solde

4 jours seulement

SURPLUS D'INVENTAIRE



- Ski
- Snowboard
- Vêtements d'hiver
- Bottes et fixations

*Modèles fin de saison et balance de marchandise des années antérieures.

Jusqu'à

50%

de réduction

Sélection d'équipement de golf

Jusqu'à

70%

de réduction

*Modèles fin de saison et balance de stock des années antérieures

sports experts

ATMOSPHERE

GALERIES TERREBONNE

1185, boul. Moody • Terrebonne • (450) 471-3688



Offre de cadeau : Obtenez 1 mille de récompense AIR MILES pour chaque transaction d'achat de 20\$ (excluant les taxes).

Les milles de récompenses ne s'appliquent pas sur les livraisons, les services et les achats de chèques-cadeaux.

Les Marques déposées d'Air Miles, International Trading & Co. employés en vertu d'une licence par Loyalty Management Group Canada Inc. et par les Fournisseurs.